

HERKO

Gracias por elegir los productos HERKO.

¡Durante toda la vida de este extraordinario vehículo, le brindaremos servicio automotriz durante todo su recorrido!

Asumiremos la misión de lograr su entera satisfacción, así como la mejora de la capacidad de nuestro servicio, para brindarle una gama completa de servicios a su medida, según sus necesidades específicas.

¡Gracias por elegir los productos HERKO!

Le damos la más sincera bienvenida como propietario de un vehículo HERKO y agradecemos su confianza y preferencia.

Este manual incluye información para todos los modelos del vehículo. Por lo tanto, algunas de las configuraciones o servicios que aparecen en él quizá no apliquen para el modelo que usted compró (*).

Para garantizar su seguridad y comodidad al conducir su nuevo vehículo, léalo con cuidado.

El taller autorizado para servicios postventa le brindará los servicios de mantenimiento que requiera para su vehículo de forma eficiente. Si tiene alguna pregunta, comentario o sugerencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento.

HERKO Alternative Trucks SL se reserva el derecho de modificar el presente manual. Su contenido está sujeto a cambios sin previo aviso.

Debido a los constantes desarrollos en la calidad y tecnología de nuestros productos, la apariencia, diseño interior y especificaciones técnicas de nuestros vehículos están mejorando continuamente. Por lo tanto, las ilustraciones, datos e instrucciones en este manual pueden variar respecto de su condición real. En consecuencia, estas ilustraciones, datos e instrucciones no se considerarán evidencia en caso de inspección o acción legal.

Le damos la bienvenida como propietario de este vehículo

Cada sección comienza con una lista detallada de los temas que incluye. Consulte dicha lista para identificar la información que necesite.

Contenido

Capítulo 1 Información del vehículo.....	1
Capítulo 2 Seguridad	3
Capítulo 3 Operación.....	17
Capítulo 4 Instrucciones de Conducción.....	95
Capítulo 5 Mantenimiento del Vehículo	115
Capítulo 6 Emergencias.....	139
Capítulo 7 Datos Técnicos.....	146

Información del vehículo

Información del vehículo	2
Número de bastidor.....	2
Diagrama de ubicación de la placa con las características del motor.....	2
Placa de identificación del producto.....	2

Seguridad

Cinturón de seguridad	4
Protección para niños y mujeres embarazadas	11
Airbag*	12

Operación

Cabina	19
Operación de inclinación de cabina	33
Apertura y cierre	36
Luz y visión	45
Conducción y ajustes	57
Sistema de A/C*	62
CD/RADIO	69
Conducción	73

Instrucciones de conducción

Exceso de carga	93
Periodo de rodaje	93

Diversas situaciones de conducción.....	95
Sistema de frenos.....	102
Programa electrónico de estabilidad (ESP)*	105
Precauciones durante la conducción	106

Mantenimiento del Vehículo

Requisitos de mantenimiento	111
Inspección diaria.....	112
Mantenimiento de exteriores	114
Mantenimiento de interiores	118
Prevención de corrosión	119
Otras inspecciones	120

Emergencias

Dispositivos de advertencia de peligro	135
Situaciones de emergencia al conducir	137
Pasar corriente con cables.....	139
Cambio de rueda*.....	141
Cambio de fusibles	144
Remolque del vehículo	145

Datos Técnicos

Parámetros técnicos	147
---------------------------	-----

Información del vehículo

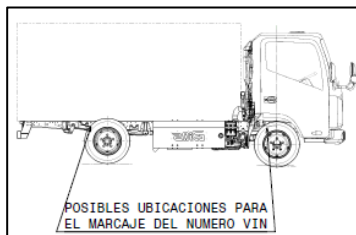
1

Información del vehículo.....	2
Número de bastidor	2
Diagrama de la ubicación de la placa con las características del motor.....	2
Placa de identificación del producto.....	2

Información del vehículo

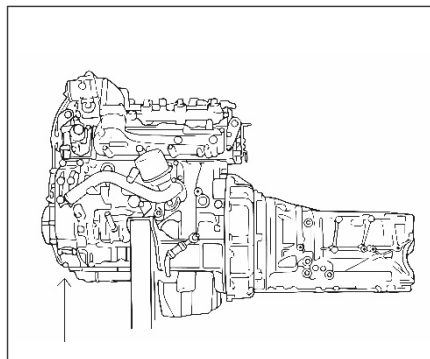
Guarde el número de bastidor y el número de motor, para proporcionar después estos números al taller autorizado por HERKO para servicios postventa, cuando se reparé o dé mantenimiento al vehículo.

Número de Bastidor



El número de bastidor es la representación del código VIN. En los bastidores de camiones de carga se localiza en la parte exterior del larguero derecho del bastidor, en la parte delantera del paso de rueda del eje 1°. (Para garantizar la confiabilidad, seguridad y comodidad del producto, otros vehículos quizá prefieran una posición distinta, cerca de la rueda trasera, según sus condiciones).

Diagrama de ubicación de la placa con las características del motor



Recomendaciones

- La parte inferior derecha del bloque (visto de frente) lleva adherida la placa del motor. La placa indica modelo del motor, número de fábrica, combustible de funcionamiento, y otros datos. Identifique la ubicación específica para facilidad de uso y mantenimiento.

Placa de identificación del producto



Se localizan debajo del gancho de seguridad en el marco de la puerta del copiloto (pilar B), como se muestra en la figura de arriba. La ubicación específica puede identificarla el usuario.

Seguridad

Cinturón de seguridad.....	4	Airbag*	12
Cómo nos puede proteger el cinturón de seguridad	4	Airbag delantero*	12
Postura correcta en el asiento	6	Componentes y función del SRS*	14
Cinturones de seguridad de tres puntos en los asientos delanteros	7	Funcionamiento del SRS*	15
Cinturones de seguridad de dos puntos.....	9	Mantenimiento del SRS*	15
Pretensor del cinturón de seguridad.....	10		
Ajuste de altura del cinturón de seguridad.....	11		
 Protección para niños y mujeres embarazadas	11		
Protección para mujeres embarazadas	11		
Protección para niños	11		

Cinturón de seguridad

Para su seguridad y la de los demás pasajeros, el vehículo cuenta con cinturones de seguridad en todos los asientos.

El sistema de cinturones de seguridad también incluye un testigo de cinturón en el tablero de instrumentos que avisa al conductor para que abroche su cinturón de seguridad.

⚠ Atención

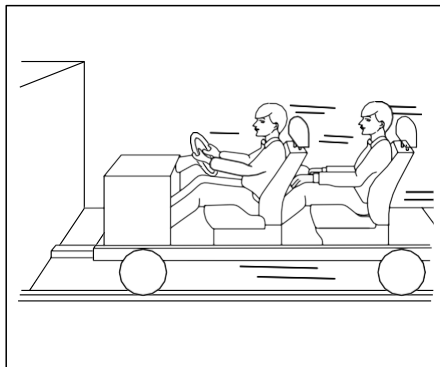
- Cuando tire del respaldo del asiento para colocarlo en posición vertical después de haberlo plegado, evite dañar la correa o el broche del cinturón de seguridad, y asegúrese de que estos no queden aprisionados o atrapados por el asiento.

🚫 Advertencia

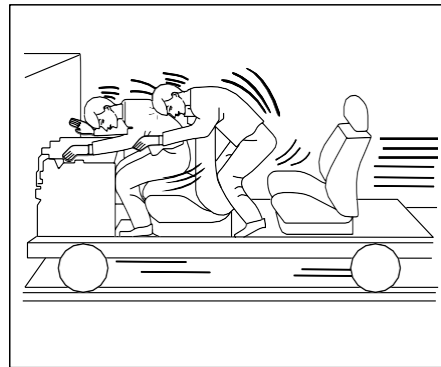
- Un cinturón de seguridad está pensado para una sola persona. Está prohibido que dos personas (niños incluidos) compartan un cinturón, hacerlo podría ocasionar heridas graves en caso de un accidente.

Por qué nos puede proteger el cinturón de seguridad

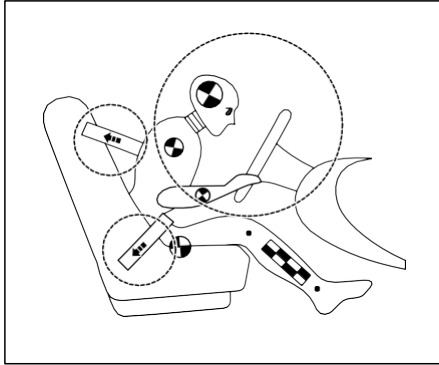
Cuando se encuentra en el interior de un objeto o sobre este, usted se mueve a la misma velocidad que dicho objeto.



A manera de ejemplo, pensemos en el vehículo más sencillo posible. Imaginemos que este vehículo se compone de un asiento sobre unas ruedas. Hagamos que una persona se siente en él. Aceleremos y después detengámonos bruscamente. La persona en este vehículo no se detendrá.



Continuará moviéndose hacia el frente hasta que algún objeto la bloquee. En un vehículo real, este objeto puede ser el parabrisas o el tablero o un cinturón de seguridad.



Al abrochar su cinturón de seguridad, usted desacelerará junto con el vehículo. Cuenta con más tiempo y mayor distancia para detener su movimiento y los puntos de apoyo serán los huesos más fuertes de su cuerpo. Por esto es muy importante usar cinturón de seguridad.

Protección de cinturones de seguridad

El sistema del cinturón de seguridad debe mantenerse en buen estado y no debe desarmarse. Se debe garantizar la calidad de los cinturones de seguridad y sus aditamentos para asegurar que ni la puerta ni las bisagras de los asientos los maltraten o dañen.

Está prohibido introducir objetos extraños en los broches de los cinturones de seguridad. Si algún objeto extraño se introduce, el broche no podrá cerrar adecuadamente. Si el cinturón no opera como debiera a causa de cáscaras u otros objetos extraños dentro del broche, acuda a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para sustituir el broche dañado lo más pronto posible.



Atención

- Cuando tire del respaldo del asiento para colocarlo en posición vertical después de haberlo plegado, evite dañar la correa o el broche del cinturón de seguridad, y asegúrese de que estos no queden aprisionados o atrapados por el asiento.

Inspeccione el cinturón de seguridad con regularidad

Revise con regularidad todos los cinturones de seguridad para confirmar que no estén gastados o dañados. Si los componentes del sistema del cinturón de seguridad presentan algún daño, sustitúyalos tan pronto como sea posible.

Mantenga el cinturón de seguridad limpio y seco

El cinturón de seguridad deberá mantenerse limpio y seco. Si el cinturón de seguridad está sucio, límpielo con solución jabonosa suave y agua tibia. No use blanqueador, tintes, detergentes fuertes o abrasivos, ya que estos dañarán o debilitarán el tejido del cinturón de seguridad.

Cuándo cambiar el cinturón de seguridad

Si sufre un accidente de tránsito, cambie todo el ensamblado y los componentes del cinturón de seguridad. Hágalo incluso si no detecta ningún daño en él. Para revisar la operación del cinturón de seguridad, acuda a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Postura de sentado correcta

Importancia de una postura correcta

Una postura de sentado correcta es crucial para obtener la protección óptima de los cinturones de seguridad y las bolsas de aire. El asiento del piloto y del copiloto tiene varios puntos de ajuste, según las características corporales de su ocupante. Una postura correcta puede garantizar:

1. Control del vehículo de manera precisa, efectiva y segura.
2. Soporte eficaz del cuerpo para evitar fatiga al manejar.
3. Desempeño óptimo de la protección que ofrecen los cinturones de seguridad y las bolsas de aire.



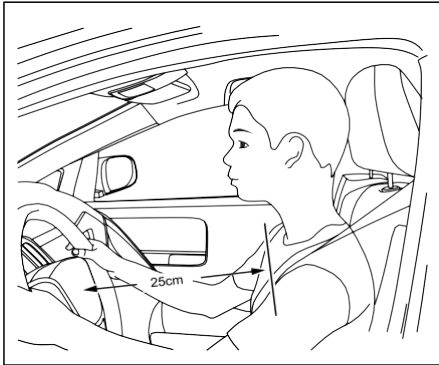
Para reducir las posibilidades de lesiones en un accidente y para maximizar el funcionamiento del sistema de protección, tanto conductor como ocupantes deben permanecer sentados y el asiento delantero debe estar en posición vertical. Acostarse o recostarse en el asiento evitará que el cinturón de seguridad funcione correctamente.

⚠ Atención

- Es muy peligroso acostarse o recostarse en el asiento mientras el vehículo está andando. Aún si usted abrocha su cinturón de seguridad, cuando se recuesta, el cinturón de seguridad no queda ajustado a su cuerpo, así que no lo puede proteger con efectividad. Una colisión del vehículo lo proyectaría hacia el frente; un impacto fuerte podría causarle graves lesiones en el cuello. El cinturón de seguridad que cruza por su cadera tampoco puede protegerlo adecuadamente en estas condiciones. En caso de una colisión, la correa que cruza por su cadera puede moverse hacia su abdomen, así que el impacto del cinturón recaería sobre su abdomen en lugar de la superficie dura de su pelvis, lo que le provocaría graves lesiones internas. Para garantizar su seguridad mientras conduce, ajuste el respaldo de su asiento en una posición vertical y use el cinturón de seguridad de manera correcta.

Postura de sentado correcta del conductor

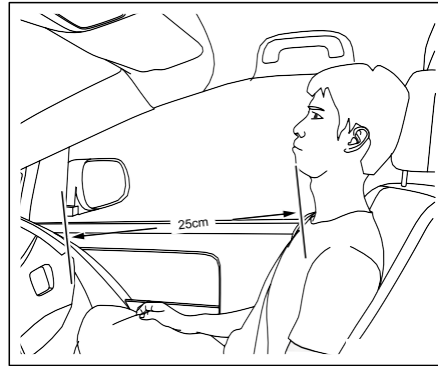
Una postura de sentado correcta es fundamental para una conducción segura. Para garantizar su seguridad y reducir los riesgos, se recomienda que el conductor realice los siguientes ajustes:



1. Ajuste el volante: la distancia entre el volante y el pecho deberá ser de al menos 25 cm.
2. Ajuste la posición del asiento del conductor: de manera que el conductor opere con eficacia el acelerador y los frenos.
3. Ajuste el reposacabezas: el reposacabezas deberá ajustarse según la altura del ocupante.
4. El respaldo del asiento deberá estar vertical y su espalda deberá descansar completamente sobre este.
5. Use el cinturón de seguridad correctamente.

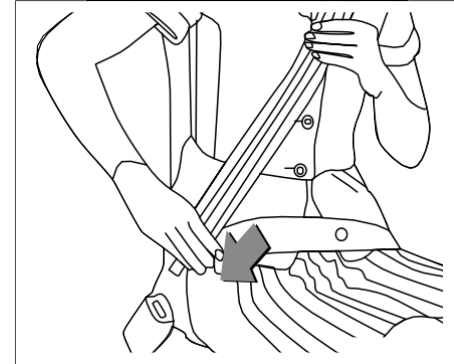
Postura de sentado correcta del copiloto

Para garantizar la seguridad y reducir riesgos, se recomienda que el copiloto realice los siguientes ajustes:



1. La distancia entre copiloto y tablero deberá ser de al menos 25 cm.
2. El respaldo del asiento deberá estar vertical y su espalda deberá descansar completamente sobre este.
3. Ajuste el reposacabezas de manera que quede en línea con su cabeza.
4. Use el cinturón de seguridad correctamente.

Cinturones de seguridad de tres puntos en los asientos delanteros Abrochado del cinturón de seguridad de tres puntos



Para abrochar el cinturón de seguridad, tire de él desde el retractor e inserte la hebilla en el broche de seguridad hasta que escuche "clic", lo que significa que el cinturón se ha abrochado bien. Únicamente después de que haya abrochado el cinturón de seguridad con la mano, la extensión de la correa puede ajustarse automáticamente de manera

Seguridad

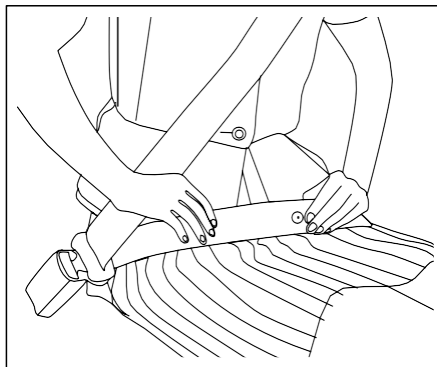
apropiada para que quede mejor colocada alrededor de sus caderas.

Si se inclina hacia adelante sin ningún obstáculo, el cinturón se estirará para que usted se mueva con libertad. Si se presenta un frenado de emergencia u ocurre un impacto, el cinturón se bloqueará.

⚠ Atención

- La hebilla de metal del cinturón debe insertarse únicamente en el broche correspondiente; de lo contrario, la capacidad de protección se vería afectada y aumentaría la posibilidad de sufrir alguna lesión.

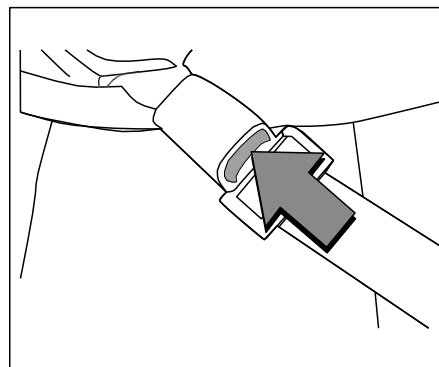
Colocación del cinturón de seguridad de tres puntos



Deberá colocar su cinturón a la altura de las caderas. No lo use en la cintura. Si el cinturón se desplaza demasiado hacia arriba, en caso de ocurrir un accidente o un frenado de emergencia, usted podría resbalarse y quedar sin protección y el riesgo de lesión aumentaría.

No ponga ambas manos en el mismo lado del cinturón de seguridad; estas deberán colocarse a ambos lados del cinturón. No coloque el cinturón de seguridad debajo del brazo que queda junto a la puerta.

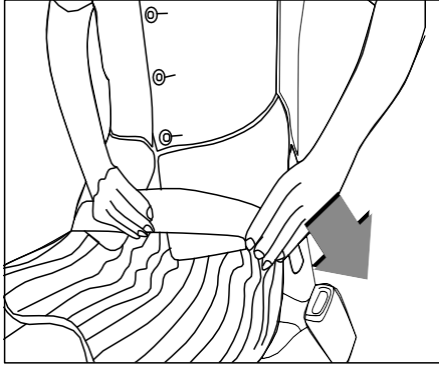
Liberación del cinturón de seguridad de tres puntos



Presione el botón para desabrochar la hebilla y liberar el cinturón de seguridad. Cuando se esté liberando el cinturón de seguridad, este regresará automáticamente a la caja de retracción. Si no ocurre así, revise que no esté enredado en algún punto e intente de nuevo.

Cinturones de seguridad de dos puntos

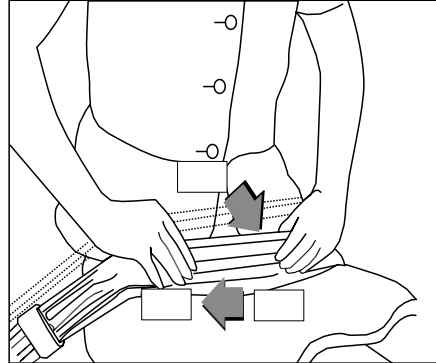
Abrochado del cinturón de seguridad



Para abrochar el cinturón de seguridad, tire de él desde el retractor e inserte la hebilla en el broche de seguridad hasta que escuche "clic", lo que significa que el cinturón se ha abrochado bien.

Únicamente después de que haya abrochado el cinturón de seguridad con la mano, la extensión de la correa puede ajustarse automáticamente de manera apropiada para que quede mejor colocada alrededor de sus caderas.

Colocación de cinturón de seguridad

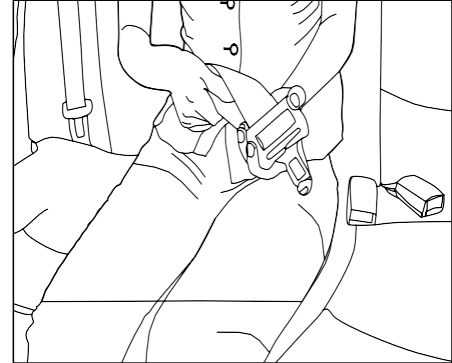


Deberá colocar su cinturón a la altura de las caderas. No lo use en la cintura. Si el cinturón se desliza demasiado hacia arriba, en caso de ocurrir un accidente o un frenado de emergencia, usted podría resbalarse y quedar sin protección y el riesgo de lesión aumentaría.

Advertencia

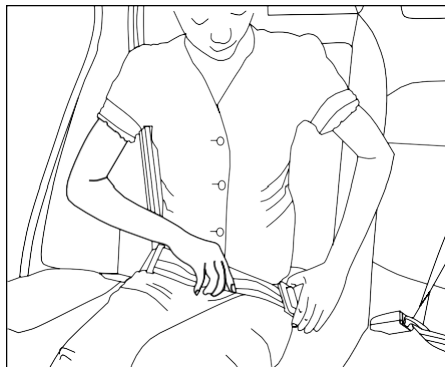
Los cinturones de seguridad de dos puntos deben pasar sobre las caderas (no deben ir sobre el abdomen) y siempre deberán quedar ajustados con firmeza.

Extensión del cinturón de seguridad



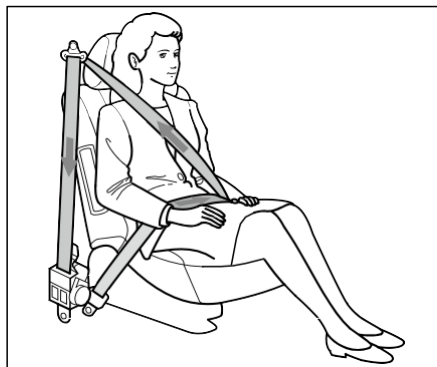
Al ajustar la extensión del cinturón de seguridad, mantenga la hebilla de metal en un ángulo adecuado respecto del cinturón y tire del cinturón hasta obtener la extensión deseada. Ejercer presión en la hebilla de metal facilita el ajuste.

Acortar el cinturón de seguridad



Acorte el cinturón de seguridad simplemente tirando del extremo del cinturón que queda suelto hasta obtener la extensión adecuada y sujete el excedente con la pestaña de plástico.

Pretensor del cinturón de seguridad



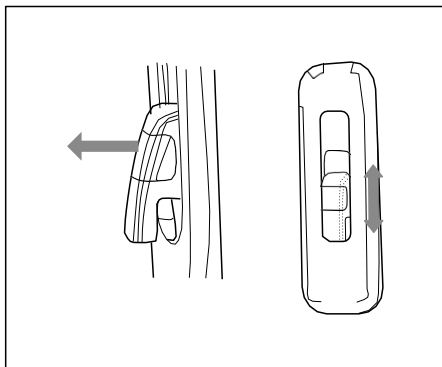
Algunos modelos están equipados con pretensores en el cinturón de seguridad de los asientos del piloto y el copiloto. Estos dispositivos se instalan para garantizar la seguridad del piloto y el copiloto en caso de un impacto frontal de cierta magnitud. El pretensor del cinturón de seguridad puede funcionar al mismo tiempo que el airbag. Cuando el vehículo se detiene de repente o cuando el ocupante se inclina hacia adelante de manera brusca o muy rápida, el retractor del cinturón de

seguridad queda bloqueado. En impactos frontales de cierta magnitud, el pretensor entra en acción para sujetar a los ocupantes y amortiguar la fuerza de eyección ejercida sobre estos.

Atención

- Por favor, cambie los cinturones de seguridad inmediatamente después de que los pretensores se hayan utilizado en una colisión.

Ajuste de la altura del cinturón de seguridad



La altura del cinturón de seguridad del copiloto puede ajustarse con el mecanismo de ajuste del cinturón. El cinturón de seguridad debe cruzar el abdomen y el tórax sobre el hombro (no sobre el cuello). Si el cinturón queda acomodado muy cerca del cuello, no obtendrá una protección efectiva. Para ajustar la altura del cinturón de seguridad, deslice el botón hacia arriba y hacia abajo, ajuste el dispositivo arriba y abajo en la posición adecuada, y después libere el botón de ajuste.

Protección para niños y mujeres embarazadas

Protección para mujeres embarazada

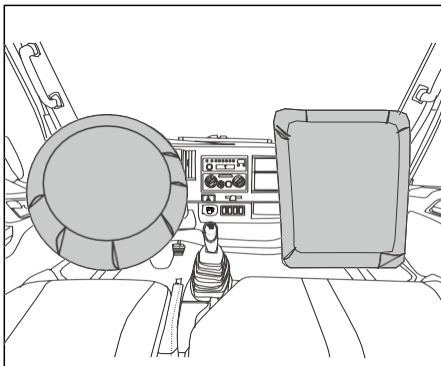
Se recomienda que mujeres embarazadas eviten conducir o viajar en cualquiera de los vehículos comerciales ligeros de esta serie.

Protección para niños

Se recomienda que se evite que los niños viajen en cualquiera de los vehículos comerciales ligeros de esta serie.

Airbag*

Airbag delantero*



1. Airbag en el asiento del piloto*
2. Airbag en el asiento del copiloto*



Advertencia

- Incluso cuando el vehículo está equipado con airbags, el conductor y los ocupantes deben usar cinturón de seguridad todo el tiempo para minimizar los riesgos y la gravedad en caso de un accidente por colisión o volcadura.



Atención

- El airbag delantero se infla con una gran fuerza, más rápido que un parpadeo. Si usted se encuentra muy cerca del airbag que se inflará (por ejemplo, si se inclina hacia adelante), puede resultar gravemente herido. Antes y durante el choque, el cinturón de seguridad buscará mantenerlo en su asiento de manera que el airbag pueda inflarse. Por lo tanto, incluso si el vehículo está equipado con airbag, usted debe usar el cinturón de seguridad. Para mantener el vehículo bajo control, el conductor deberá sentarse lo más atrás posible. El copiloto tiene prohibido reclinarsse o dormirse sobre la puerta.
- No sostenga ni coloque nada sobre el volante ni sobre las tapas de los airbags o cerca de los airbags. No permita que el forro del asiento bloquee el canal de inflado del airbag lateral.
- Personas con antecedentes de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar problemas respiratorios,

todos los ocupantes deberán salir del vehículo tan pronto como sea posible.

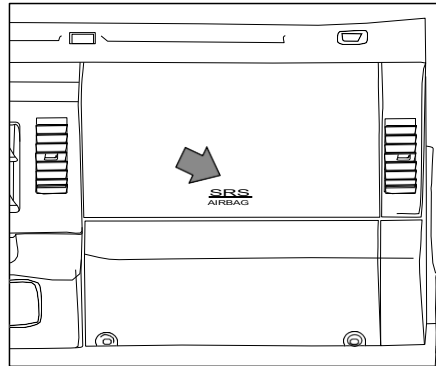
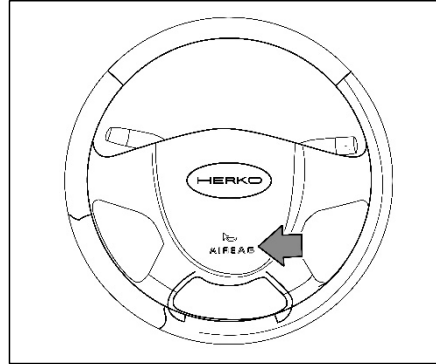
- Si usted tiene algún problema respiratorio y no puede salir después de que el airbag se infle, abra la puerta o la ventana para respirar aire fresco. Si experimenta problemas para respirar después de que se haya inflado el airbag, busque atención médica.

Si no usa el cinturón de seguridad (incluso si cuenta con airbag), un accidente podría causarle una lesión grave.

- Llevar puesto el cinturón de seguridad durante una colisión le ayudará a reducir la probabilidad de colisión entre un pasajero y algún objeto dentro del vehículo. Los airbags están diseñados para funcionar con el cinturón de seguridad. No sustituyen el cinturón de seguridad.
- Los airbags frontales del piloto y el copiloto están diseñados para colisiones frontales y cuasi frontales

moderadas e incluso severas. No están diseñados para vuelcos, colisiones traseras, colisiones frontales a baja velocidad o colisiones laterales. Asimismo, en los pasajeros que no usen el cinturón de seguridad, el daño puede ser mayor en caso de una colisión frontal.

- Todos los ocupantes del vehículo deberán usar de manera correcta los cinturones de seguridad, independientemente de si los vehículos están o no equipados con airbags.
- Si daña la tapa de la bolsa de aire del conductor o del copiloto, el airbag no puede funcionar con normalidad. Es probable que deba reemplazar el módulo del airbag en el volante, el módulo del airbag en el copiloto y el tablero. No abra ni eleve la tapa del airbag.



Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario (SRS) identificado con la palabra "AIRBAG" en la cubierta del claxon central del volante y en la parte frontal del tablero, frente al asiento del copiloto. Cuando ocurre una colisión, además de la protección que proporcionan los cinturones de seguridad, el SRS brinda seguridad adicional para el conductor y el copiloto.

⚠ Atención

- Por favor, lea las instrucciones del SRS que se encuentran en la visera.



- Los airbags están diseñados para funcionar con el cinturón de seguridad. No sustituyen el cinturón de seguridad. Todos los ocupantes del vehículo deberán usar correctamente los cinturones, independientemente de si el vehículo está o no equipado con airbags. El airbag se inflará cuando ocurra una colisión frontal, pero no se abrirá a causa de una colisión lateral, colisión trasera o vuelco. El airbag puede usarse sólo una vez. No puede reusarse.

Componentes y función del SRS*

El sistema de sujeción suplementario (SRS*) del vehículo incluye:

- Airbags (conductor / copiloto)
- Pretensor del cinturón de seguridad
- Componentes de control de SRS
- Testigo de airbag de SRS

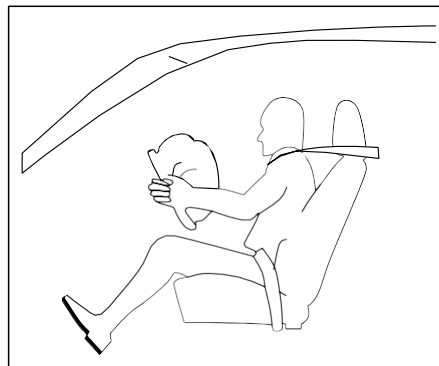
Cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON, los componentes de control del SRS monitorean de manera continua el impacto en la parte delantera del vehículo y deciden si la colisión es de la gravedad suficiente para abrir los airbags o no. Cuando el interruptor de encendido cambia a posición ON o cuando se arranca el motor, el testigo del airbag de SRS en el tablero parpadea durante 6 segundos antes de apagarse.



Recomendaciones

- El SRS* funcionará únicamente cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON. Si el testigo del airbag no se apaga después de arrancar el vehículo o se enciende mientras conduce, significa que el SRS no está funcionando bien. Acuda inmediatamente al taller autorizado por HERKO para servicios postventa para inspección y mantenimiento.

Cuando los componentes de control del SRS determinen que el impacto frontal que sufre el vehículo es de una magnitud que lo amerite, harán que el airbag se expanda automáticamente. La activación de los airbags completamente inflados, junto con los cinturones de seguridad adecuados, es capaz de decelerar el movimiento del copiloto y el piloto, así como reducir posibles lesiones en la cabeza. El airbag se contraerá después de expandirse, lo que permitirá que el conductor pueda ver al frente.



Funcionamiento del SRS*

Cuando ocurre un choque frontal de determinada magnitud, el SRS detectará una desaceleración brusca e inmediatamente se activará y proyectará el airbag, al tiempo que se accionará el pretensor del cinturón de seguridad. Durante la colisión, el cinturón de seguridad ayuda a sujetar la parte inferior de su cuerpo y el torso; el airbag absorbe la energía del impacto y protege la cabeza y el tórax. El airbag se desinfla instantáneamente después de inflarse en un intervalo de aproximadamente 0.1s. Así que no bloqueará la visión del conductor ni obstaculizará el control del vehículo. Durante la operación del SRS podrá escuchar una detonación y quizá detecte humo. Es normal. El humo, en realidad, es un polvo que hay sobre la superficie del airbag. Lávese después la cara y las manos con agua tibia y jabón para evitar reacciones en la piel.



Advertencia

- El SRS puede funcionar únicamente cuando el interruptor de encendido está en posición ON. Si el testigo del airbag no enciende al arrancar el motor o se mantiene encendido durante la conducción, es posible que el SRS tenga alguna falla. Acuda a su taller autorizado por HERKO para servicios postventa para que lo revisen. Apague el interruptor de encendido antes de reemplazar el fusible o desconectar la terminal de la batería. No retire ni reemplace el fusible conectado al airbag cuando el interruptor de encendido esté en posición ON. De hacerlo, el testigo se encenderá.

Mantenimiento del SRS*

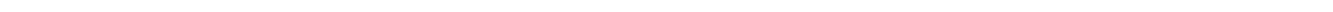
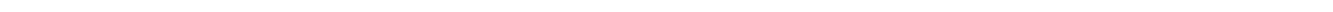
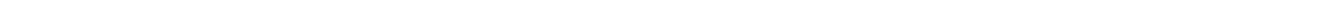
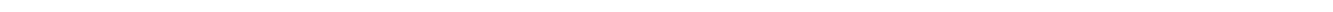
El SRS es un sistema al que de hecho no se le da mantenimiento. Acuda a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para repararlo si tiene alguna falla.

El desmantelamiento, instalación y mantenimiento del SRS debe ser realizado por profesionales en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa. Reparaciones inadecuadas pueden generar graves problemas de seguridad. Limpie el lugar donde se localiza el airbag con un paño limpio y agua limpia. No use químicos limpiadores con ingredientes desconocidos.



Advertencia

- No cambie el dispositivo ni la distribución de los circuitos del SRS, ya que esto puede ocasionar que el sistema deje de funcionar y no se detone cuando se presente una colisión. No manipule los airbag o los componentes del SRS ni la distribución del circuito, ya que esto puede ocasionar un mal funcionamiento en el inflado del airbag y lesiones a usted u otras personas.



Operación

Cabina	19	Apertura y cierre	36
Vista general de la cabina.....	19	Llave.....	36
Panel de instrumentos incorporado al tablero.....	20	Cambio de batería de una llave	37
Panel de instrumentos combinado (frenos hidráulicos)* .	21	Bloqueo de puertas	38
Testigos y alertas	24	Tapa del tanque de combustible	39
Sistema de información para el conductor tipo uno*.....	30	Ventana.....	40
Sistema de información para el conductor tipo dos.....	32	Grupo de interruptores de panel de instrumentos.....	41
		Interruptor principal de alimentación.....	44
Operación de inclinación de cabina	33	Luz y visión	45
Dispositivo interruptor de inclinación	33	Luz interior	45
Seguros de la cabina	34	Faros del vehículo.....	45
		Interruptor combinado.....	49
		Visera parasol	54
		Espejos retrovisores	55

Operación

Conducción y ajustes 57

Ajustes en el asiento del conductor.....	57
Volante multifuncional*	57
Ajuste de posición del volante multifuncional.....	59
Claxon	59
Portavasos.....	60
Cenicero en puerta.....	61
Guantera de techo.....	61

Sistema de A/C* 62

Instrucciones básicas.....	62
Esquema de salida de aire acondicionado.....	64
Sistema de control de aire acondicionado.....	65
Mantenimiento periódico de A/C.....	68

CD/RADIO..... 69

Función de encendido.....	70
Funciones de audio	70
Efectos de sonido.....	70

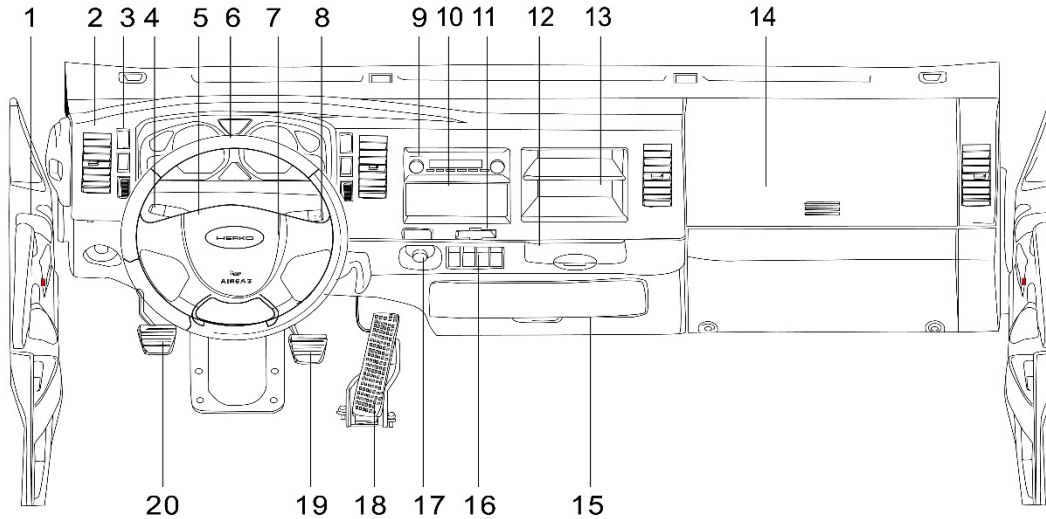
Configuración de modo de sonido.....	70
Origen del sonido.....	70
Funciones de radio	70
Reproductor de música	71

Conducción..... 73

Interruptor de encendido	73
Transmisión.....	74
Sistema de frenos	78
Sistema de control de velocidad*.....	79
Sistema de radar de reversa*	82
Sistema de imagen de reversa*	85
LDWS: sistema de alerta de cambio de carril*	86
Frenado de emergencia automático AEBS*	91

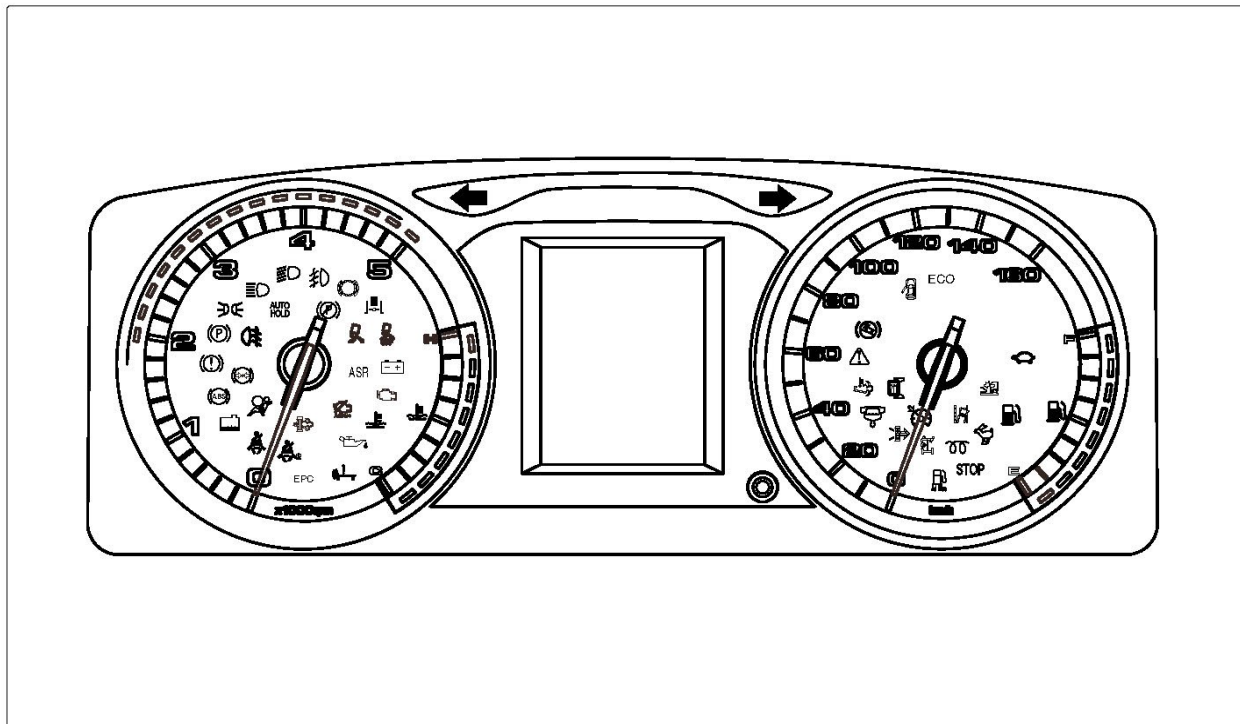
Cabina

Vista general de la cabina

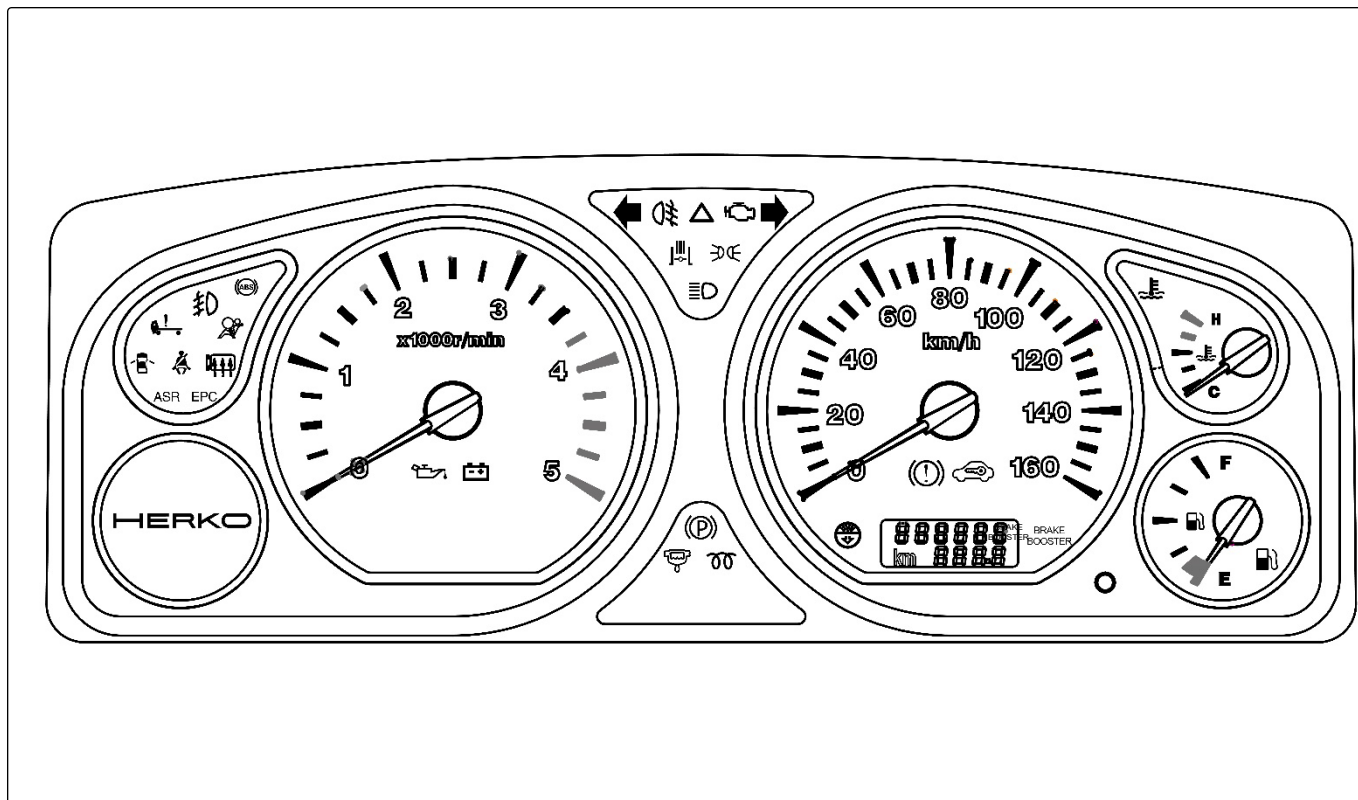


1. Cenicero
2. Ventilas de tablero
3. Interruptor de botón
4. Interruptor de luz direccional
5. Panel de instrumentos
6. Volante
7. Botón de claxon
8. Interruptor de limpiaparabrisas
9. CD (o MP3) y puerto USB
10. Panel de control de aire acondicionado
11. Tarjetero
12. Portavasos
13. Espacios de almacenamiento
14. Guantera
15. Tapa de fusibles
16. Interruptores
17. Encendedor
18. Pedal de Acelerador
19. Pedal de Freno
20. Pedal de Embrague

Panel de instrumentos incorporado al tablero

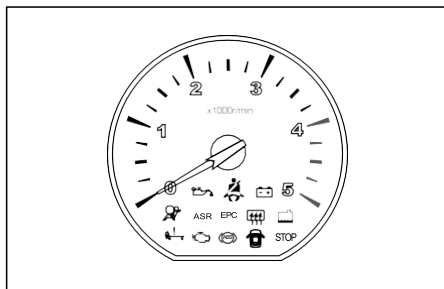


Panel de instrumentos combinado (frenos hidráulicos)*



Operación

Tacómetro



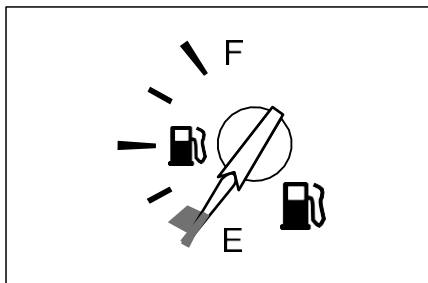
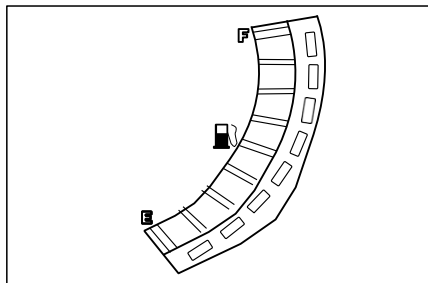
El tacómetro indica la velocidad del motor por minuto, mide las r/min. El motor sufre mayor desgaste y consume más combustible cuando la velocidad de conducción es muy alta. En la mayoría de los casos, hay mayor eficiencia de combustibles con velocidades bajas.



Recomendaciones

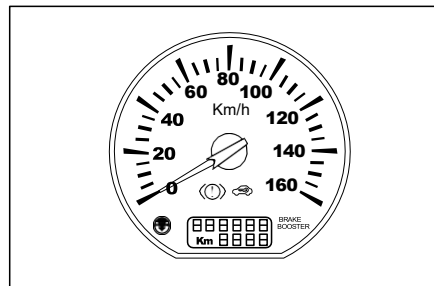
- Está prohibido dejar que el tacómetro del motor llegue al área roja. Esto ocasionaría daños graves al motor.

Indicador de combustible



El indicador de combustible muestra la reserva de combustible en el tanque o tanques. El límite superior está marcado con F y el inferior, con E. Deberá reabastecerlo en el momento oportuno para evitar quedarse sin combustible mientras conduce.

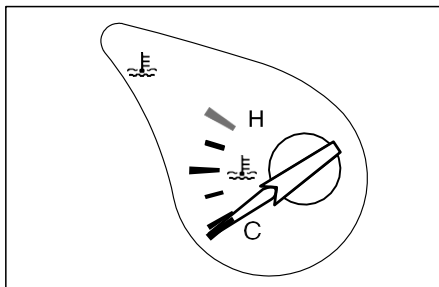
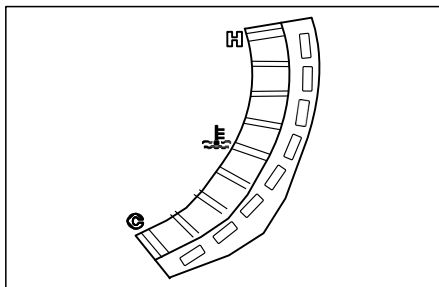
Velocímetro



El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en km / h.

Operación

Termómetro de agua



El indicador de temperatura de agua muestra la temperatura del anticongelante del motor; si el indicador señala el área roja con el motor encendido, el motor se sobrecalentó. Conduzca con precaución,

aunque la temperatura del motor permanezca normal.

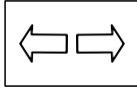


Atención

- El termómetro de condiciones de conducción muestra la diferencia real de temperatura con el entorno cercano. Cuando la temperatura exterior es inferior a -30 o superior a 70 grados puede haber distorsiones.

Testigos y alertas

Testigo de luces direccionales (verde)



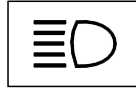
Cuando haya un cambio de carril o se active la direccional, el testigo direccional de izquierda o derecha parpadeará en el panel de instrumentos. Cuando presione el botón de las luces intermitentes, los testigos direccionales de derecha e izquierda parpadearán simultáneamente. Si el testigo no parpadea, o lo hace muy rápido o falla completamente, significa que hay una falla en el sistema de direccionales. Deberá contactar un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para repararlo tan pronto como sea posible. De lo contrario, los otros conductores no podrán ver las señales de dirección que usted envíe.

Testigo de luces de cruce (verde)



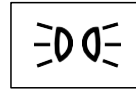
Este testigo se enciende cuando las luces bajas están encendidas.

Testigo de luces de largo alcance (azul)



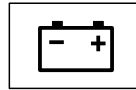
Este testigo se ilumina si el faro de luces de largo alcance se enciende o emite un destello para enviar señales de advertencia.

Testigo de luces de posición (verde)



Este testigo se enciende cuando las luces de posición están encendidas.

Testigo y alertas de carga y descarga (rojo)



Este testigo permanecerá encendido cuando el interruptor de arranque se coloque en "ON". Después de arrancar el motor, el testigo se apagará inmediatamente. Si no se apaga, significa que el sistema de carga del vehículo presenta una falla. En ese momento, los accesorios eléctricos no necesarios, como la radio, el aire acondicionado, luces interiores, entre otros, deberán apagarse inmediatamente. Contacte el taller autorizado por HERKO para servicios postventa más cercano tan pronto como sea posible para revisar el sistema de carga y descarga.

Testigo de alerta de presión de aceite en el motor (rojo)



Cuando la presión del aceite es insuficiente o el sistema falla, el testigo de alerta de presión de aceite se enciende. En condiciones normales, el testigo de alerta de presión de aceite se enciende cuando el interruptor de encendido pasa a "ON" y se paga después de arrancar el motor. Si el testigo se mantiene encendido después de arrancar el motor o se enciende mientras el motor está en marcha, significa que el aceite en el motor es insuficiente o que ha ocurrido alguna otra falla. En este caso, para garantizar la seguridad, deberá detener el vehículo inmediatamente, apagar el motor y esperar algunos minutos para revisar la cantidad de aceite en el motor. Si es insuficiente, añada la cantidad necesaria para volver a arrancar el motor. Si el testigo no se apaga en diez segundos, deberá apagar el motor y contactar a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para revisión del sistema.

Operación

Testigo de falla en frenos (rojo)



Este testigo se enciende cuando falla el sistema de frenos. Contacte un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para revisar el vehículo

tan pronto como sea posible.

Testigo de alerta de combustible (amarillo)



Cuando el combustible restante en el tanque es insuficiente, el testigo de combustible se iluminará y

deberá cargar combustible lo antes posible. Cuando el testigo de alerta esté encendido o el nivel de combustible esté debajo de la posición E, conducir el vehículo puede ocasionar que el motor se paré y dañen el conductor catalítico.

Testigo de temperatura de agua (rojo)



Cuando el interruptor de encendido se coloque en "ON", el sistema realizará primero una

autoverificación; este testigo se encenderá algunos segundos y después se apagará.

Cuando la temperatura del anticongelante del motor sea muy alta, el testigo se encenderá. En este caso, debe detener el vehículo y apagar el motor, para que el motor pueda enfriarse completamente.

Cuando la flecha vuelva al rango de la temperatura normal, revise la cantidad de anticongelante y la banda de la bomba. Si no hay otras fallas, vaya a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para que revisen el sistema.

Testigo de sistema ABS (amarillo)



Cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON, el testigo de alerta de falla en el ABS

se ilumina y, después de 3 segundos, se apaga, lo que indica que el sistema de ABS ha completado su autoverificación y está funcionando normalmente.

Cuando la alerta permanece encendida o iluminada durante la conducción o cuando el interruptor de encendido se coloca en "ON", indica que el sistema ABS tiene una falla. En ese momento, el sistema de frenos seguirá trabajando normalmente, pero el sistema de frenos antibloqueo, no. Póngase en contacto con un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Testigo de cinturón de seguridad del conductor (rojo)



Cuando el interruptor de encendido se coloca en ON, este testigo parpadeará si el cinturón

de seguridad del conductor no se ha abrochado.

Testigo de cinturón de seguridad del copiloto (rojo)



Cuando el interruptor de encendido se coloca en ON, este testigo parpadeará si el cinturón de seguridad del

copiloto no se ha abrochado.

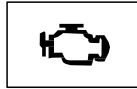
Testigo de seguros de cabina (rojo)



Cuando los seguros de la cabina no estén colocados, este testigo se iluminará; cuando se accionen los

seguros, el testigo se apagará.

Testigo de emisiones del motor (amarillo)



Esta alerta forma parte del sistema de diagnóstico interno del vehículo para monitorear la emisión

de los gases de escape. El testigo se encenderá cuando los componentes relacionados con el sistema de escape fallen o no funcionen adecuadamente, y, por lo tanto, los resultados respecto de la normativa de gases de escape no sean satisfactorios.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en posición ON, este testigo se enciende y, después, cuando se arranca el motor, se paga. Cuando el testigo se ilumina o parpadea mientras conduce, o no se enciende en ON, significa que puede haber una operación inestable y la calidad de los gases de escape no cumplen con el estándar del sistema de control de emisiones. En estas condiciones, el vehículo puede seguir conduciéndose normalmente, pero contacte a un taller autorizado por HERKO para ofrecerle los servicios postventa, para revisión lo antes posibles. Ya que continuar conduciendo por tiempo prolongado puede dañar los componentes relacionados con el control de emisiones de gases de escape y empeorar las emisiones de escape.

Testigo de alerta de falla en el motor (amarillo)



Este testigo forma parte del sistema de diagnóstico del vehículo, el cual puede monitorear las fallas del

motor del vehículo. Cuando el interruptor de encendido esté en ON, el testigo se iluminará y después, cuando se arranque el motor, se apagará.

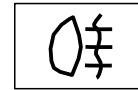
Cuando el testigo se encienda mientras conduce, revíselo tan pronto como pueda en un taller autorizado por HERKO para ofrecerle los servicios postventa.

Testigo de faros de niebla frontales (verde)



Este testigo se enciende cuando el interruptor de faros de niebla se enciende.

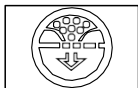
Testigo de faros de niebla traseros (amarillo)



Cuando el interruptor de faros de niebla traseros está encendido, este testigo se ilumina.

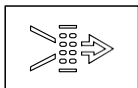
Operación

Testigo de taponamiento de filtro de aire (rojo)*



El testigo se enciende cuando hay un taponamiento en el filtro de aire.

Testigo de bloqueo de filtro de aire (amarillo)*



El testigo se enciende cuando el filtro de aire está bloqueado.

Testigo de STOP (rojo)*



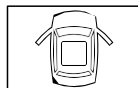
Cuando el motor tiene una falla grave, este testigo se enciende. En este caso, el motor deberá apagarse inmediatamente para revisar si tiene alguna falla.

Testigo de modo crucero (blanco/verde)*



Cuando presiona el interruptor maestro de navegación en el volante, el testigo se ilumina en color blanco, lo que indica que la función de crucero está activada y que ha entrado al modo previo al crucero. Cuando se cumplen las condiciones para activar el modo crucero y se presiona el botón SET del interruptor del modo crucero, el testigo se ilumina en color verde y el vehículo entra en modo crucero.

Testigo de alerta de puerta abierta (rojo)



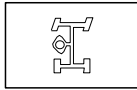
Este testigo se enciende cuando alguna puerta está abierta o no está bien cerrada, avisando que la puerta no está cerrada herméticamente; cuando la puerta se cierra adecuadamente, el testigo se apaga.

Testigo del sistema HSA (amarillo)*

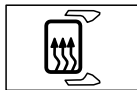
Este testigo se enciende cuando se pone en funcionamiento el HSA; si hay alguna falla en

HSA, el testigo estará permanentemente

encendido; cuando la velocidad exceda los 20km / h, el testigo se apaga.

Testigo de toma de fuerza (rojo)*

Este testigo de toma de fuerza se usa para recordar al conductor que la toma de fuerza está funcionando.

Testigo de calefacción de espejo retrovisor (amarillo)*

Este testigo se ilumina cuando la función de calefacción del retrovisor se activa. Debido a la

alta potencia de la calefacción del espejo, esta función se apagará automáticamente cuando el calentamiento exceda los 20 minutos continuos.

Testigo de freno de mano (rojo)

Cuando el interruptor de encendido se encienda, este testigo de advertencia se encenderá unos 2 o 3

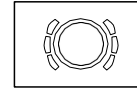
segundos y después se apagará. Se trata

de una autoverificación del sistema y es normal que ocurra. Este testigo se ilumina cuando el freno de mano está puesto.

Testigo de airbag (rojo)*

Cuando el interruptor de encendido del vehículo se coloca en ON, si el testigo

de alerta de bolsa de aire de seguridad se ilumina, parpadea durante 6 segundos y se apaga, indica que el sistema de bolsas de aire está en funcionamiento. Si este testigo se enciende, parpadea por 6 segundos y se mantiene encendido o sigue parpadeando, indica que el sistema de bolsa de aire de seguridad no está funcionando normalmente. Deberá contactar un taller autorizado por HERKO para ofrecerle los servicios postventa, para revisión del sistema

Testigo de desgaste de pastillas* (amarillo)

Cuando el desgaste de las pastillas llegue a su límite, este testigo se iluminará. En ese caso, acuda a un taller

autorizado por HERKO para servicios postventa para que las reparen lo más pronto posible.

Operación

Testigo indicador de falla o funcionamiento en la ESP (amarillo)*



El testigo ESP se enciende cuando el interruptor de encendido está en ON y se apaga después de

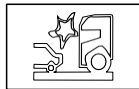
3 segundos. Cuando el ESP se activa, monitorea las condiciones de conducción y el testigo de ESP permanece apagado durante la conducción. Si este testigo parpadea durante la conducción, indica que el camino está resbaladizo y el vehículo está por alcanzar su límite de tracción.

Testigo de advertencia de salida del carril (amarillo)*



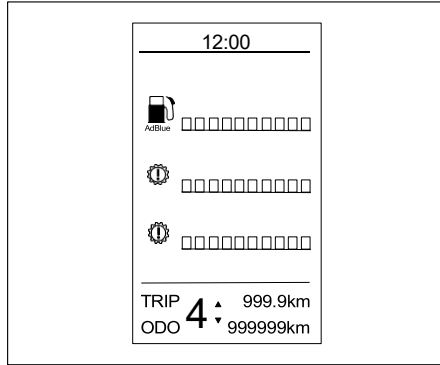
El testigo de salida del carril se usa para advertir al conductor que se ha salido del carril.

Testigo de alerta de frenos de emergencia autónomos (amarillo)*



Se usa un testigo de frenos de emergencia autónomos para comunicar al conductor el estado del sistema AEBS.

Sistema de información para el conductor tipo uno*



Pantalla LCD de matriz de punto de 3.5 pulgadas*

- 1. Reloj:** Se muestra constantemente en modo de 24 horas. Si el vehículo está equipado con MP5+GPS, la hora se actualizará automáticamente cuando el interruptor de encendido se active. Si el GPS no está disponible o el vehículo no cuenta con uno, podrá configurar la hora manualmente. Método de configuración: ingrese a menu→time setting (configuración de la hora) →set time (configurar hora). Siga las instrucciones para configurar las hora y los minutos.
- 2. Pantalla:** Puede mostrar información sobre la conducción en la computadora, información inmediata de las alertas, así como el menú de configuración.
- 3. Kilometraje total:** El intervalo total de kilometraje se muestra de 0km a 9,999,99km. Cuando se alcance el kilometraje total, aparecerá "Err"
- 4. Kilometraje subtotal:** Kilometraje subtotal muestra el kilometraje del vehículo después del último reinicio. El

kilometraje subtotal puede reiniciarse en el menú. Método de reinicio: ingrese a menu→reset vehicle information (reiniciar información del vehículo)→subtotal mileage reset (reiniciar kilometraje subtotal). El contador tiene la función de memorizar automáticamente el kilometraje subtotal. El kilometraje subtotal se conservará aunque apague el vehículo, solo se reiniciará al desconectar la batería. El kilometraje subtotal muestra información actualizada cada 0.1km. El intervalo de medición va de 0km a 999.9km. Cuando se alcanza el valor máximo, el kilometraje subtotal vuelve a 0.0km y el cálculo comienza.

5. Posición de la marcha en pantalla: La posición en ese momento de la marcha de la transmisión se puede ver en la pantalla.

Información de la conducción en el ordenador de abordo*

Consumo de combustible en intervalo corto*

El consumo de combustible en intervalo corto muestra el promedio de combustible que se consumió en un ciclo de conducción medido en L/100km. Cada vez que el motor se apague durante más de 2 horas, el consumo de combustible en intervalo corto se eliminará y reiniciará automáticamente. Cuando se reinicia el registro, mientras el intervalo de conducción es menor a 100m, se muestra "--- L/100km". Luego de andar 100m, se muestra el consumo estimado de combustible en intervalo corto.

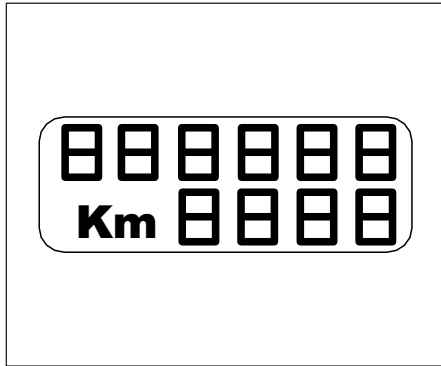
Consumo promedio de combustible*

El consumo promedio de combustible se refiere al promedio de combustible, medido en L/100km, que se consumió después de la última vez que se reinició automáticamente la memoria. Esta información puede ayudarlo a corregir sus hábitos de manejo y lograr el consumo de combustible deseado. La interfaz se actualiza cada 5 segundos.

Si desea medir el consumo promedio de combustible en un ciclo de conducción determinado, reinicie el consumo promedio de combustible a través del menú antes de comenzar el trayecto.

Cuando se reinicia el registro, mientras el intervalo de conducción es menor a 100m, se muestra "--- L/100km". Luego de andar 100m, se muestra de nuevo el consumo promedio de combustible.

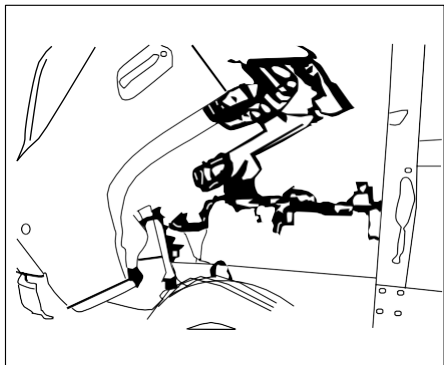
Sistema de información para el conductor tipo dos



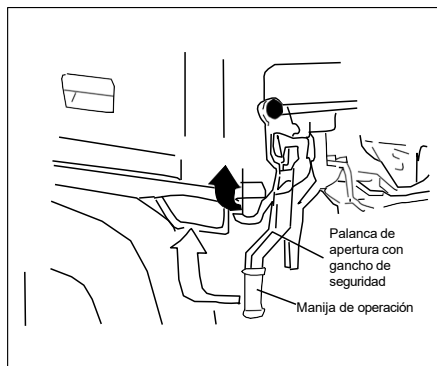
Información en la pantalla LCD		
No. Serie	Línea	Descripción de Función
1	Primera línea	Kilometraje total
2	Segunda línea	Kilometraje subtotal

Operación de inclinación de cabina

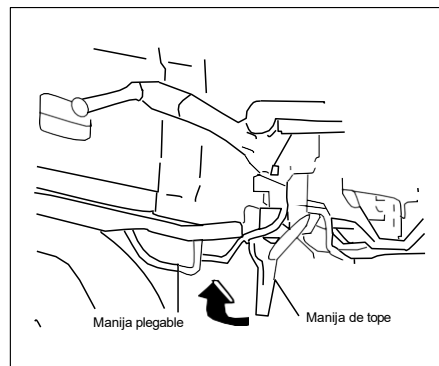
Dispositivo interruptor de inclinación



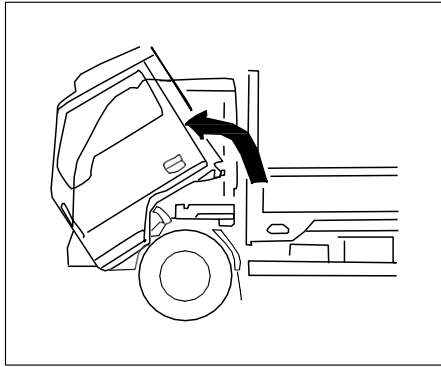
Como se muestra en la figura, la mitad de una cabina de una sola hilera de asientos puede rotarse unos 40 grados, para facilitar su mantenimiento.



Para inclinar la cabina, primero, con su mano izquierda, eleve el gancho de seguridad para abrir la palanca usando la manija plegable; luego, con la mano derecha, eleve la palanca.



Después de que la manija de operación esté abierta, con la mano izquierda, tire de la manija plegable y, con la mano derecha, eleve la manija de tope, la cabina se inclinará automáticamente cierto ángulo hacia adelante.

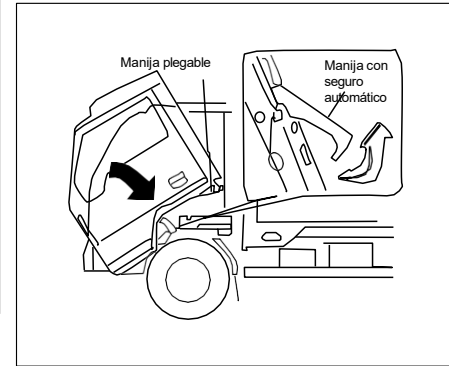


Gire la cabina hasta cierto ángulo, empuje hacia arriba para que siga girando, mientras sostiene con su mano derecha la manija plegable.



Después de que la cabina sea inclinada cierto ángulo, la manija con seguro automático en la base de la manivela se bloqueará automáticamente con la presión de los resortes para dar soporte a la cabina.

Seguro de cabina

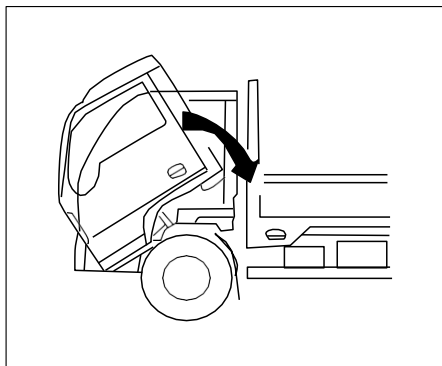


Con su mano izquierda, sostenga la manija plegable y abra la manija con seguro automático con su mano derecha haciendo un movimiento hacia arriba y hacia atrás. La cabina volverá automáticamente a su posición normal por su propio peso.

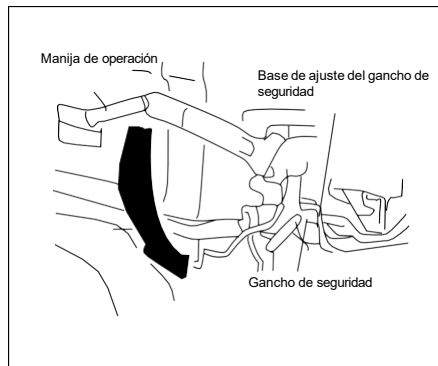
⚠ Atención

- Cuando la cabina regrese automáticamente a su lugar, tenga cuidado de que su cabeza y manos no queden atrapadas debajo.

Operación



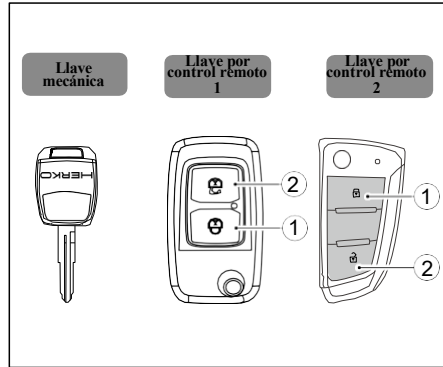
Después de que la cabina descienda hasta cierto ángulo, la velocidad se reducirá. Sostenga la base de ajuste de la manija plegable con su mano izquierda y empuje hacia abajo hasta que el gancho de seguridad trabaje en la barandilla de sujeción del gancho en el bastidor.



Después sostenga la palanca con su mano derecha y presione hacia abajo hasta que el dispositivo de seguridad bloquee la palanca

Apertura y cierre

Llave



Al comprar un vehículo, se le entregan dos llaves. Hay tres tipos de llaves y distintas configuraciones de vehículo que coinciden con distintas llaves.



Recomendaciones

- No exponga la llave de control remoto al sol, temperaturas altas y humedad, para proteger sus piezas electrónicas.
- No deje caer la llave desde lugares altos ni coloque objetos pesados sobre ella.
- Por seguridad, se le sugiere que acuda a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para sacar una copia de la llave y use únicamente carcasas autorizadas por HERKO.



Advertencia

- Incluso si va a dejar el vehículo de manera temporal, asegúrese de llevar la llave con usted.
- No deje ni las llaves ni los niños sin supervisión a bordo del vehículo. Un niño podría poner en marcha el Motor, encender el vehículo, operar las ventanas eléctricas y demás equipo eléctrico del vehículo. Esto puede causar lesiones graves a los niños y otras personas.
- No retire la llave hasta que el vehículo esté completamente detenido; de hacerlo, el mecanismo de bloqueo del volante se activará por accidente, lo que provocará que el volante no funcione correctamente.

Cambio de batería de una llave*

Si el testigo LED no se enciende o la transmisión de la señal falla en cualquier posición dentro de su rango efectivo, significa que la batería podría estar baja de energía. Si el transmisor sólo funciona cuando se encuentra cerca del vehículo, la batería debe cambiarse inmediatamente. El procedimiento para cambiar la batería de una llave común es el siguiente:

1. Retire la tapa frontal de la llave, saque la batería usada e instale una nueva. Asegúrese de colocar el mismo tipo de batería.
2. Cubra el transmisor y asegúrese de que la tapa cierre herméticamente, de manera que sea a prueba de agua.
3. Verifique que funcione el control remoto. Presione el botón de bloqueo y desbloqueo, si el testigo LED parpadea, el transmisor opera normalmente.

⚠ Atención

- Evite el contacto directo con el panel eléctrico cuando cambie la batería. La electricidad estática que le transfiera a través de su cuerpo podría dañar el transmisor.
- No toque ninguna de las dos superficies de la batería directamente con los dedos, de esta manera ayudará a prolongar su vida útil.

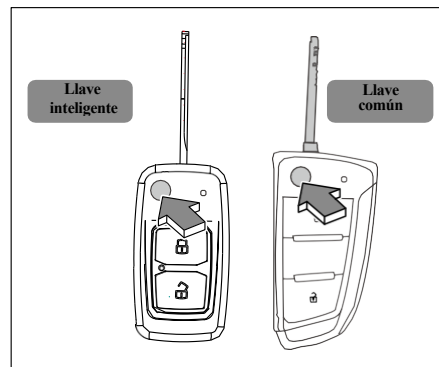


Protección ambiental

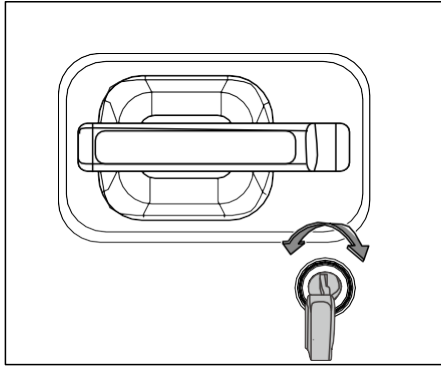
- Las baterías usadas son dañinas para el medio ambiente; siga las normas locales de reciclaje para desechar las baterías usadas y deposítelas en los puntos de recolección correspondientes. No las coloque en los desechos generales.

Bloqueo de puertas

Uso de la llave mecánica



1. Tome la llave mecánica.

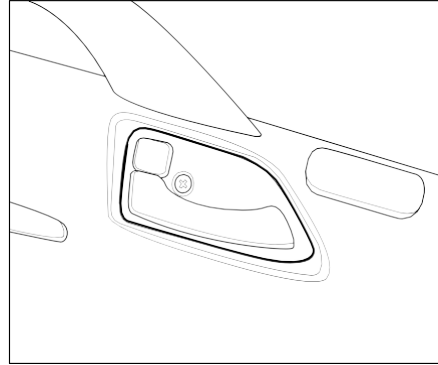


2. Inserte la llave mecánica en el cilindro del seguro y gírela en el sentido de las manecillas del reloj.

Cuando la puerta del conductor se cierra con llave por fuera del vehículo, las demás puertas se cierran* al insertar la llave y girarla en sentido antihorario.

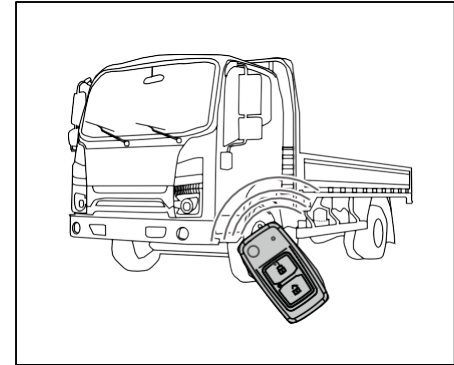
Gire la llave en sentido horario para desbloquear la puerta, después tire de la manija de la puerta para abrirla.

Bloqueo de puertas desde el interior mediante la manija



Cuando no tenga la llave y necesite poner seguro a la puerta, la puerta del conductor podrá bloquearse presionando el botón de seguro de la manija por la parte interior y empujando la manija exterior de la puerta del conductor, con la puerta cerrada para que pueda bloquearse; en el caso de las otras tres puertas, presione el botón de bloqueo de la manija interior, con la puerta cerrada para que pueda bloquearse.


Sistema de bloqueo de puertas por control remoto*




Con la unidad de control remoto de la llave, se pueden llevar a cabo varias funciones sin usar la llave mecánica, tales como bloquear, desbloquear y localizar el vehículo, además de desbloquear la cajuela, regular las ventanas, etcétera.

Operación

Bloqueo

Cierre todas las puertas (incluida la cajuela) y pulse brevemente el botón de bloqueo  en la llave una vez a una distancia apropiada. Todas las puertas (incluida la cajuela) se bloquearán al mismo tiempo, la luz direccional parpadeará y el claxon sonará para mostrar que el vehículo está en estado de alerta.

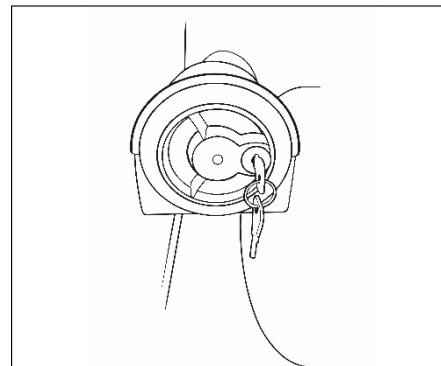
Desbloqueo

Presione brevemente el botón de desbloqueo  en la llave una vez a una distancia apropiada. Todas las puertas (incluida la cajuela) se desbloquearán al mismo tiempo y la luz direccional se encenderá dos veces para indicar que el estado de alerta se desactivó.



Recomendaciones

- Cuando la puerta del conductor de un vehículo no esté bien cerrada, el vehículo no podrá bloquearse.
- Después que desactivar el estado de alerta de un vehículo por control remoto, abra inmediatamente la puerta, pues, luego de 30 segundos, todas las puertas (incluida la cajuela) se cerrarán automáticamente.
- Debido a las continuas mejoras de la tecnología que usan los ladrones, se sugiere que jale la manija una vez para revisar que la puerta esté bien cerrada después de usar el bloqueo de control remoto.



Tapa del tanque de combustible

La tapa del tanque de combustible se localiza en el tanque de combustible del lado piloto. Inserte la llave en el ojo de la cerradura de la tapa del tanque de combustible, la tapa se puede desenroscar después de girar la llave en sentido antihorario.

Ventana

Cuando el interruptor de encendido está en ON, las ventanas eléctricas se encuentran activas.

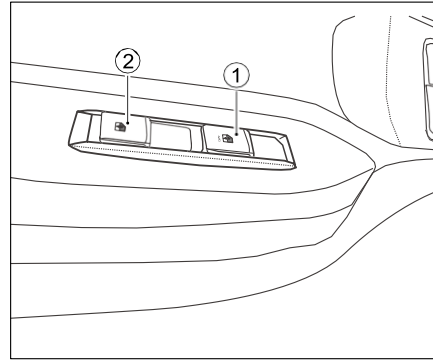
El interruptor principal se localiza en el panel de la puerta del conductor y el panel de todas las puertas se ha equipado con su interruptor de ventana correspondiente.



Atención

- No active el interruptor principal y secundario en distintas direcciones al mismo tiempo; de hacerlo, la ventana se detendrá y no podrá ni abrir ni cerrar.
- Cuando salga del vehículo, asegúrese de cerrar las ventanas.
- Cuide que la ventana no lo atrape (aun si su vehículo cuenta con función antiatrapamiento).

Panel de control de interruptor principal



1. Interruptor de elevación del vidrio de puerta de conductor
2. Interruptor de elevación del vidrio de puerta de pasajero.

Descenso de ventana del conductor con un clic*

El interruptor de elevación de ventana de la puerta del conductor también cuenta con una función para bajar rápidamente la ventana. Presione el interruptor hasta el fondo y suéltelo. La ventana bajará completamente de manera rápida. Presione de nuevo el interruptor para detener la ventana cuando vaya en descenso.

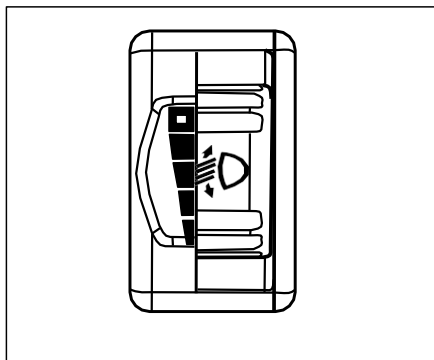


Recomendaciones

- Únicamente el interruptor de elevación de la ventana del conductor tiene funciones automáticas (descenso rápido y automático) y de desplazamiento cuando se mantiene presionado; el resto cuenta solo con función de desplazamiento.

Grupo de interruptores de panel de instrumentos

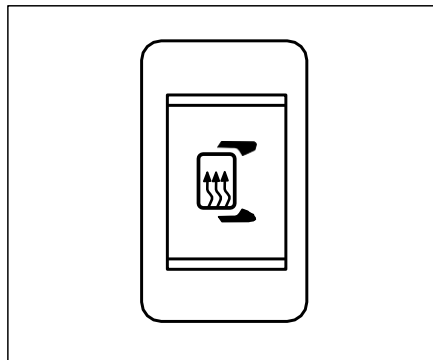
Ajuste eléctrico del faro*



La distancia de iluminación de la luz baja puede ajustarse en la cabina. El interruptor de ajuste se encuentra en el grupo de interruptores del panel de instrumentos al lado izquierdo del volante.

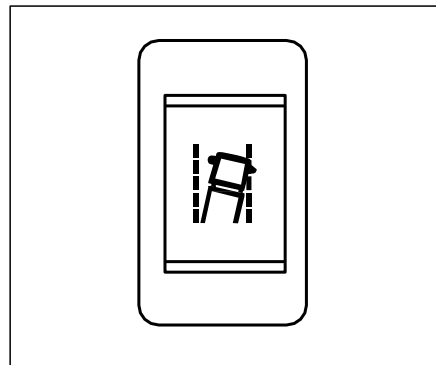
La distancia de iluminación de la luz baja puede configurarse ajustando el interruptor para adaptarse a los diferentes ángulos de posición causado por los distintos pesos de vehículo. A medida que aumenta la posición de la marcha aumenta, la distancia de iluminación disminuye.

Interruptor de calefacción de espejo retrovisor*



Cuando el espejo retrovisor lateral parece empuñado o congelado y afecta el campo de visión, retire el hielo presionando este interruptor.

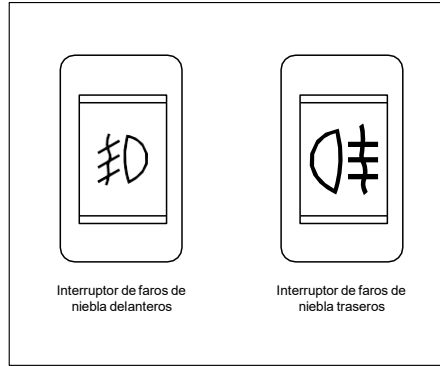
Interruptor de alerta de cambio de carril*



Se usa para activar y desactivar la función de alerta de cambio de carril.

El interruptor se activa de manera predeterminada cuando el vehículo arranca. La pantalla central del panel de instrumentos mostrará LDWS ON. Presione el interruptor para desactivar esta función, la pantalla central del panel de instrumentos mostrará LDWS ON en ese momento. Presione de nuevo el interruptor y la función se volverá a activar.

Interruptor de faros de niebla delanteros y traseros*



1. Presione el interruptor de faros de niebla delanteros y estos se encenderán junto con el testigo de faros de niebla delanteros en los instrumentos; presiónelo de nuevo y los faros de niebla delanteros se apagarán.

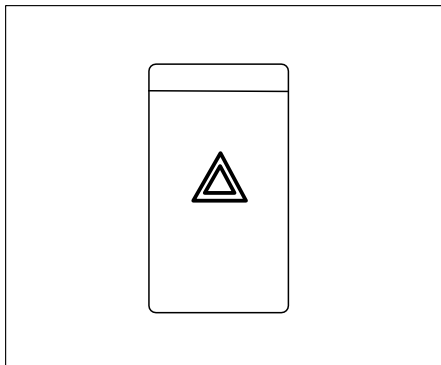
Nota: Los faros de niebla delanteros deben encenderse cuando las luces de posición estén encendidas.

2. Presione el interruptor de faros de niebla traseros y los faros de niebla traseros se encenderán. En ese momento, el testigo de faros de niebla traseros se encenderá en el panel de instrumentos; después, presione de nuevo el interruptor y los faros de niebla traseros se apagarán.

Nota: El faro trasero de niebla debe iluminarse cuando las luces bajas o los faros de niebla delanteros estén encendidos.

Operación

Luz intermitente

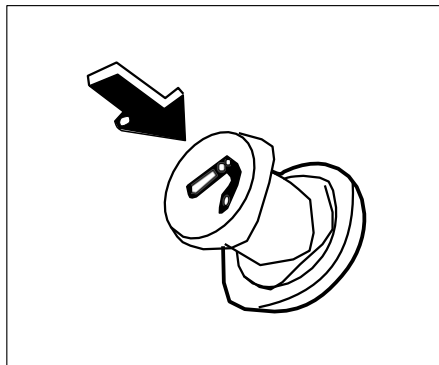


Las luces intermitentes están en medio del panel de instrumentos. Cuando se presiona el interruptor, puede sonar una alarma. Al activarse la alarma, parpadearán las dos luces direccionales. Presione de nuevo para desactivar el interruptor.

Atención

- Las luces intermitentes podrán permanecer activadas una hora máximo; de lo contrario, la electricidad de la batería se agotará.

Encendedor*



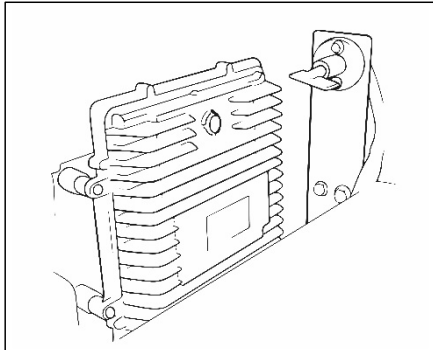
Presione el botón en la parte superior del encendedor y tómelo cuando se haya botado automáticamente. Encienda su cigarro con el alambre en espiral del encendedor, el cual funciona como resistencia (fumar es dañino para la salud).

Advertencia

- ¡Tome sus precauciones al usar el encendedor! El uso descuidado o sin supervisión puede causar incendios.
- No presione el encendedor durante el calentamiento para evitar sobrecalentamientos.
- Si el encendedor no se bota en 18 segundos, deberá sacarlo para evitar sobrecalentamientos e incendios.

Interruptor principal de alimentación

El interruptor de alimentación principal se usa, sobre todo, para desconectar el suministro de alto voltaje para dar mantenimiento eléctrico al vehículo. Cuando el vehículo no se usa por tiempo prolongado, el interruptor debe apagarse, para evitar que la batería se descargue. El interruptor de alimentación principal se localiza debajo del depósito de expansión entre la cabina y la plataforma de carga. Identifique la ubicación en su caso.



Cuando la llave roja apunta hacia la parte posterior del vehículo, indica que el interruptor está activado y el vehículo tiene corriente de manera normal con bajo voltaje.

Cuando la llave roja apunta hacia arriba, indica que el interruptor está desactivado y el sistema de bajo voltaje está apagado.

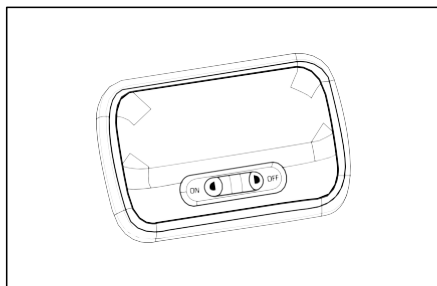


Atención

- El interruptor principal de alimentación únicamente puede desconectarse después de que el motor se haya enfriado durante un minuto, de otra forma, la ECU del motor podría registrar un error la próxima vez que se arranque el vehículo.

Luz y visión

Luz interior



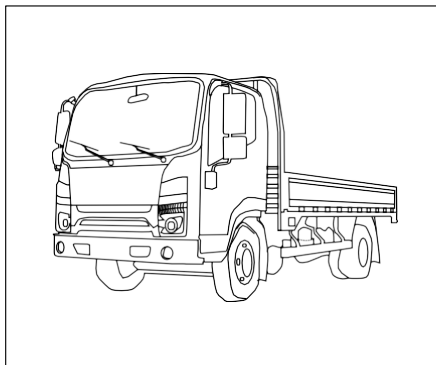
- ① Posición "OFF" o apagado: la luz está apagada.
- ② Posición "DOOR" o puerta: la luz se encenderá cuando la puerta lateral de la cabina esté abierta.
- ③ Posición "ON" o encendido: la luz se encenderá independientemente de si la puerta está abierta.



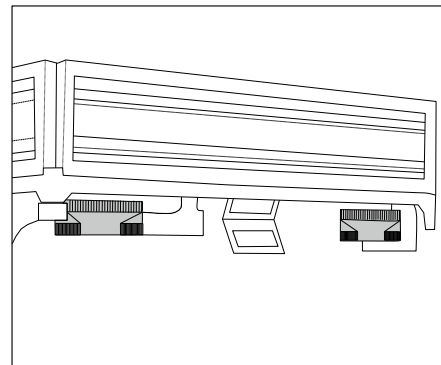
Atención

- No use la luz interior durante tiempo prolongado cuando el motor no esté andando; de hacerlo, la batería podría descargarse.

Faros del vehículo

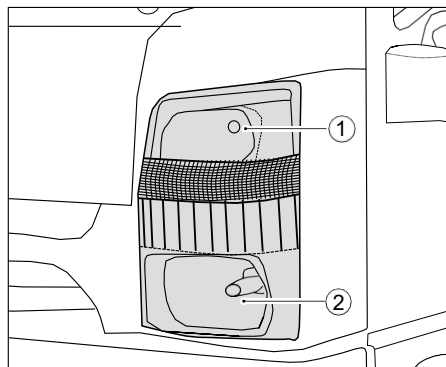


1. Direccional
2. Combinación de faros delanteros
3. Faros de niebla delanteros
4. Luces de posición superiores
5. Luces de señalización lateral



1. Combinación de faros traseros

Combinación de faros delanteros



1. Direccional delantera
2. Faro de luces de cruce y largo alcance

Faro de luces de cruce

El faro de luz de cruce se usa para garantizar su seguridad mientras conduce con poca visibilidad o de noche.

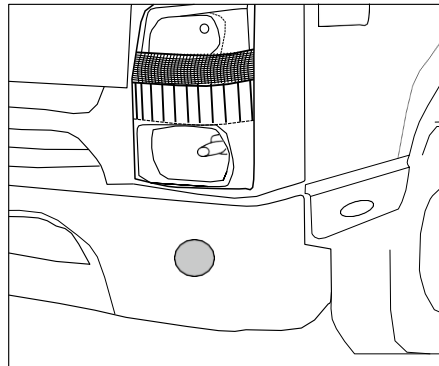
Faro de luces de largo alcance

Las luces de largo alcance se usan para ayudarlo a ver las condiciones del camino a larga distancia de noche o cuando hay poca visibilidad (cambie a luces de cruce cuando se cruce con otro vehículo).

Direccional delantera

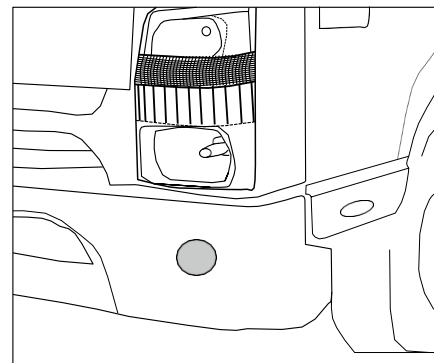
La direccional delantera se usa cuando se gira o se cambia de carril.

Luz de operación diurna



La luz de operación diurna se usa, sobre todo, para hacer notar el vehículo más fácilmente cuando se conduce de día, lo que aumenta la seguridad durante la conducción. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON la luz de operación diurna se enciende. Cuando la luz de posición está encendida, la luz de operación diurna se atenúa.

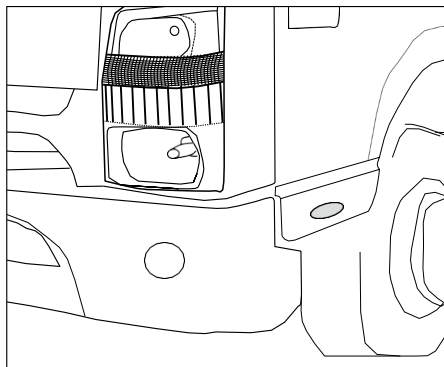
Faros de niebla delanteros



Los faros de niebla delanteros le proporcionan cierta luz de penetración en condiciones de poca visibilidad (como cuando hay niebla), para garantizar su seguridad y la de los demás.

Operación

Luz direccional*



La luz direccional muestra hacia a los demás vehículos y peatones a su alrededor hacia dónde va a girar.

⚠ Atención

- Antes de cambiar el foco de esta luz, para evitar un movimiento repentino del vehículo y que la bombilla le quemé la piel o el calor ocasionado por el motor, deberá colocar el freno de mano, posicionar el interruptor de encendido en LOCK, y apagar la luz hasta que el calor de la bombilla se disipe.
- Al cambiar los focos, primero debe desconectarse la terminal negativa de la batería, para evitar dañar el faro y al arnés de cables en el vehículo. Cambie el foco fundido por uno nuevo del mismo voltaje, de lo contrario, se dañará el fusible o el sistema de circuitos.
- Si no cuenta con herramientas profesionales, el foco con la potencia adecuado o la habilidad operativa correspondiente, lleve su vehículo a mantenimiento en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa. En muchos casos, es difícil cambiar los faros, ya que antes se deben

⚠ Atención

- retirar otras piezas, especialmente si debe quitar el ensamblado de la combinación de faros delanteros para tener acceso a ellos. Retirar o instalar el ensamblado de faros delanteros combinados puede dañar el vehículo.
- Cuando conduzca en la lluvia o después de que haya lavado el vehículo, el interior de los faros puede empañarse. Esto desaparecerá gradualmente después de que la luz haya estado funcionando durante cierto tiempo. Este empañamiento no afecta el funcionamiento del sistema de iluminación.
 - No sacuda ni voltee la luz durante el desensamblado.
 - La luz de operación diurna usa fuentes de luz encapsuladas, las cuales no pueden cambiarse mediante métodos convencionales. En caso de un fallo, delegue este trabajo a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

⚠ Atención

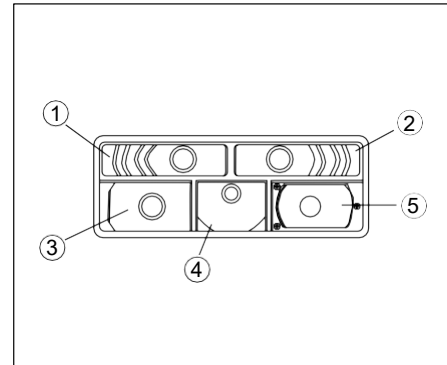
- No mantenga desensamblados la cubierta trasera o el portafaro delantero durante mucho tiempo, ya que el polvo, la humedad y el humo pueden penetrar en los faros y afectar su desempeño. Instale el faro nuevo inmediatamente después de quitar el fundido y coloque de nuevo la cubierta y el portafaro.
- El faro delantero está semiencausado, use un foco halogenado reemplazable. El foco puede cambiarse en el cofre, pero se recomienda hacerlo después de desensamblar. Cuando manipule el foco, tómelo únicamente por el portafaro y no toque el bulbo.
- La iluminación del faro delantero debe ajustarse después de reinstalarlo. Este trabajo debe hacerse en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.



Recomendaciones

- En condiciones de clima húmedo y frío o cuando el vehículo se exponga a la lluvia o después de lavarlo, puede haber pequeñas gotas de agua, rocío o empañamiento dentro de la pantalla del foco.
- Esto es normal, ya que el vapor de agua que se forma con la alta temperatura del faro se condensa al enfriarse.
- Cuando el vehículo se estacione en un ambiente seco o las luces se enciendan, y el vehículo se eche a andar, el agua se evaporará gradualmente. Pueden quedar residuos en las esquinas de los faros.
- Este fenómeno no afecta la vida útil de la unidad de iluminación del vehículo. No necesita cambiar el ensamblado de faros.

Combinación de faros traseros



1. Luz direccional trasera
2. Luz de reversa
3. Luz de frenos y de posición
4. Ctadióptico
5. Faro de niebla trasero

Operación

Luz direccional trasera

Active las luces direccionales para los conductores y peatones en la parte trasera.

Luz de reversa

Cuando se accione la reversa, la luz de reversa se encenderá automáticamente.

Luz de frenos

La luz de frenos se usa para recordar y advertir a conductores y peatones sobre las condiciones del camino más adelante.

Cambio del foco en el faro de la combinación de faros traseros:

1. Retire el faro del combinado trasero.
2. Gire el portafaro de la luz direccional en sentido antihorario para quitar el foco de la luz direccional.
3. Gire el portafaro de la luz de reversa en sentido antihorario para quitar el foco de la luz de reversa.

Luz trasera de posicionamiento

La luz trasera de posicionamiento se usa al atardecer, al anochecer o en ambientes con poca visibilidad.

Faro de niebla trasero

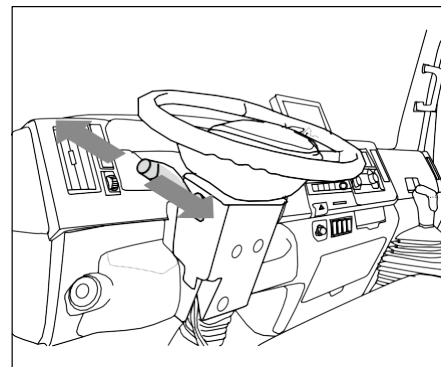
Los faros de niebla traseros se usan para indicar a los conductores y peatones en la parte de atrás la posición del vehículo y evitar caos vial o accidentes cuando haya mala la visibilidad.

Remplazo de foco de faros de niebla traseros:

1. Desensamble la defensa trasera
2. Gire el portafaro en sentido antihorario para quitarlo.
3. Retire el foco del faro de niebla del portafaro.
4. Cambie el foco y reinstale el portafaro.

Interruptor combinado

Interruptor de luz direccional

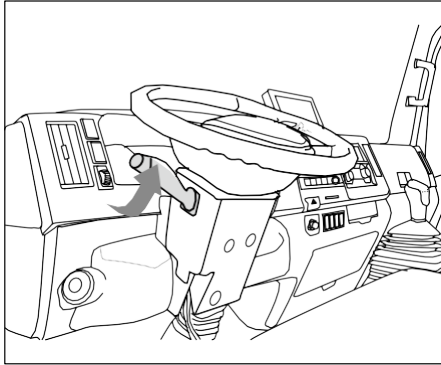




La luz direccional funciona solo cuando el interruptor de encendido está en ON. Si el vehículo debe doblar a la izquierda jale la palanca de luces hacia abajo, si necesita doblar a la derecha, empuje la palanca de luces hacia arriba.

El testigo direccional correspondiente parpadeará al mismo tiempo en el panel de instrumentos.

Después de salir de la curva y que el volante vuelva a su lugar, la palanca direccional y el testigo se reajustarán automáticamente.

Interruptor de faros delanteros.

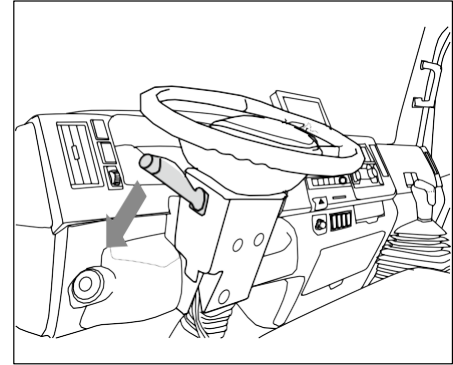



Puede controlar los faros rotando el interruptor en forma de barril al final de la palanca de luces. Cuando el interruptor en forma de barril se gira a la posición , las luces de posicionamiento, de la placa, del panel de instrumentos y la de fondo del tablero de control central se encienden. Los faros se encienden moviendo la palanca de luces a la posición .

⚠ Atención

- Si el interruptor de faros está en cualquiera de las posiciones anteriores, las luces de posición permanecerán encendidas al retirar la llave. Se recomienda que revise que el interruptor de faros esté apagado antes de salir del vehículo para evitar descargas de la batería y fallas en el vehículo.

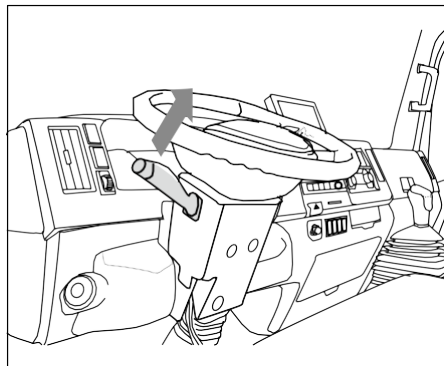
Interruptor de luces de largo alcance



Gire el interruptor de tambor en la palanca de luces hasta su tope, en la posición  y empuje la palanca de luces hacia adelante (alejándola del conductor) hasta que escuche un clic. La luz de largo alcance se encenderá. Mientras la luz de largo alcance esté encendida, el testigo de luz de largo alcance en el panel de instrumentos también se iluminará. Si quiere regresar el interruptor a luces de cruce, regrese la palanca de luces a la posición anterior.

Operación

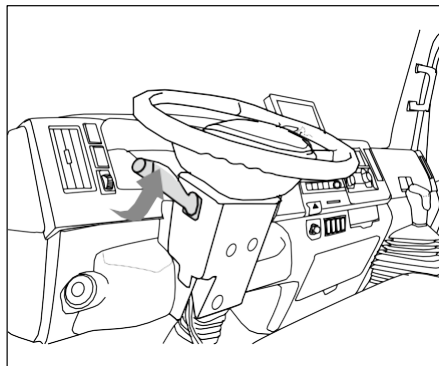
Cambio de luces



Para hacer que las luces de largo alcance emitan un destello (cambio de luces), jale suavemente la palanca de luces hacia el conductor y libérela. Al mismo tiempo, el testigo de luces de largo alcance se encenderá y apagará.

El destello se activará incluso si la palanca de luces está en posición OFF. Si jala la palanca de luces hacia el conductor y la sostiene allí, las luces de largo alcance se mantendrán por el tiempo que sostenga la palanca.

Interruptor de faros de niebla*



El interruptor de faros de niebla se localiza en la palanca de luces. Cuando el interruptor de barril se encuentre en la posición $\supset\text{OFF}$, rote el interruptor que se encuentra en medio de la palanca a la posición OFF , para encender los faros de niebla delanteros. Al mismo tiempo, el testigo OFF (faros niebla delanteros) se encenderá en el panel de instrumentos como recordatorio. Rote el interruptor intermedio de la palanca de luces a la posición OFF para activar los faros de niebla traseros; al mismo tiempo, se encenderá

el testigo OFF (faros de niebla traseros) como recordatorio y después el interruptor volverá a su posición automáticamente. Gire el interruptor a la posición de faros de niebla traseros o hacia apagado OFF para desactivar los faros de niebla delanteros y traseros. En ese momento, los faros de niebla delanteros y traseros se desactivarán.

Iluminación automática*

Cuando el interruptor giratorio se coloca en AUTO, el sistema de control de faros automático se activa y las luces de cruce, las de posicionamiento y las del panel se enciende y apagan automáticamente, dependiendo de la luz del ambiente exterior.

Cuando afuera está oscuro (por ejemplo, cuando cae el sol o amanece, en un túnel, etcétera), el sensor de brillo detecta que la luz ambiental está por debajo de cierto nivel, y las luces de cruce, las de posicionamiento y las del tablero se encienden automáticamente.

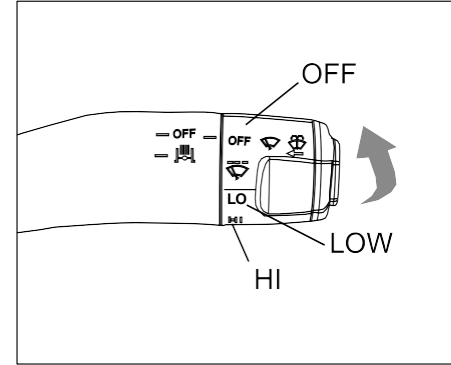
Cuando hay de nuevo luz exterior, estas luces se apagan después de un tiempo determinado.



Atención

- La niebla, neblina y el humo pueden afectar el brillo. El sensor no detecta el brillo si hay niebla intensa. En estas condiciones, la función de faros automáticos quizá no funcione. Encienda los faros de manera manual para tener una visión clara y una conducción segura.
- Los faros pueden encenderse automáticamente debido a cambios alternos de luz y sombras cuando el vehículo pasa debajo de un puente o una sombra.

Interruptor de escobillas y líquido limpiaparabrisas



El interruptor de la escobilla del limpiaparabrisas o del líquido limpiaparabrisas funciona cuando el interruptor de encendido está en "ON". El interruptor opera con las siguientes posiciones.

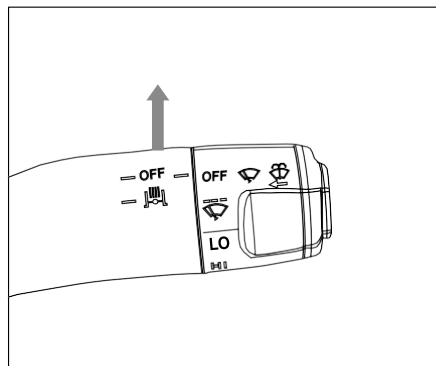
1. OFF: desactivado
2. INT: cuando el interruptor está en esta posición, puede controlar la duración del intervalo de barrido de la escobilla ajustando el interruptor.
3. LOW: operación a baja velocidad.
4. HI: operación a alta velocidad.

Operación

⚠ Atención

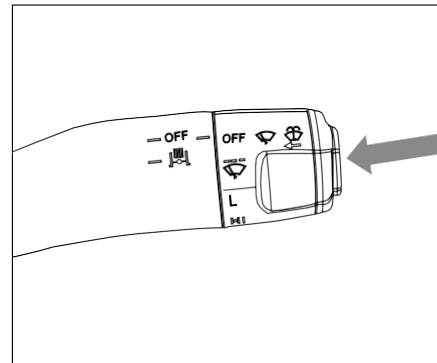
- Antes de usar las escobillas en invierno o en un ambiente congelado, revise que no se haya congelado en el vidrio.

Ajuste de luz intermitente



Gire el mango de las luces intermitentes hacia arriba y la velocidad aumentará.
Gire el mango de las luces intermitentes hacia abajo y la velocidad disminuirá.

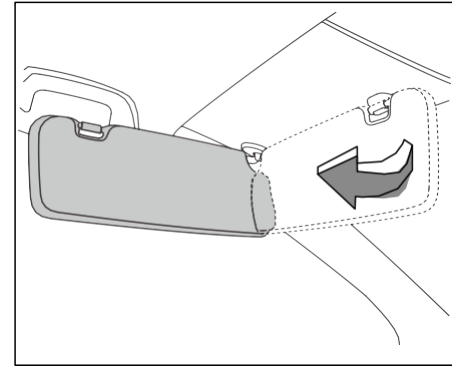
Operación de líquido de limpiaparabrisas



Si quiere usar el líquido limpiaparabrisas, presione el botón en la dirección que se muestra en el diagrama. Cuando el líquido salga, el agua rociada desde los inyectores limpiará el parabrisas automáticamente. La escobilla funcionará al mismo tiempo y se detendrá cuando se libere el botón.

**Atención**

- El inyector de agua no funcionará más de 15 segundos en cada ocasión. Está prohibido operar el limpiaparabrisas sin líquido limpiador en el depósito.
- Se debe usar líquido limpiador con propiedades anticongelantes en zonas donde haya heladas.

Visera parasol

Para protegerse del sol al frente y al costado, el conductor y el copiloto tienen un par visores parasol frente a sus asientos, en la parte superior.

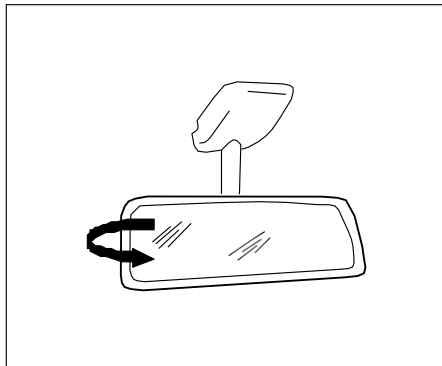
Para abrirlo, tire hacia abajo de la orilla y acomódelo como desee. Regréselo a su lugar cuando ya no lo use.

Con el visor abierto, abra la tapa que está en el centro de este, para usar el espejo de vanidad. El visor del copiloto incluye el símbolo y la descripción de la bolsa de aire.

Para protegerse del sol que entra por la ventana, jale el visor por el costado y gírelo hacia la puerta.

Operación

Espejo retrovisor Espejo retrovisor interior



Después de ajustar una posición de manejo cómoda en el asiento, mueva el espejo retrovisor central en todas direcciones para colocarlo en una posición con buena visión. Si no se adapta a sus necesidades, ajuste la esfera cerca de la base para encontrar más opciones.

Posición 1 diurna normal: El extremo de las palancas de operación antideslumbramiento apuntan al parabrisas.

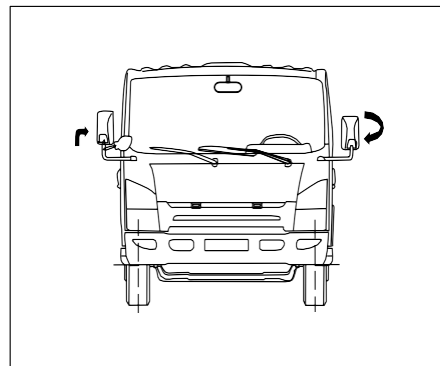
Posición 2 antideslumbramiento nocturno: El extremo de las palancas de operación antideslumbramiento apuntan al espejo retrovisor.



Atención

- Use un paño u objeto similar con líquido limpiavidrios para limpiar el espejo retrovisor. No rocíe el limpiavidrios directamente en el espejo; de hacerlo, el limpiavidrios se introducirá en la estructura del espejo retrovisor.
- Al conducir, los espejos sucios pueden ocasionar choques, daños a su vehículo y otras propiedades, así como poner en riesgo a otras personas.

Espejo lateral



Los espejos retrovisores laterales pueden ajustarse manualmente en la dirección que indican las flechas.

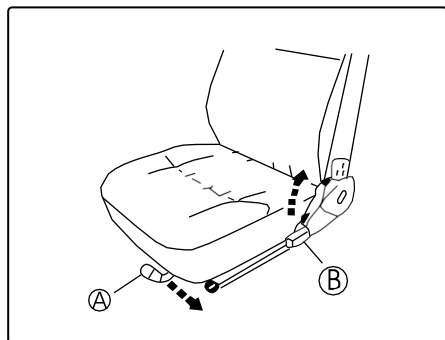
**Atención**

- Debe mantener los espejos retrovisores en buen estado, bien ajustados y usarlos al manejar para ampliar su visión de los objetos que lo rodean y otros vehículos.
- Si no puede determinar la distancia correctamente entre su vehículo y otros objetos, puede ocasionar un choque que dañe su vehículo, otras propiedades o lastime a las personas.
- Un mantenimiento inadecuado de los espejos retrovisores puede ocasionar daños. No raspe el hielo para quitarlo de la superficie de los espejos. El ajuste forzado está prohibido cuando hay hielo u otros objetos restringiendo el movimiento del espejo retrovisor.

Conducción y ajustes

Ajustes en el asiento del conductor

Ajuste de la posición del asiento

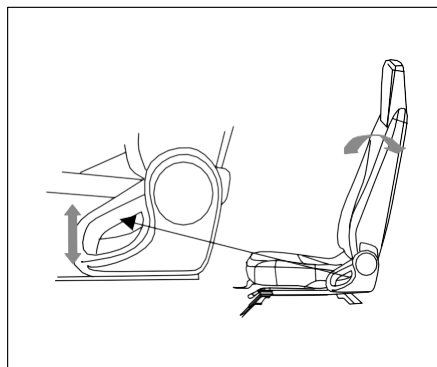


Accione y sostenga la palanca debajo de la parte frontal del asiento para desbloquearlo. Deslice el asiento a la posición en que lo requiere y suelte la palanca. Intente mover el asiento hacia atrás y hacia adelante para confirmar que está bloqueado.

⚠ Atención

- No ajuste la posición adelante y atrás mientras conduce. Los cambios de aceleración pueden hacer que pierda el control del ajuste.

Ajuste del ángulo del respaldo del conductor



El vehículo tiene una palanca para ajustar la inclinación del respaldo del asiento, la cual se localiza en la parte exterior del asiento.

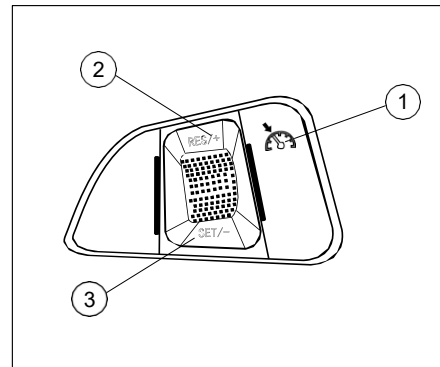
Pasos para ajustar la inclinación:

1. Levante la palanca y coloque el respaldo en la posición deseada.
2. Desbloquee la palanca y empuje hacia atrás el respaldo para verificar que esté bloqueado.

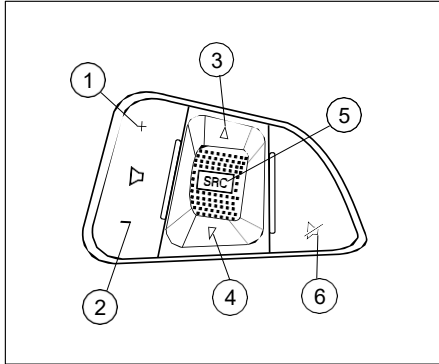
⚠ Atención

- Accione la palanca y el respaldo cambiará a posición vertical.

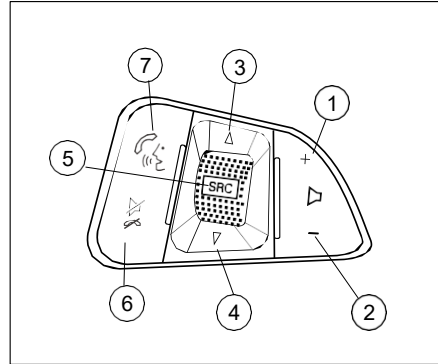
Volante multifuncional* Botones a la izquierda*



1. Presione este botón para activar el modo crucero (se encenderá un símbolo blanco en el panel de instrumentos. Cuando la velocidad del vehículo alcance el valor configurado, entrará en modo crucero.
2. Operación de la rueda táctil:
 - Presione el rodillo central para desactivar el modo crucero.
 - Gire el rodillo hacia arriba para reanudar el modo crucero e incrementar la velocidad crucero.
 - Gire el rodillo hacia abajo para establecer la velocidad crucero o reducirla.
- 3.

Botones a la derecha* (tipo 1)

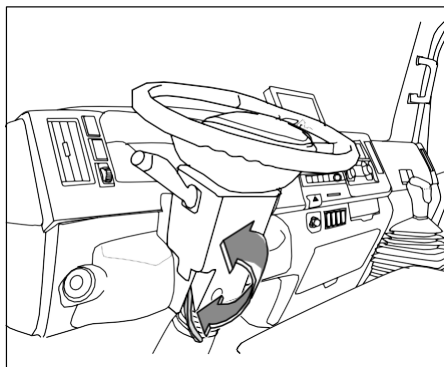
1. Presione para subir el volumen del CD o la Radio
2. Presione para bajar el volumen del CD o la Radio
3. Presione la rueda táctil arriba para cambiar a la siguiente emisora de radio o pista de CD o USB.
4. Presione la rueda táctil abajo para cambiar a la emisora anterior en radio o pista en CD o USB.
5. Presione la rueda táctil para conmutar entre radio y CD o USB
6. Presione para silenciar. El símbolo de silencio aparecerá en pantalla. Presione de nuevo para desactivar el silencio.

Botones a la derecha* (tipo 2)

1. Presione para subir el volumen del CD o la Radio
2. Presione para bajar el volumen del CD o la Radio
3. Presione la rueda táctil arriba para cambiar a la siguiente emisora de radio o pista de CD o USB.
4. Presione la rueda táctil abajo para cambiar a la emisora anterior en radio o pista en CD o USB.
5. Presione la rueda táctil para conmutar entre radio y CD o USB
6. Presione para silenciar. El símbolo de silencio aparecerá en pantalla. Presione de nuevo para desactivar el silencio.
7. Este botón aplica únicamente en modelos equipados con sistemas telefónicos Bluetooth. Cuando el teléfono en bluetooth esté activado y haya acceso al teléfono, presione este botón para conectarse con este.

6. La función teléfono está disponible únicamente en los modelos equipados con sistemas telefónicos Bluetooth. Durante una llamada telefónica, presione este botón para terminar o desviar la llamada. Presione este botón para silenciar el sistema de información y entretenimiento cuando esté funcionando.
7. Este botón aplica únicamente en modelos equipados con sistemas telefónicos Bluetooth. Cuando el teléfono en bluetooth esté activado y haya acceso al teléfono, presione este botón para conectarse con este.

Ajuste de posición del volante



Ajuste de posición del volante

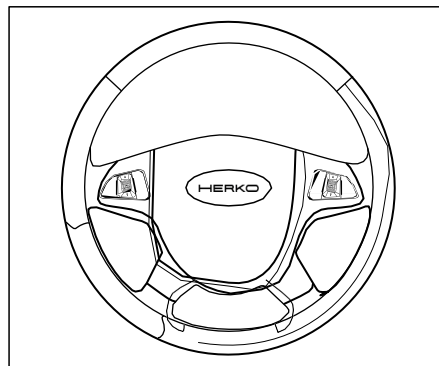
Instrucciones

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Libere la columna de dirección ajustando la palanca debajo del volante.
3. Ajuste la altura del volante en la posición que desee y asegúrese de que puede ver todos los testigos e indicadores de advertencia en el tablero.
4. Bloquee la palanca de ajustes.
5. Intente mover el volante hacia arriba y abajo para asegurarse de que esté fijo y en su lugar.

⚠ Advertencia

- ¡Un ajuste inadecuado de la posición del volante, así como una postura de sentado incorrecta podría ocasionar lesiones graves!
- Después de cada ajuste del volante, la palanca de bloqueo debe presionarse y fijarse hacia arriba, para que la posición del volante durante la conducción no cambie desprevénidamente.
- No ajuste el volante mientras se encuentra en movimiento. ¡De lo contrario, podría haber pérdida de control del vehículo y lesiones graves, incluso la muerte!

Claxon

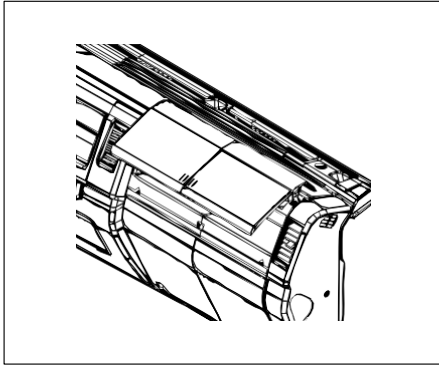


Presione el interruptor del claxon en el volante para hacerlo sonar.

⚠ Atención

- No pegue ni golpetee en el interruptor del claxon con el puño ni lo presione con objetos punzocortante.
- Revise regularmente las condiciones de operación del claxon para confirmar su buen funcionamiento.

Guantera*

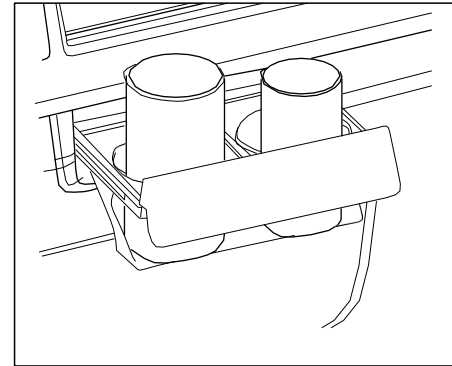


Tire de la manija que se muestra en el dibujo para abrir la guantera y empújela hacia el frente para cerrarla.

Advertencia

- Evite abrir la guantera mientras conduce; de lo contrario, los objetos en su interior pueden salir volando y ocasionar lesiones en caso de frenadas de emergencia o accidente.
- No coloque objetos frágiles o explosivos como vidrios o encendedores en la guantera, ya que los objetos chocan entre sí cuando el vehículo está en movimiento y la temperatura en la guantera aumenta.

Portavasos

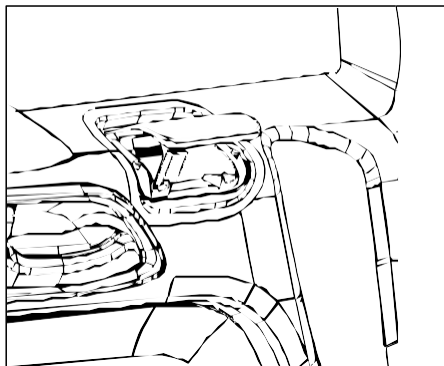


Para usar este dispositivo, simplemente jale de la manija del portavasos en el tablero.

Atención

- El vaso deberá ir tapado, de manera que se evite el derrame de líquidos, pues esto puede provocar daños en los componentes eléctricos. Además, el peso del vaso no deberá exceder 0.75 kg; de lo contrario, dañará el dispositivo.

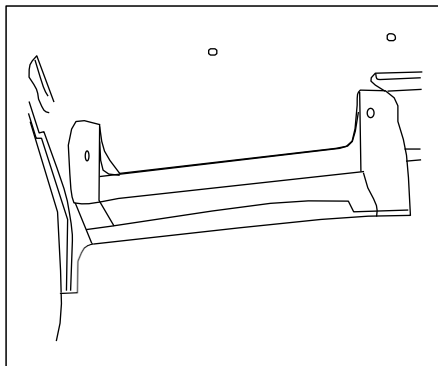
Cenicero en puerta



El cenicero puede extraerse. Para limpiarlo, necesita presionar hacia abajo los resortes de colocación para liberar el cenicero y poder tomarlo.

Después de usar el cenicero, asegúrese de devolverlo a su lugar original; de lo contrario los cigarrillos encendidos encenderán las colillas de otros cigarrillos, lo que representa un riesgo de incendio.

Guantera de techo*



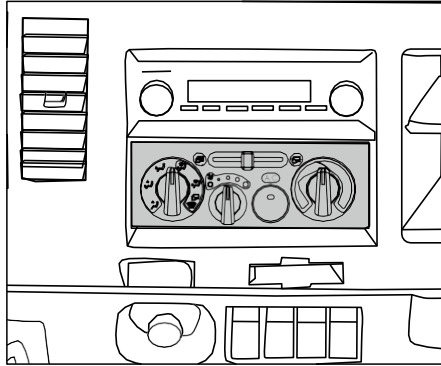
La guantera de techo está al frente sobre el copiloto. Puede guardar carpetas y dispositivos de iluminación.

Advertencia

- Evite poner objetos pesados en la guantera de techo para evitar que se muevan y caigan con el vehículo en movimiento y dañen a las personas.

Sistema de A/C*

Instrucciones básicas



El equipo de A/C puede calentar, enfriar y humidificar el aire en el vehículo. Cuando las ventanas y el techo solar están cerrados, el equipo A/C funciona con mayor eficiencia. La ventilación puede acelerar el enfriamiento cuando hay calor acumulado en el vehículo. Cuando el aire acondicionado se enciende para enfriar y hay mucha humedad en el aire y alta temperatura exterior es normal que el evaporador gotee un condensado

del aire acondicionado y forme agua estancada en la parte inferior del vehículo.



Recomendaciones

- Al presionar el botón de A/C, la luz del botón se apaga para indicar que el compresor de aire acondicionado deja de trabajar. Apagar el compresor de aire acondicionado en las condiciones que lo ameriten puede ahorrar combustible y reducir el escape de sustancias dañinas.
- Con el propósito de no afectar la potencia de calefacción o enfriamiento y de evitar que las ventanas se empañen, asegúrese de que no haya nieve ni hojas bloqueando la entrada de aire en el parabrisas.



Atención

- El sistema de A/C debe rellenarse con refrigerantes recomendados, en talleres autorizados por HERKO.
- El mantenimiento de los componentes del sistema de A/C deben hacerlo profesionales en los talleres autorizados por HERKO para servicio postventa.
- Cuando la ventana está cerrada, el sistema de A/C funciona con mayor eficiencia. Sin embargo, cuando el vehículo se mantiene estacionado a altas temperaturas debido al sol, abrir las ventanas por un tiempo breve puede ayudar a acelerar el proceso de enfriamiento.

Operación

Atención

- Si el vehículo entra y sale con frecuencia de lugares con mucha arena, revise y limpie el vehículo de manera oportuna.
- El sedimento debajo del bastidor puede entrar a la ventosa del embrague del compresor y provocar una falla por bloqueo.
- Evite que los niños inserten basura, como papel y monedas, en los ductos de aire a través de las salidas del aire acondicionado, ya que esto puede provocar ruidos anormales.

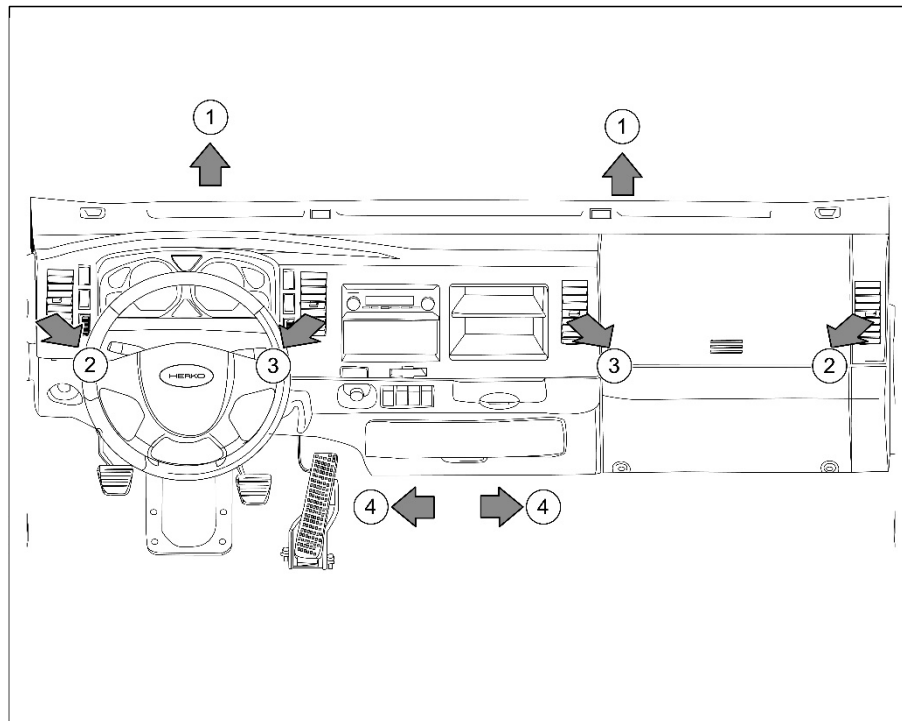
Advertencia

- Para circular con seguridad, es vital que no haya hielo, nieve o niebla en ninguna ventana. Familiarícese con la operación adecuada del aire caliente y los dispositivos de ventilación, desempañamiento y descongelamiento de las ventanas, así como los modos de operación del sistema de enfriamiento.
- Para mejorar el efecto de enfriamiento el modo recirculación de aire puede activarse durante un periodo breve, pero no por mucho tiempo, porque el aire "contaminado" puede cansar y distraer al conductor y los pasajeros. Además, este aire puede provocar que las ventanas se empañen y aumenta el riesgo de accidentes. Si las ventanas se empañan, apague inmediatamente el modo de recirculación de aire.
- En el modo de recirculación de aire, el aire fresco no entrará al vehículo. Cuando la unidad de refrigeración se apague, la ventana se congelará rápidamente debido al vapor de agua en el modo de recirculación interna, lo que puede afectar significativamente el campo visual ¡y provocar un accidente!

Advertencia

- Cuando le vehículo esté estacionado en algún garaje o lugar con poca circulación de aire, active la recirculación para evitar que el aire exterior entre al vehículo, pues puede causar intoxicación.
- Cuando le vehículo esté detenido en algún estacionamiento o lugar con poca circulación de aire, está prohibido usar el aire acondicionado por mucho tiempo con el motor encendido y el auto detenido, ya que puede causar intoxicación y muerte.
- El aire contaminado dentro del vehículo hará que el conductor se sienta cansado y perderá concentración, lo que puede provocar accidentes y lesiones.
- No apague el ventilador por tiempo prolongado, no use el modo de recirculación de aire por tiempo prolongado. De lo contrario, no podrá entrar el aire fresco al vehículo.
- Cuando no necesite usar el modo de recirculación, apáguelo.

Esquema de salida de aire acondicionado

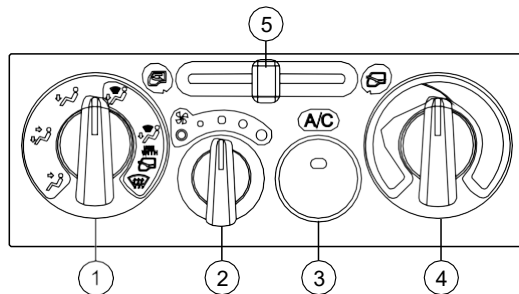


1. Salida de aire delantera para descongelamiento o desempañamiento del parabrisas
2. Salida de aire lateral
3. Salida de aire central
4. Salida de aire del piso

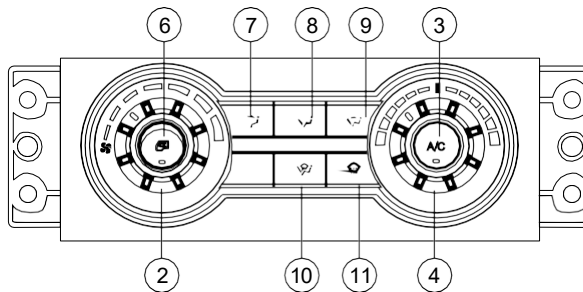
Sistema de control de aire acondicionado

El sistema de calefacción y enfriamiento de A/C puede funcionar únicamente cuando el motor y el ventilador están trabajando.

Panel delantero de aire acondicionado - Tipo 1 - Aire acondicionado manual



Panel delantero de aire acondicionado - Tipo 1 - Aire acondicionado eléctrico



1. Botón de modo: presiónelo para ajustar los modos de las salidas del aire acondicionado. Se puede seleccionar entre los modos ventilación a la altura del rostro, rostro y pies, pies, pies y descongelamiento.
2. Perilla para ajuste de aire: gírela en sentido horario para aumentar el volumen de aire y en sentido antihorario para reducirlo.
3. Botón A/C: controla el funcionamiento del compresor del aire acondicionado.
4. Perilla para ajuste de temperatura: gírela en sentido horario para aumentar la temperatura y en el sentido contrario para reducirla.
5. Palanca seleccionadora de circulación de aire exterior o recirculación: coloque la palanca a la izquierda para el modo de recirculación. Coloque la palanca a la derecha para el modo de circulación exterior.
6. Botón de recirculación: activa el modo de recirculación.
7. Botón de modo de ventilación facial: activa la ventilación a la altura del rostro.
8. Botón de ventilación en pies: activa la ventilación a la altura de los pies.
9. Botón de ventilación en rostro y pies: Activa la ventilación a la altura de rostro y pies.
10. Modo de ventilación de descongelamiento y pies: activa la ventilación a la altura de pies y para descongelar.
11. Botón de descongelamiento frontal: activa el modo de descongelamiento

Interruptor de compresor de aire acondicionado (si está configurado)

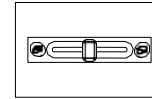


Presione este botón para encender y apagar el compresor de aire acondicionado.

Al presionar el botón de A/C, la luz del botón se enciende, lo cual indica que el compresor del aire acondicionado ha comenzado a refrigerar. Presione el botón de nuevo para apagar el compresor del aire acondicionado. Cuando la temperatura sea demasiado alta, abra la ventana para dejar que el aire caliente salga del vehículo y después ciérrela. Esto ayuda a reducir el tiempo que necesita su vehículo para enfriarse y también ayuda a mejorar la eficiencia operativa del sistema. Si no puede encender la unidad de refrigeración, estas pueden ser algunas razones:

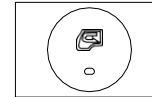
1. El motor no está encendido.
2. El ventilador está apagado.
3. La temperatura del anticongelante del motor es muy alta.
4. El fusible de aire acondicionado está dañado.
5. Si no hay otras fallas, vaya a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para que revisen el sistema de A/C.

Palanca seleccionadora de circulación de aire exterior o recirculación



Coloque la palanca a la izquierda para el modo de recirculación. Este modo evita que el aire exterior entre al vehículo. Coloque la palanca a la derecha para el modo de circulación exterior. Este modo permite la circulación e intercambio del aire interior y exterior del vehículo.

Botón de recirculación / aire exterior



Presione este botón para cambiar el modo de circulación. Durante el modo de recirculación, la luz se encenderá y el sistema evitará que el aire exterior entre al vehículo; durante el modo de circulación exterior, la luz se apagará y el sistema permitirá el intercambio del aire interior y exterior del vehículo.

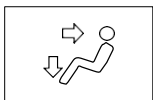
Operación

Modo de ventilación a la altura del rostro



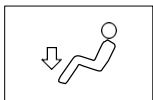
Este modo puede dirigir el flujo de aire a las salidas de aire frontales sobre el tablero.

Modo de ventilación a la altura de rostro y pies



Este modo dirige una parte del flujo de aire a las ventilas frontales sobre el tablero, y el resto del flujo a las ventilas del piso.

Modo de ventilación a la altura de los pies



Este modo dirige la mayor parte del flujo de aire a las ventilas que hay en el piso. Asegúrese de que la parte de abajo de los asientos delanteros se encuentre libre de obstáculos para que el aire fluya sin problemas hacia la parte trasera.

Modo 1 de ventilación a la altura de pies y de descongelamiento



Este modo dirige parte del flujo de aire a las ventilas en el piso y otra parte al parabrisas y a los vidrios laterales para descongelarlos.

Modo 2 de ventilación a la altura de pies y de descongelamiento



Este modo dirige una pequeña parte del flujo de aire a las ventilas en el piso y la mayor parte al parabrisas y a los vidrios laterales para descongelarlos.

Modo de descongelamiento



Este modo puede dirigir el flujo de aire al parabrisas y a las salidas de aire exterior de las ventanas laterales.

Sugerencia de circulación exterior activada

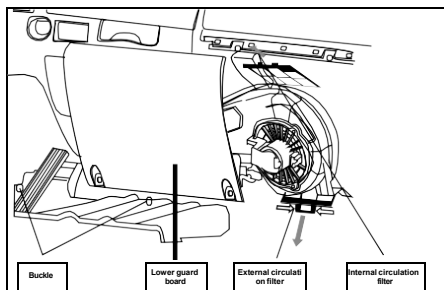


Este símbolo indica que cuando se use el modo de descongelamiento o el modo de descongelamiento y pies, se recomienda que active la circulación de aire exterior.

⚠ Atención

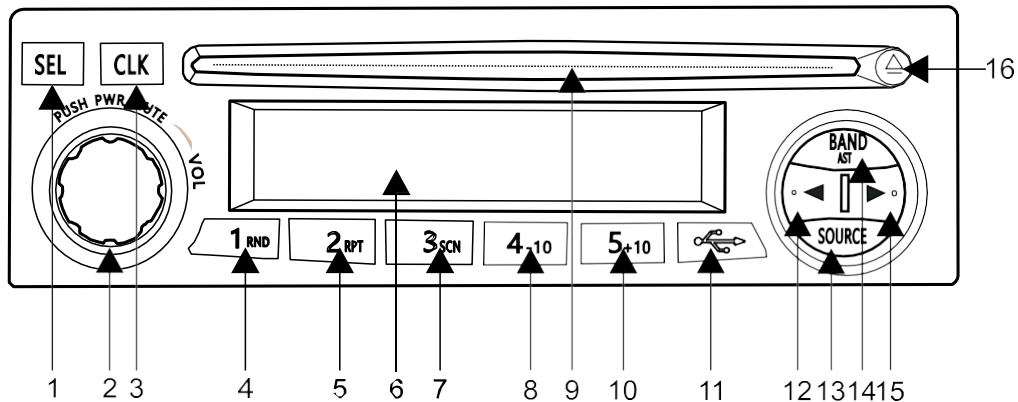
- Cuando el vehículo se encuentra funcionando a una alta velocidad en modo de circulación de aire exterior, el viento entrará en el vehículo. Es normal que la temperatura cambie según la selección de temperatura en ese momento. Si no se necesita, puede cambiarse a recirculación para evitar esta situación.
- Cuando le vehículo esté estacionado en algún garaje o lugar con poca circulación de aire, encienda el modo de recirculación de aire para evitar que el aire exterior entre al vehículo, lo cual puede causar intoxicación.
- El aire contaminado en el interior del vehículo provocará que el conductor se sienta exhausto pronto y se distraiga, lo cual puede ocasionar accidentes de tránsito y lesiones. Apague la recirculación si no es necesaria.
- La obstaculización de la vista a través de la ventana aumentará el riesgo de accidentes de tránsito y lesiones, por lo que debe familiarizarse con el uso correcto de las funciones de descongelamiento y desempañamiento.

Mantenimiento periódico de A/C



- ① Revise que no haya insectos, polvo ni objetos extraño en la superficie del condensador. Si es así, use una pistola de agua baja presión o cepillo suave para retirarlos. Tenga cuidado de no mojar el ventilador del condensador.
- ② Revise regularmente si hay polvo u hojas en el filtro del ventilador (sobre todo después de conducir en un clima arenoso o en otras condiciones de operación difíciles). Si es así, limpie el filtro de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento del filtro del ventilador.

CD/RADIO



Funciones de panel de control

1. SEL. Modo y efecto de sonido,
2. Perilla. Interruptor de energía, ajuste de volumen
3. CLK. Pulsación breve, reloj; Pulsación larga, configuración de hora
4. Preconfiguración 1 // RND: Reproducción aleatoria de CD/USB
5. Preconfiguración 2 // RPT: Reproducción repetida de USB/CD
6. Pantalla LCD frontal

7. Preconfiguración 3 // SCN: Búsqueda de pista en CD/ USB
8. Preconfiguración 4 // -10 : Reproducción de 10 pistas anteriores en CD/ USB
9. Ranura para disco
10. Preconfiguración 5 // +10 : Reproducción de 10 pistas posteriores en CD/ USB
11. Puerto USB
12. Pulsación breve: búsqueda automática descendente; Pulsación prolongada:

- búsqueda manual descendente
13. SOURCE. Origen de sonido (RADIO, CD o USB)
14. BAND. Selección de rango de frecuencia // AST. Búsqueda automática de rango de frecuencia
15. Pulsación breve: búsqueda automática ascendente; Pulsación prolongada: búsqueda manual ascendente
16. Botón de eyección de disco (reproductor CD)

Función de encendido

Interruptor de encendido y apagado

Para encender, presione brevemente el botón; para apagar, mantenga presionado el botón más de dos segundos.

Funciones de audio

Volumen

En modo encendido, gire la perilla en sentido horario para subir el volumen, y en el sentido contrario para bajarlo.

Silencio

En modo encendido, presione la perilla brevemente para silenciar.

Efectos de sonido

Puede escoger el efecto de sonido que prefiera. Mantenga presionado SEL para elegir BASS-TRE. Después presione SEL varias veces para escoger las siguientes opciones:

- BAS—TRE: establece un tono alto/bajo
- FLAT: original
- JAZZ: música jazz

- VOCAL: conversación
- POP: música pop
- CLASSIS: música clásica
- ROCK: música rock

Configuración de modo de sonido

Presione SEL brevemente para escoger la opción por ajustar

- BAS-TRE
- BASS: Tono bajo
- TREBLE: Tono alto
- BLANCE: Balance derecho e izquierdo

Gire la perilla de volumen para ajustar la opción que haya escogido.

Después de 5 segundos, la pantalla mostrará el menú anterior.

El tono se puede ajustar únicamente mediante BASS-TRE activado en el modo de efecto de sonido.

Origen de sonido

Presione el botón SOURCE para elegir el origen del sonido que desea:

- Radio
- CD
- USB

Funciones de radio

Selección de rango de frecuencia

Presione el botón BAND para elegir el rango de frecuencia que desee.

Búsqueda automática

Presione el botón 3 ◀ o 4 ▶ para buscar canales automáticamente.

Presione el botón ◀ para cambiar canales de menor frecuencia o presione el botón ▶ para cambiar a canales de mayor frecuencia

Búsqueda automática (cuando la frecuencia de canales está confirmada)

Mantenga presionado el botón de búsqueda 3 ◀ o 4 ▶ durante 2 segundos para entrar a búsqueda manual.

Presione ◀ para buscar emisoras en frecuencia menor o ▶, para emisoras de frecuencias más altas (el sistema volverá al menú anterior si permanece inactivo más de 5 segundos).

Preconfiguración de canales (almacenamiento o preselección).

Operación

Programa canales manualmente con el botón de preconfiguración

Use los botones de preconfiguración del 1 al 6 para guardar seis canales.

Ajuste la frecuencia y verifique el canal, después mantenga presionado el botón de preconfiguración (del 1 al 6) al menos dos segundos, para que almacene el canal sintonizado en ese momento en el botón que se está presionando.

Almacenamiento automático de canal

Esta función puede almacenar automáticamente los primeros 6 canales FM con mejor señal en rango de frecuencia FMAST; o los primeros 6 canales MW (AM) con mejor señal en ese rango de frecuencia. Al usar el almacenamiento automático, los nuevos canales remplazarán a los anteriores en FMST o MW(AM) AST. Cuando exista AST, mantenga presionado cualquier botón del 1 al 5 durante 2 segundos para que se almacene el canal en los botones.

Atención

Cuando la potencia B+ se apague, los canales almacenados se perderán.

Reproductor de música

Reproductor de CD *

Inserte el CD en la ranura con el lado con las imágenes mirando hacia arriba, y el sistema reproducirá el disco.

Si el CD ya está en la ranura, presione SOURCE para elegir CD como origen del sonido. Después, comenzará a reproducir.

Pista anterior/siguiente (◀ o ▶)

Presione 3 ◀ brevemente para escoger la pista anterior, o el botón 4 ▶ para la siguiente.

Adelantar/regresar la pista (◀ o ▶)
Mantenga presionado 3 ◀ para regresar o 4 ▶ para adelantar.

Reproducción aleatoria

Cuando se esté reproduciendo un CD/ USB, presione el botón RND para activar/ salir de la reproducción aleatoria.

Repetir reproducción

Cuando se esté reproduciendo un CD/ USB, presione el botón RPT para activar/ salir de la reproducción repetida.

Escaneo de pista:

Cuando se esté reproduciendo un CD/ USB, presione SCN para activar/salir del escaneo de la pista.

Saltar 10 pistas anteriores

Cuando un CD/ USB se esté reproduciendo, presione el botón -10, para saltar las 10 pistas anteriores.

Saltar 10 pistas siguientes

Cuando un CD/ USB se está reproduciendo, presione el botón +10, para saltar 10 pistas siguientes

Eyección de disco (reproductor CD)

Presione ▲ para sacar el disco.

Reproductor de USB

Inserte una memoria USB en el puerto de conexión, para reproducir las pistas de la USB.

Antena

Para aumentar la capacidad de la radio, extienda la antena.

Si el vehículo está estacionado en un garaje con techo bajo o lo está lavando, se debe retirar la antena.

Resolución de problemas

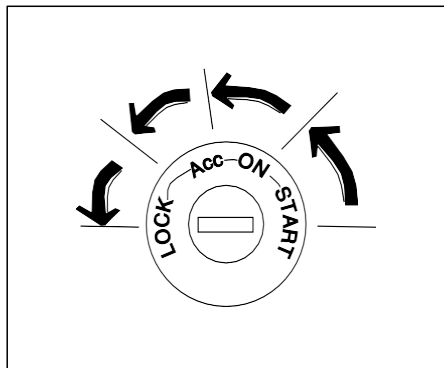
Cuando crea que algunas funciones del sistema de audio de su vehículo fallan, lea las instrucciones en el manual del usuario y revise su vehículo antes de darle mantenimiento. Esto podría ayudar a reparar las fallas.

Si las fallas no se solucionan después de seguir las instrucciones del manual, lleve su vehículo a una estación de servicios de mantenimiento. No desensamble el vehículo por su cuenta.

Conducción

Interruptor de encendido

Posición y función del interruptor de encendido



El interruptor de encendido se localiza del lado derecho de la columna de dirección, debajo del volante. cuenta con 4 engranes:

LOCK: La llave puede insertarse o retirarse sólo en esta posición. Al estacionarse, después de poner seguros, gire la llave en sentido antihorario, después retírela de LOCK y gire el volante hasta que escuche que el pasador de bloqueo del

volante engancha. El volante se bloqueará para evitar robos.

ACC: Cuando la llave está en esta posición, podrá usarse el sistema de sonido, el encendedor, etcétera. No se recomienda usar los componentes eléctricos sin arrancar el motor, pues se descarga la batería.

ENCENDIDO: Cuando la llave gire a esta posición, los indicadores correspondientes en el panel de instrumentos se encenderán para verificación. Al mismo tiempo, el estado de espera de todos los equipos y componentes del vehículo se activará.

La llave está en esta posición cuando el vehículo está andando. Si no va a arrancar el motor, no mantenga la llave en ON por mucho tiempo ya que se descargará la batería.

START: Esta posición se usa únicamente para encender el motor. El motor arrancará cuando la llave se gire a esta posición.

Cuando suelte la llave después de arrancar, el interruptor volverá automáticamente a ON.



Recomendaciones

- Algunas veces no podrá girar la llave cuando está en "LOCK" después de insertarla. Esto se debe a que ha activado el bloqueo de volante. Solo necesita girar el volante un poco.

Arranque del motor

Antes de arrancar el motor, en los vehículos con transmisión manual, se deberá colocar la palanca de cambios en posición neutral, y se recomienda que pise el pedal de embrague*. Después de arrancar el motor, suelte inmediatamente la llave de arranque y regrésela de la posición "START" a la posición "ON" en el interruptor de encendido. No haga funcionar el interruptor de arranque y el motor al mismo tiempo.

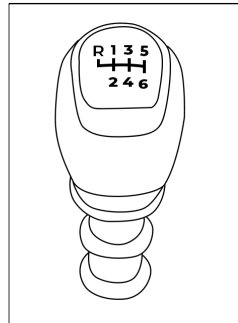
· Después de arrancar, el motor frío emitirá un sonido fuerte de funcionamiento durante un tiempo corto. Es normal, se debe a que primero se establece la presión hidráulica durante la compensación de holgura de la válvula hidráulica.

· Evite mantener el motor encendido durante un periodo prolongado mientras está estacionado, póngalo en circulación lo más pronto posible.

· Evite velocidades altas y acelerones antes de que el motor alcance su temperatura de funcionamiento.

Advertencia

- No ponga a funcionar el motor en una habitación cerrada o área sin ventilar. El monóxido de carbono que emite el vehículo es incoloro, inodoro y sin sabor. Puede provocar envenenamiento severo y llevar a la muerte.

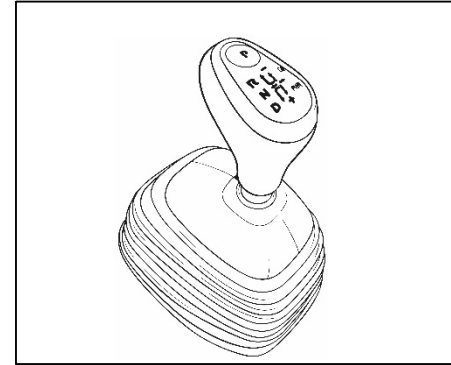


Una caja de cambios manual ajusta la relación entre el motor y las ruedas para que el coche funcione bien a distintas velocidades.

Para accionar las diferentes marchas seguir el flujo del dibujo indicado en el dibujo de arriba.

Para la marcha atrás se ha de levantar el anillo de bloqueo y desplazar la palanca a la posición R acorde a la imagen.

Transmisión



La posición de cada marcha está señalada en la palanca de cambios de la transmisión. 'P' es la posición de parking, para dejar el vehículo detenido. 'R' es la posición de reversa, para circular marcha atrás. 'N' es la posición de neutra, sin ninguna marcha engranada. 'D' es la posición de drive, para circular hacia delante. '+' y '-' son las posiciones de cambio secuencial*, para cambiar de relación manualmente. Para cambiar de posición PRND es necesario accionar el freno.

Operación

Instrucciones

1. No ponga la marcha en reversa mientras el vehículo se mueve hacia adelante. Esto puede dañar la transmisión.
2. Cuando conduzca el vehículo, los cambios de la marcha deben hacerse poco a poco, es decir, a la siguiente velocidad más baja, y cambiar a una marcha más corta solo después de reducir la velocidad. Poner la palanca de cambios en una marcha excesivamente corta cuando el motor va a una velocidad alta puede dañar gravemente el embrague y la transmisión. *(caja de cambios manual)
3. Cuando seleccione reversa (R), la operación deberá realizarse al menos 3 segundos después de haber detenido completamente el vehículo. No cambie a reversa la marcha mientras el vehículo se mueve hacia adelante. Esto puede dañar la transmisión.
4. A bajas temperaturas, es normal tener dificultades para cambiar la marcha antes de que la temperatura del aceite del lubricante de la transmisión suba y esto no dañara la transmisión. *(caja de cambios manual)

5. Si resulta difícil hacer el cambio de marcha en ciertos momentos, primero debe poner la palanca de cambios en neutral y liberar el pedal de embrague, después presione el embrague para cambiar a primera o a reversa. *(caja de cambios manual)
6. No use la palanca como descansabrazos, esto puede generar desgaste temprano de la horquilla de cambio de transmisión. *(caja de cambios manual)
7. Es posible que la reversa no pueda seleccionarse en algún momento debido a las características de su estructura. Si no puede colocar la posición de reversa, coloque la palanca de cambios en neutral, libere el embrague; después, presione el embrague y coloque la transmisión de nuevo en reversa. *(caja de cambios manual)



Atención

- No añada accesorios al cubre polvo de la palanca de cambios, ya que esto provocará que el protector se rompa o desgaste.
- La marcha en reversa se puede seleccionar luego de haber detenido completamente el vehículo y tras pisar el embrague a fondo durante 3 segundos.
- Una selección inadecuada de la posición de la palanca de cambios puede provocar que se pierda el control del vehículo, así como ocasionar accidentes y lesiones.
 1. No pise el acelerador mientras esté moviendo la palanca de cambios.
 2. Cuando el motor esté arrancado y la palanca de cambios se haya movido a R o D, el vehículo comenzará a moverse una vez que se libre el pedal de freno.

**Atención**

- Cuando el motor esté andando a una velocidad alta, está prohibido disminuir más de dos marchas o poner una marcha corta, ya que esto puede dañar el motor y la transmisión.
- Para evitar desgaste prematuro y daños en el embrague, no coloque sus pies sobre el pedal del embrague mientras conduce. Cuando estacione el vehículo en una rampa, está prohibido estabilizarlo mediante "fricción" del embrague mientras el motor esté andando. *(caja de cambios manual)
- Cuide no poner la marcha en 2da al cambiar de 5ta a 4ta. Esto puede hacer que la velocidad del motor aumente demasiado y que la flecha del velocímetro alcance la zona roja. Esta operación inadecuada puede dañar el motor. *(caja de cambios manual)

**Advertencia**

- El freno de mano deberá accionarse completamente y el motor deberá detenerse antes de dejar el asiento del conductor.
- Cuando el motor esté arrancado, una vez que haya seleccionada una marcha hacia adelante, el impulso comenzará de inmediato.

Freno de motor

Se puede usar el motor para frenar cuando el vehículo se encuentra en una pendiente. Efecto de frenado: En transmisión manual*, reduzca la marcha siguiendo un orden descendente y use la marcha corta (1a o 2da velocidad) para frenar con motor.

**Recomendaciones**

- En caso de ir cuesta abajo en una pendiente larga, la vida del freno puede prolongarse utilizando la acción de freno de compresión del motor.

Atención

- Cuando conduzca el vehículo, los cambios de la marcha deben hacerse poco a poco, es decir, a la siguiente velocidad más baja, y hacer el cambio solo después de reducir la velocidad. Poner la palanca de cambios en una marcha excesivamente baja cuando el motor va a una velocidad alta puede dañar gravemente la transmisión u otros componentes.
- No pise el acelerador cuando se encuentre a mitad del cambio de marcha mientras conduce por una pendiente, de lo contrario acelerará el desgaste o ablación del embrague.
*(caja de cambios manual)
- Reduzca la velocidad y cambie a las marchas lentas cuando conduzca por una pendiente durante una distancia larga, con lo cual podría hacer total del efecto de frenado con motor y quitar carga del freno. De lo contrario, el freno podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. El freno solo puede usarse para reducir la velocidad o estacionarse.

Arranque

Arranque normal:

1. Arranque del motor. Después de que se establezca la velocidad de rotación del motor, pise el freno y ponga la posición D de la palanca de cambio.
2. Libere el freno de mano.
3. Libere lentamente el freno hasta que el vehículo se mueva.
4. Libere el freno por completo y pise suavemente el acelerador para acelerar el vehículo.

Arranque en pendiente:

1. Confirme que el freno de mano esté accionado. Arranque el motor y ponga la palanca de cambio en la posición D.
2. Libere el freno de mano para arrancar.
3. Libere el freno lentamente y pise suavemente el acelerador para acelerar el vehículo al mismo tiempo.

Atención

- Antes de comenzar a conducir el vehículo, confirme la posición del pedal de freno y del acelerador para evitar confundirlos. Si el acelerador se confunde con el freno, el vehículo arrancará de repente, lo que fácilmente puede ocasionar accidentes que provoquen daños graves, incluso la muerte.

Estacionarse

1. Suelte el acelerador, pise el freno y coloque la palanca de cambios en N después de que el vehículo esté completamente detenido y estable.
2. Accione el freno de mano.
3. Apague el motor.



Atención

- Las llantas pueden bloquearse de ser necesario, cuando se estacione el vehículo en una pendiente.

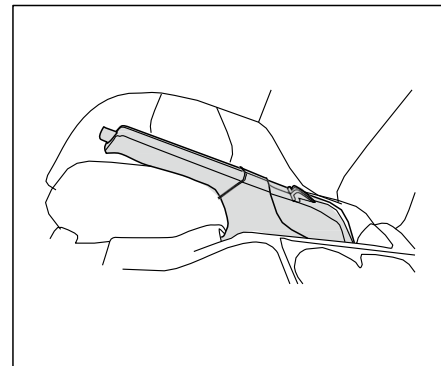
Conducción con ahorro de energía

Para conducir distancias largas con poco combustible, se recomienda:

1. Conducir con tranquilidad. Acelerar a de manera moderada y arrancar con aceleración suave. No correr.
2. Durante el trayecto, ajuste la velocidad en lo posible para reducir los cambios innecesarios de velocidad. Manténgase a una distancia segura de los demás vehículos al manejar para evitar frenadas innecesarias.

Sistema de frenos

Freno de mano



La palanca del freno se localiza entre los asientos delanteros.

Para accionar el freno de mano, presione el pedal de freno y jale la palanca de freno de mano. Si el interruptor de encendido se enciende, el testigo del sistema de frenos se iluminará.

Para liberar el freno de mano, presione el pedal de freno y jale la palanca de freno de mano hasta que el botón de liberación pueda presionarse. Mantenga presionado el botón de liberación mientras baja la palanca de freno de mano hasta el final.



Recomendaciones

- No circule sin liberar el freno de mano, de lo contrario puede sobrecalentar el sistema de frenos y ocasionar un desgaste prematuro o daño en sus componentes. Antes de circular, confirme que el freno de mano esté completamente liberado y que el testigo de alerta de freno esté apagado.

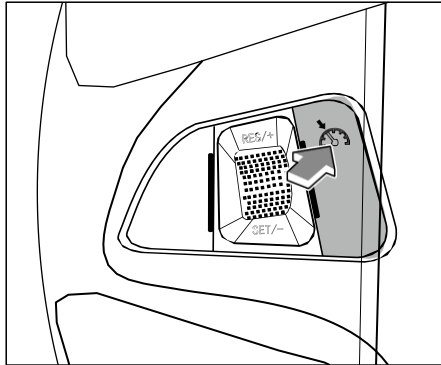
Sistema de modo crucero*



El sistema de modo crucero hace posible configurar y mantener cualquier rango de velocidad entre 45km/h y 130km/h. Cuando conduzca en una pendiente de subida o de bajada, la velocidad configurada puede variar. Si las condiciones del camino no permiten una velocidad fija, no use el modo crucero. Consulte "testigos y alertas" para consultar la descripción del testigo de modo crucero.

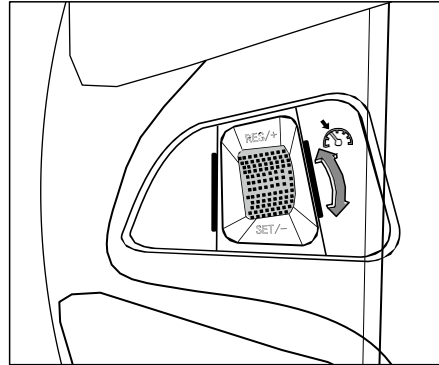



Recomendaciones

- Puede haber diferencias entre la velocidad configurada y la velocidad real que muestre el sistema de modo crucero.
- El desempeño del sistema de modo crucero en una pendiente depende de la velocidad, la carga y la inclinación del camino. Al subir una pendiente, quizá necesite pisar el acelerador para mantener la velocidad. Al bajar la pendiente, quizá necesite frenar o bajar a una marcha menor para mantener la velocidad. Cuando se accione el freno, el modo crucero se desactivará.

Iniciar modo crucero*

1. Presione el botón  en el volante multifuncional para encender el testigo de modo crucero  (blanco) en el panel de instrumentos combinado.



2. Acelere para llegar a la velocidad deseada (siempre que sea > 45km/h), gire el rodillo en dirección "SET/-", la velocidad de ese momento se configurará y el vehículo la mantendrá. El testigo  (verde) en el panel de instrumentos se iluminará, y el acelerador podrá liberarse en ese momento. Al pisar el acelerador, la velocidad del vehículo aumentará. Después de liberar el acelerador, la velocidad volverá a la configuración original.

Aumentar la velocidad establecida en modo crucero*

Puede realizar cualquiera de las siguientes acciones:

1. Gire el rodillo en dirección "RES/+» y ahí manténgalo. El vehículo acelerará gradualmente. Libere el rodillo cuando el vehículo alcance la velocidad que desea.
2. Gire el rodillo hacia abajo con movimientos cortos y repetidos en dirección a RES/+. Cada vez que gire el rodillo, la velocidad establecida aumentará 1.0km/h
3. Pise el acelerador para acelerar y llegar a la velocidad deseada, después gire el rodillo en dirección "SET/-" para establecer la nueva velocidad.

Operación



Reducir la velocidad establecida en modo crucero*

Puede realizar cualquiera de las siguientes acciones:

1. Gire el rodillo en dirección "SET/-" y ahí manténgalo. El vehículo desacelerará gradualmente. Libere el rodillo cuando el vehículo alcance la velocidad que desea.
2. Gire el rodillo hacia abajo con movimientos cortos y repetidos en dirección a "SET/-". Cada vez que gire el rodillo, la velocidad establecida disminuirá 1.0km/h
3. Pise el freno para desacelerar y llegar a la velocidad deseada (siempre que sea >45km/h), y presione el botón SET/- para establecer la nueva velocidad.


Desactivación del modo crucero*

Puede realizar cualquiera de las siguientes acciones:



1. Pise el pedal del freno.
2. Pise el pedal del embrague.
Al realizar cualquiera de estas acciones, el testigo verde  en el panel de instrumentos combinado del modo crucero se volverá blanco. Sin embargo, el sistema no se apagará.
3. Presione el interruptor principal de crucero nuevamente  (esta operación saldrá completamente del sistema de crucero).

Reactivación del modo crucero*

Puede realizar cualquier de las siguientes acciones:

Al borrar la velocidad establecida, el modo crucero no se apaga. Cuando la velocidad sea de al menos 40km/h, gire la perilla en dirección a "RES/+", la velocidad establecida antes se reactivará automáticamente, y el testigo verde  en el panel de instrumentos combinado se iluminará de nuevo.

Limpiar la memoria del modo crucero*

Presione el botón  en el volante, para apagar el sistema de modo crucero y desactivar la velocidad establecida. El panel de instrumentos combinado  se apagará.

**Atención**

1. Desactive de manera normal el modo crucero, apáguelo desactivando el interruptor principal en el volante y confirme que esté apagado cuando deje de usarlo.
2. Sea precavido al operar el interruptor de crucero en el volante para evitar accidentes.
3. El modo crucero no está permitido en los siguientes casos. Si se usa, puede causar accidentes, incluso muertes.
 - ① Áreas de tránsito congestionado, como las rutas en la ciudad.
 - ② Condiciones de camino difícil o con curvas de más de 90°;
 - ③ Camino montañoso, la velocidad puede exceder la establecida al ir en descenso.
 - ④ Cuando el vehículo lleva un remolque.

Sistema de radar de reversa*

El sistema de radar de reversa se basa en el principio de medición ultrasónica de distancia del sensor del radar para determinar si hay obstáculos delante o detrás del vehículo e indicar la distancia al obstáculo más cercano.

**Advertencia**

- El sistema de radar de reversa no puede reemplazar el juicio del conductor sobre lo que ocurre en el exterior. El conductor debe prestar atención al estacionarse y en maniobras similares. Observe a su alrededor en todo momento.
- Hay zonas ciegas para el sensor del radar. Verifique, sobre todo, la presencia de niños y animales. Los sensores no pueden detectarlos en ocasiones y ¡se corre el riesgo de accidentes!

**Advertencia**

- El sistema de radar de reversa funciona solo como auxiliar. No puede predecir ni evitar obstáculos. No debe depender de este sistema.
- El sistema de radar de reversa puede verse afectado por factores ambientales y condiciones que ocasionen que no pueda identificar objetos y personas adecuadamente.

Operación

Funcionamiento*

Encendido: Cuando el interruptor está encendido, el sistema de radar de reversa puede activarse cambiando la marcha a reversa.

Apagado: Apague el radar quitando la marcha de reversa.

Autoverificación del sistema y tipos de advertencias. *

Al iniciar la maniobra, el radar de reversa llevará a cabo una autoverificación del sistema para revisar que los componentes trabajen correctamente. Los resultados se muestran en la siguiente tabla:

Resultado de autoverificación	Sonido
Normal	Un pitido
Falla del sistema	Dos pitidos

En operación normal, el controlador envía señales de pulso en distintas frecuencias a la bocina de acuerdo con la zona donde se detectó el obstáculo, y la bocina envía comandos en distintas frecuencias según rangos de distancia para indicar la distancia del obstáculo.

Distancia al obstáculo	Tipo de alerta	Área	Atención
2.0m~2.6m	Lenta	Sitio seguro	Estacionarse normalmente
2.0m~1.5m	Lenta	Área de advertencia	Estacionarse lentamente
1.5m~0.9m	Veloz	Área de advertencia	Estacionarse lentamente
0.9m~0.5m	Rápida	Área de Peligro	Estacionarse lentamente
0.5-0m	Sonido sostenido	Área de Peligro	Detenerse



Atención

- Si el sensor está cubierto de partículas extrañas (como nieve, lluvia, polvo, lodo, etcétera) el sistema no funcionará.
- Si el vehículo pasa por caminos accidentados como caminos rurales, de grava, en zigzag y pendientes, el radar de reversa puede fallar.
- Si hay interferencias significativas en el rango del sensor (como radiación de luces diurnas, altavoces vehiculares, ruido metálico) el sistema puede fallar.
- No empuje ni raspe la superficie del sensor, dañaría su recubrimiento.
- El sistema del sensor no puede reconocer telas o esponjas que absorben frecuencias.
- Si es necesario, limpie la superficie sucia del sensor con una esponja suave y agua limpia.
- Si la altura de la defensa del vehículo o la instalación del sensor cambian, el desempeño del sistema de radar de reversa puede verse afectado.

**Atención**

- El sistema solo puede detectar la posición del sensor y los objetos dentro del rango válido.
- Cuando detecta dos o más objetos al mismo tiempo, identifica primero el más cercano.
- La garantía no cubre accidentes o daños al vehículo por una falla del sistema de reversa. Debe verificar la situación detrás del vehículo antes de activar la reversa.

**Advertencia**

- Queda prohibido usar agua a alta presión para limpiar el sensor del vehículo.
- Está prohibido raspar la superficie del sensor con objetos punzantes.
- El sistema de radar de reversa es solo un auxiliar. El conductor debe verificar la parte trasera del vehículo antes de ir en reversa.
- El sensor tiene puntos ciegos donde no puede detectar objetos. Tenga cuidado sobre todo con los niños pequeños y las mascotas, porque hay circunstancias en las que el detector no puede prever su presencia ¡y se corre el riesgo de accidentes!
- El sistema de radar de reversa no puede reemplazar el juicio del conductor sobre el exterior. Las operaciones en reversa y maniobras similares exigen la atención del conductor. Siempre observe alrededor del vehículo.

**Advertencia**

- Al andar en reversa, puede ocurrir una ilusión: los obstáculos lentos detectados desaparecen del rango de detección del sistema. Por lo tanto, el sistema no emitirá más advertencias. A veces, el sistema no detecta ciertos objetos, como cadenas, enganches de remolques, pequeñas barras verticales pintadas, alambrado, etc. Por lo que debe prestar atención, para evitar accidentes.

Operación

Operación del sistema*

Tenga cuidado, bajo las siguientes condiciones el sensor del radar no se activará o emitirá alertas falsas

1. Condiciones en las que los obstáculos no pueden detectarse.

El sensor de radar de reversa no puede detectar alambres de hierro, mallas y otro tipo de redes.

El sensor del radar de reversa no puede detectar rocas, obstáculos de madera y objetos de poca altura.

El sensor del radar de reversa no puede detectar vehículos con chasis alto.

El sensor del radar de reversa no puede detectar nieve suave, algodón, esponja y otros objetos que absorban frecuencias ultrasónicas.

El sensor del radar de reversa no puede detectar obstáculos en determinadas formas: columnas, árboles pequeños, bicicletas, secciones con ángulo, piedras angulares, papel corrugado.

2. Posibles condiciones de errores de alerta.

Si el sensor de reversa se congela, el sistema de radar de reversa puede emitir una falsa alerta.

Si el sensor de reversa está en una pendiente pronunciada, el sistema de radar de reversa puede emitir una falsa alerta.

Si el vehículo está equipado con radio o antena de alta frecuencia o hay alguno de estos objetos usándose cerca, el sistema de radar de reversa puede emitir una falsa alerta.

Si el ruido del claxon, motor, escape y de otro tipo similar de otros vehículos está muy cerca del radar de reversa, el sistema emitirá una falsa alerta.

Cuando maneje en la nieve o lluvia, el sistema de radar de reversa puede emitir una falsa alerta.

Contacte un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para dar mantenimiento al sistema si cree que tiene un problema que no coincide con los anteriores.

Sistema de imagen de reversa*

ENCENDIDO:

Cuando el vehículo está encendido, al colocar la palanca de cambios en reversa, la pantalla multimedia comienza a mostrar la imagen trasera.

APAGADO:

Cuando la palanca de cambios ya no esté en reversa, la función de imagen de reversa se apagará.

**Atención**

- El sistema de imagen de reversa es únicamente auxiliar. Antes de ir en reversa y durante el movimiento hacia atrás, debe confirmar las condiciones que lo rodean y cuidar la seguridad en el proceso. Hay áreas ciegas que no se pueden observar en la cámara.
- Mantenga siempre la superficie de la cámara limpia, si la cámara está sucia no mostrará la imagen correctamente.
- Este sistema sirve como auxiliar de reversa. Los equipos auxiliares son únicamente para usarse como referencia. Hay ángulos muertos que no son detectados por la cámara. El conductor tiene la responsabilidad de verificar el área detrás del vehículo antes y durante el movimiento de reversa.

**Advertencia**

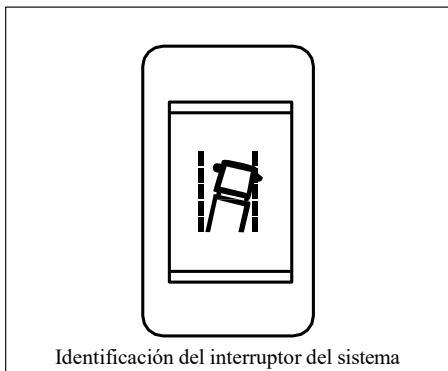
- Queda prohibido usar agua a alta presión para limpiar el sensor del vehículo.
- Está prohibido raspar la superficie del sensor con objetos punzantes.

LDWS: sistema de alerta de cambio de carril*


El sistema de alerta de cambio de carril puede detectar cuando el vehículo sale de su carril y enviar una advertencia al conductor mediante un sonido, luz o señal táctil, para recordarle que mantenga el vehículo en el camino. El sistema reúne información sobre la delimitación del carril mediante la cámara frontal, además recurre a datos de delimitación de carril obtenidos de pruebas masivas al camino, para determinar la ubicación del vehículo en el carril, después de un procesamiento ECU. Usa la velocidad y los datos de desviación del carril para calcular si la alerta debe dispararse y los compara con el modelo de alerta establecido en el software.


Operación

Interruptores



El LDWS iniciará automáticamente al arrancar el vehículo. Presione el interruptor principal de LDWS para desactivar esta característica.

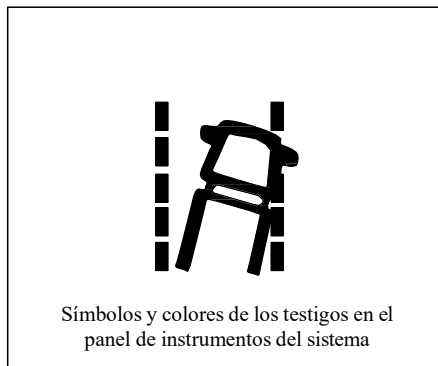
El panel de instrumentos mostrará  en amarillo.

Presione de nuevo el interruptor de LDWS. Cuando el  en el panel de instrumentos esté apagado, significa que la función está activada de nuevo.

Pantalla de panel de instrumentos

El sistema le recuerda al conductor, mediante el testigo del sistema de LDWS en el tablero, la imagen de la pantalla central, así como alerta sonora y el testigo en el panel de instrumentos.

1. El sistema indica el estado del sistema de LDWS a través de un testigo amarillo en el panel de instrumentos.



1) El sistema LDWS se enciende de manera predeterminada cada que se inicia la circulación. El sistema realiza autoverificaciones al encenderse. En el proceso de autoverificación, el testigo

se enciende de manera continua por 3s. Cuando se completa la autoverificación, si la función del sistema es normal, el testigo se paga; si la función del sistema es anormal o tiene fallas, el testigo permanecerá encendido, lo que indica que el sistema tiene un fallo en ese momento o no funciona con normalidad.

2) Cuando el conductor apaga el sistema con interruptor de LDWS, el testigo se encenderá de manera continua para recordarle al usuario que el sistema está desactivado y temporalmente deshabilitado. Cuando el sistema se enciende de nuevo, el testigo se apaga y el sistema funciona normalmente.

3) Cuando el sistema de LDWS está encendido y el vehículo se sale del carril sin que el conductor se dé cuenta (sin encender la luz direccional), el testigo parpadea para avisar al conductor que hay un riesgo de seguridad.

4) Si mientras se usa el sistema, este presenta alguna falla y la alerta no funciona normalmente, el testigo permanecerá encendido para avisar de una avería en el sistema. Póngase en contacto con un taller autorizado por HERKO para revisarlo y repararlo.

2. El sistema avisa sobre la activación y desactivación del sistema enviando mensajes en la pantalla central del panel de instrumentos y, cuando se activa la alerta, esta muestra al conductor información sobre un desvío de carril.

1) Cuando el interruptor de encendido se coloca en "ON", el sistema se activa de manera predeterminada a cualquier velocidad de circulación, y el mensaje "LDWS ON" se muestra en la pantalla central, para avisar al usuario que el sistema se activó.

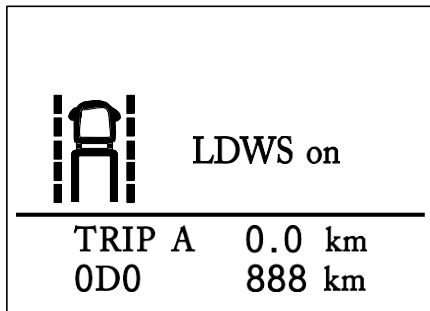


Diagrama de sistema en ON

2) Cuando el sistema está encendido, el conductor puede apagarlo presionando el interruptor LDWS, y la pantalla central mostrará "LDWS OFF", para avisar al usuario que el sistema se desactivó.

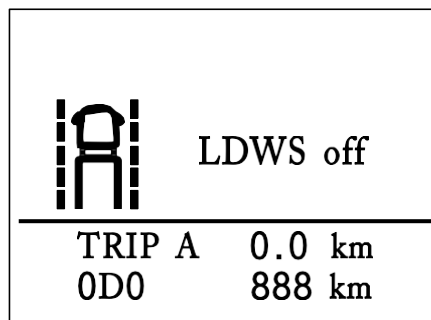


Diagrama de sistema en OFF

3) Cuando el sistema está apagado, el conductor puede encenderlo presionando el interruptor LDWS, y la pantalla central mostrará "LDWS ON", para avisar al usuario que el sistema se activó.

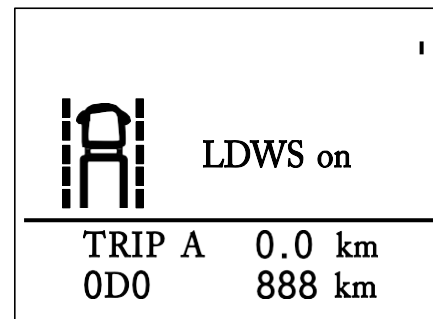


Diagrama de sistema en ON

Operación

4) Cuando el sistema está encendido y la velocidad del vehículo supera los 60km/h, si el vehículo sale del carril por el lado izquierdo sin que el conductor se dé cuenta (sin encender la luz direccional), la pantalla central mostrará "Vehicle left departure" (salida del carril por la izquierda), para avisar al usuario que el vehículo se salió por el lado izquierdo y debe volver a centrarlo en el carril.

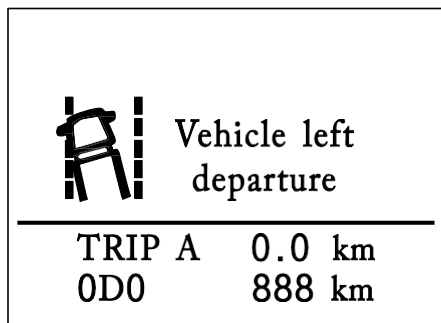


Diagrama de alerta de salida del carril por la izquierda

5) Cuando el sistema está encendido y la velocidad del vehículo supera los 60km/h, si el vehículo sale del carril por el lado derecho sin que el conductor se dé cuenta (sin encender la luz direccional), la pantalla central mostrará "Vehicle right departure" (salida del carril por la derecha), para avisar al usuario que el vehículo se salió por el lado derecho y debe volver a centrarlo en el carril.

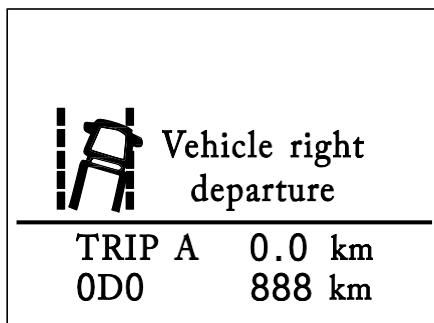







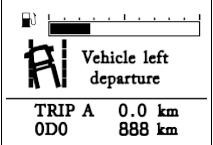

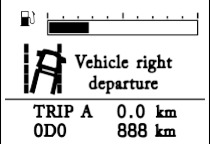
Diagrama de alerta de salida del carril por la derecha

3. El sistema emplea la alarma sonora integrada al panel de instrumentos para enviar una alerta de sonido y avisar en su momento de manera segura sobre el riesgo de un desvío del carril durante la conducción.

1) Cuando el sistema esté encendido y la velocidad del vehículo supera los 60km/h, si el vehículo se sale del carril por lado izquierdo sin que el conductor se dé cuenta (sin encender la luz direccional), la alerta sonora llamará la atención del usuario.

2) Cuando el sistema esté encendido y la velocidad del vehículo supere los 60km/h, si el vehículo se sale del carril por lado derecho sin que el conductor se dé cuenta (sin encender la luz direccional), la alerta sonora llamará la atención del usuario.

Tabla de sistema de alerta

Estado del sistema	Estado del testigo	Estado en la pantalla central del tablero	Estado de la alarma sonora
Autoverificación no completada	 Amarillo, iluminado de manera continua	/	/
Autoverificación completada	 Amarillo, apagado	/	/
	 Amarillo, iluminado de manera continua	/	/
Sistema desactivado (interruptor apagado)	 Amarillo, iluminado de manera continua	/	/
Salida del carril por izquierda	 Amarillo, 2.5Hz parpadeante	Muestra figura de salida del carril por izquierda 	Alarma sonora continua
Salida del carril por derecha	 Amarillo, 2.5Hz parpadeante	Muestra figura de salida del carril por derecha 	Alarma sonora continua

Frenado de emergencia automático AEBS*

El sistema AEBS puede asistir al conductor para evitar una colisión durante un bloqueo en el camino, sobre todo cuando el conductor está distraído y la situación más adelante cambió.


Este sistema se activará si la velocidad del vehículo excede los 15km/h y accionará el freno automáticamente cuando aparezca una situación de posible colisión y el conductor no haya realizado maniobras de frenado o con el volante.


Cuando el AEBS se active, generará un frenado corto y poderoso. La mayoría de los conductores pueden incomodarse. Asegúrese de que las personas en el vehículo se abrochen sus cinturones de seguridad, para evitar un impacto por el frenado de emergencia automático.

- El sistema de frenado de emergencia automático no puede funcionar en todas las condiciones de conducción y tránsito, climatológicas y del camino.
- El sistema de frenado de emergencia automático no puede responder a vehículos que se aproximan en reversa, vehículos pequeños, motos, peatones y animales.
- Cuando el vehículo esté en reversa, el sistema de frenos de emergencia automático no funcionará.
- No dependa del AEBS todo el tiempo. Es responsabilidad del conductor mantener una distancia y velocidad prudentes.
- Dependier siempre del sistema AEBS puede provocar accidentes de tránsito.
- El sistema de frenos de emergencia automático funciona únicamente cuando el motor está encendido y andando.
- El AEBS no puede actuar con vehículos que se aproximan.


Encendido y apagado de AEBS


El sistema AEBS iniciará automáticamente al arrancar el vehículo.

Presione el interruptor principal de AEBS para apagarlo. El panel de instrumentos muestra  en amarillo.

Presione de nuevo el interruptor principal de AEBS. Cuando el  en el panel de instrumentos esté apagado, significa que la función está activada de nuevo.

Icono de función de AEBS

 se mantiene encendido para indicar que la función de AEBS falla o está apagada.

 parpadea para indicar que la función del AEBS está act

Advertencia

- No use el AEBS en las siguientes situaciones:
 - 1) Cuando el vehículo sea remolcado.
 - 2) Cuando el vehículo va en una curva con pendiente.
 - 3) Cuando haya interferencia de blindaje por deformación de componentes cercanos a cámaras de radar, etc.
 - 4) Cuando el vehículo lleve varios remolques.

Instrucciones de conducción

Exceso de carga	93	Sistema de frenos	102
Periodo de rodaje	93	Frenos	102
Recomendaciones en caso de vehículo nuevo	93	Elevador de presión de freno	103
Diversas situaciones de conducción	95	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)*	103
Conducción nocturna.....	95	Programa electrónico de estabilidad (ESP)*	105
Conducción bajo efectos del alcohol	95	Precauciones durante la conducción.....	106
Conducción en superficies encharcadas	96	Antes de subir al vehículo	106
Conducción en la ciudad.....	97	Combustible	106
Conducción en autopista.....	97	Filtro de combustible.....	107
Conducción en distancias largas	98		
Conducción en caminos resbaladizos en días lluviosos .	98		
Conducción en pendientes y caminos montañosos.....	99		
Conducción en camino nevado.....	100		
Conducción en invierno.....	101		

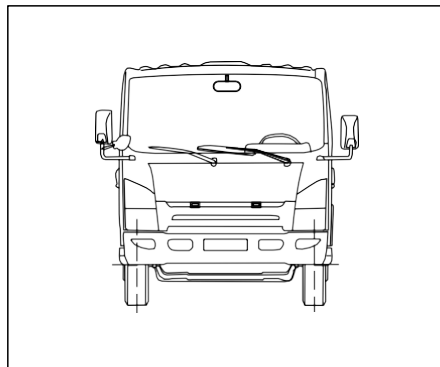
Exceso de carga

El exceso de carga no solo acorta el tiempo de vida del vehículo, sino también implica peligros escondidos en cuanto a la seguridad al conducir.

El peso de carga debe limitarse al índice de masa total máxima del vehículo, y la distribución de carga del eje delantero y trasero no deberá exceder la capacidad admisible del eje.

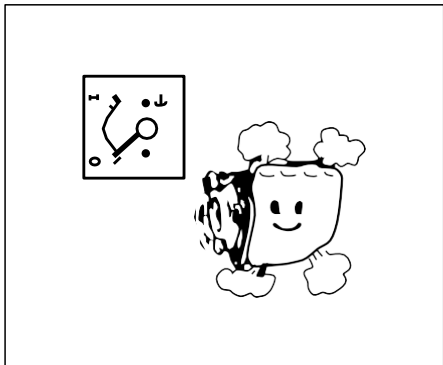
Periodo de rodaje Recomendaciones para vehículos nuevos

Las piezas nuevas instaladas en su vehículo terminan de ajustarse entre sí durante las primeras 80 horas o 1.600 Km, para que este proceso sea óptimo, es necesario no acelerar el motor por encima de 1.700 r.p.m., pisando lentamente el acelerador y no mantener durante largos periodos de tiempo el mismo régimen de revoluciones variando ligeramente la velocidad del vehículo.

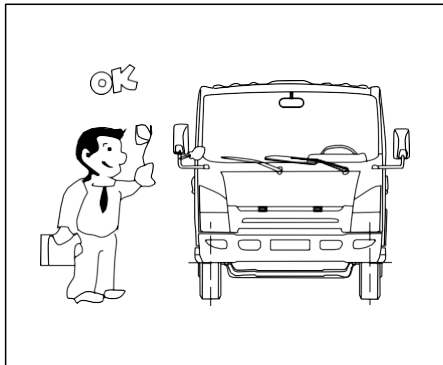


Evite conducir a una velocidad excesiva, arrancar repentinamente o frenar repentinamente.





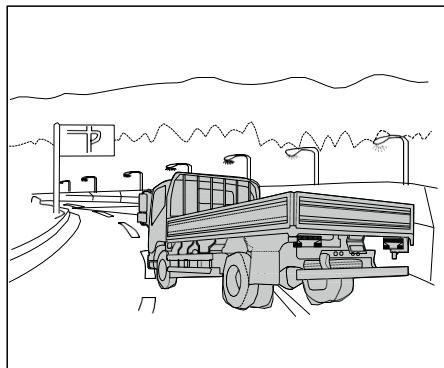
1. El motor debe ponerse en ralentí antes de iniciar la circulación hasta alcanzar la temperatura normal de funcionamiento.



2. Todas las piezas y accesorios del vehículo deberán inspeccionarse de conformidad con los requisitos establecidos en las secciones "Controlador y panel de instrumentos" y "Conducción".

Diversas situaciones de conducción

Conducción nocturna



Una de las razones de que la conducción nocturna es más peligrosa que la diurna yace en los problemas de visión en la noche y la fatiga.

Aquí hay algunos consejos para conducción nocturna:

1. Maneje con precaución.
2. Está estrictamente prohibido manejar bajo efectos del alcohol.
3. Ajuste la posición del retrovisor central para reducir el brillo de los faros del vehículo detrás.

4. Mantenga su distancia con otros vehículos.
5. Reduzca la velocidad, especialmente en carriles de alta velocidad. El faro delantero puede iluminar una distancia limitada al frente.
6. Cuando conduzca en áreas apartadas, esté atento a los animales.
7. Si se siente cansado, detenga su vehículo al costado del camino y tome un descanso.
8. Los faros pueden cegarlo temporalmente, y a sus ojos les toma algunos segundos adaptarse al ambiente oscuro. Cuando se encuentre con una luz cegadora, si el conductor del otro lado no hace el cambio de luces a bajas o el faro del vehículo al otro lado no enciende correctamente, usted deberá reducir la velocidad. Evite mirar directo a los faros del vehículo que se aproxima.
9. Mantenga limpias las superficies interiores y exteriores de todos los vidrios. El vidrio sucio puede exacerbar el deslumbramiento por la noche.
10. Al dar una vuelta, asegúrese de verificar el camino.

Conducción bajo efectos del alcohol

Advertencia

- Conducir alcoholizado es muy peligroso. Incluso una pequeña cantidad de alcohol puede afectar los reflejos de una persona, sus sentimientos, capacidad de atención y juicio. Si conduce después de beber alcohol, puede ocasionar accidentes graves, incluso fatales. No maneje después de beber ni se suba a un vehículo conducido por alguien bajo efectos del alcohol. Después de beber, tome un taxi a casa o pida a alguien que no haya bebido que maneje.

El alcohol afecta a los conductores en cuatro aspectos: juicio, coordinación muscular, visión y atención. Los registros muestran que en casi el 40% de todas las muertes relacionadas con vehículos automóviles está implicado el alcohol. En la mayoría de los casos, la causa de muerte es un conductor alcoholizado. La forma más obvia de eliminar el riesgo para la seguridad en carretera es pedir a los conductores que no manejen después de

beber alcohol. Las investigaciones médicas han demostrado que, cuando se tiene alcohol en el cuerpo, los daños, sobre todo al cerebro, la espina dorsal y el corazón, son más graves. Esto significa que, en un accidente automovilístico, si alguien ingirió alcohol tiene más probabilidades de morir o sufrir alguna incapacidad que quienes no lo hicieron.

Conducción en superficies encharcadas

Para evitar daños al vehículo al manejar sobre superficies encharcadas (por ejemplo, un camino inundado), siga las siguientes recomendaciones:

1. Calcule la profundidad del agua antes de conducir sobre la superficie encharcada. El nivel del agua no debe exceder un cuarto de la altura de la rueda.
2. La velocidad máxima de conducción es 10km/h. Si la velocidad es mayor, puede formar olas delante del vehículo que provoquen que el agua entre al sistema de admisión del motor u otros componentes.
3. No estacione, conduzca de reversa o apague el motor bajo ninguna circunstancia cuando se encuentre en el agua.

Advertencia

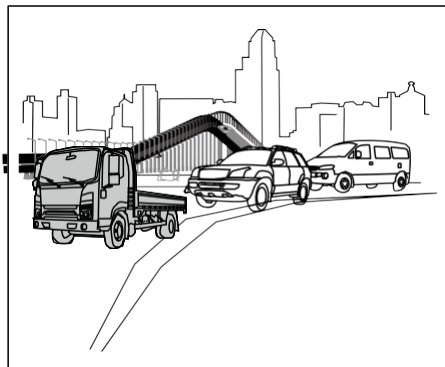
- Cuando conduce atravesando agua, lodo o condiciones similares, el efecto de frenado puede verse afectado y la distancia de frenado puede aumentar, por lo que hay peligro de accidente.
- Después de conducir por superficies encharcadas, evite acelerar inmediatamente y frenar de emergencia.
- Después de conducir por superficies encharcadas, debe limpiar los frenos tan pronto como sea posible, pisando varias veces el freno para secarlo. Frene cuando las condiciones del tránsito se lo permitan, para secar el freno y limpiar el disco del freno, de manera que no afecte a otros conductores y no provoque accidentes.

Atención

- Algunos componentes del vehículo, como el motor, la transmisión, el bastidor o el sistema eléctrico, puede dañarse de gravedad durante la conducción por superficies encharcadas.
- La olas que vienen en sentido opuesto del vehículo pueden ser superar el nivel límite del vehículo.
- El agua puede esconder baches, fosas o rocas, que dificultan u obstaculizan la conducción en superficies encharcadas.
- No conduzca por agua salada, la sal puede ocasionar corrosión en el metal. Lave con agua dulce todos los componentes del vehículo inmediatamente después de haber entrado en contacto con agua salada.

Después de conducción en superficies encharcadas, recomendamos que inspeccione el vehículo en un taller autorizado por para servicios postventa.

Conducción en la ciudad

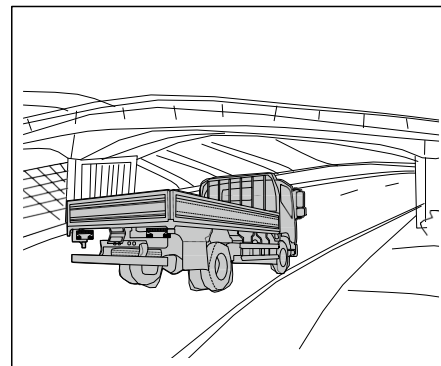


Uno de los grandes problemas de la conducción en ciudad es el flujo de tránsito en las calles. Ponga atención al comportamiento de otros conductores y los semáforos.

Para mejorar la seguridad en el tránsito en la ciudad, siga las siguientes recomendaciones:

1. Abroche su cinturón de seguridad.
2. Identifique la mejor ruta a su destino.
3. Ajuste la postura de sentado del conductor. Una postura de conducción correcta es muy importante para su seguridad. No solo reduce la fatiga en conducciones prolongadas, también garantiza buena visión de manejo y hace que los movimientos al conducir sean más precisos, expeditos y racionales.
4. En una intersección o en un camino de tránsito mixto, es mejor manejar a una velocidad moderada a lenta, así como prepararse para detenerse en cualquier momento y anticipar cambios bruscos de vehículos no motorizados.
5. Conozca las señales de tránsito. Al conducir hacia una intersección, reduzca la velocidad con anticipación, preste atención a las señales de tránsito en el camino y la intersección anterior, y escoja la ruta correctamente.
6. Mejore su capacidad de reacción. Una visión amplia y respuesta calmada son la clave para una conducción segura.

Conducción en vía rápida



La recomendación más importante al conducir en vías rápidas es:

1. Manténgase en el flujo de tránsito y maneje según las normas.
2. Mantenga una velocidad consistente con la de los otros vehículos. Ir muy rápido o muy lento interrumpiría la circulación.
3. Al conducir sobre un carril de incorporación, deberá verificar la circulación para determinar cuándo incorporar a ella. Al mismo tiempo, active sus direccionales, revise por su retrovisor, voltee para echar un vistazo si es necesario, e intente incorporarse a la circulación de la

manera más suave posible.

1. Después de incorporarse a la vía rápida, ajuste su velocidad al límite de velocidad o al flujo de tránsito (cuando la velocidad es relativamente lenta).
2. Revise por el espejo retrovisor antes de cambiar de carril y use sus luces direccionales. Después, voltee para mirar si es necesario y asegurarse que no haya otros vehículos en los puntos muertos de visión de sus espejos.
3. Cuando maneje en carretera, asegúrese de mantener la distancia apropiada con los otros vehículos y reducir la velocidad lentamente cuando maneje de noche.
4. Para salir de la carretera, colóquese en el carril derecho con suficiente anticipación. Si pierde su salida, bajo ninguna circunstancia se detenga para ir de reversa. Debe continuar hasta la siguiente salida.
5. Al incorporarse en un carril de salida, debe verificar su velocímetro y no depender de su sensación de rapidez o lentitud, porque después de manejar a alta velocidad durante cierta distancia, su percepción de velocidad será menor a la velocidad real.

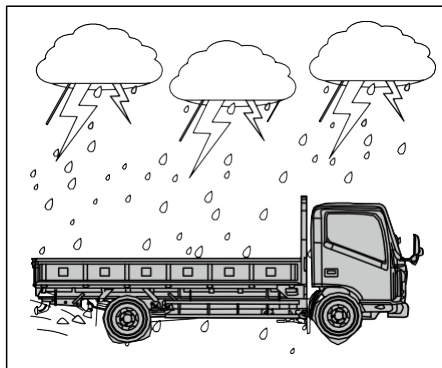
Conducción en distancias largas

Asegúrese de prepararse antes de conducir distancias largas y haber descansado. Si tiene que iniciar su viaje en un estado mental alterado, no conduzca muchos kilómetros en la parte inicial de su viaje.

Revise los siguientes componentes del vehículo antes de conducir distancias largas:

1. Revise que el tanque del limpiaparabrisas esté lleno, y todos los vidrios estén limpios por dentro y por fuera.
2. Revise que haya el nivel adecuado de combustible, aceite de motor y demás líquidos.
3. Revise que las luces funcionen correctamente.
4. Revise que las superficies de las luces estén limpias.
5. Revise que el patrón de la rodadura sea el adecuado para manejar distancias largas y que todas las llantas estén infladas a la presión recomendada.

Conducción en caminos resbaladizos en días lluviosos



Manejar en caminos resbaladizos en días lluviosos es muy peligroso, sobre todo cuando no se está preparado para terreno mojado.

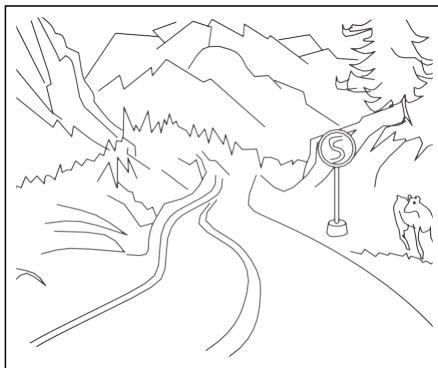
A continuación, algunos consejos para conducción en días lluviosos:

1. La lluvia empeorará su visión y aumentará la distancia de frenado, asegúrese de reducir la velocidad.

Instrucciones de conducción

2. Los limpiaparabrisas y las escobillas deberán revisarse regularmente. Asegúrese de que haya suficiente líquido limpiador en el tanque. Si hay algún rayón en el parabrisas o hay algún área que las escobillas no alcancen, cambie la escobilla oportunamente.
3. Si las llantas del vehículo están en malas condiciones, el frenado en el camino mojado puede hacer que el vehículo derrape y provocar un accidente, así que mantenga las llantas del vehículo en buenas condiciones.
4. Encienda los faros y las luces intermitentes.
5. Asegúrese de reducir la velocidad cuando pase por un área encharcada.
6. Si piensa que el freno está mojado, presione el pedal suavemente hasta que vuelva a la normalidad.
7. Durante la conducción, no gire ni frene abruptamente para evitar accidentes.
8. Después de pasar por algún vado, pise suavemente el freno para secarlo a baja velocidad.

Conducción en pendientes y caminos montañosos



Si maneja con regularidad en un camino montañoso o tiene previsto hacerlo, los siguientes consejos harán más seguro su viaje.

Mantenga el vehículo en buenas condiciones

Revise los niveles de todos los líquidos, así como frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión. Estos sistemas se sobrecargan en caminos montañosos.

Domine las habilidades para subir pendientes

Use el frenado de motor para reducir la velocidad. Cuando vaya sobre una pendiente pronunciada o larga, reduzca la marcha, use el frenado con motor para reducir la velocidad.

Tenga cuidado al llegar a la cima de la pendiente

Tenga cuidado al llegar a la cima de la pendiente. Pueden aparecer obstáculos en su carril (como vehículos varados).

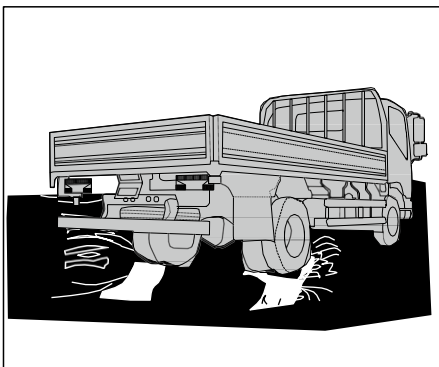
Ponga atención a las señales de advertencia especiales

Se deben seguir las señales de advertencia en caminos montañosos (tales como pendiente prolongada, área de rebase o área de rebase prohibido, área de derrumbe o curva). Al conducir, ponga atención a estas señales y tome sus precauciones.

⚠ Atención

- Cuando el grado de la pendiente es mayor al 15%, se recomienda usar una relación de transmisión corta para subir la pendiente con suficiente potencia.
- Si no reduce la marcha al descender, el freno no funcionará adecuadamente, debido al sobrecalentamiento, y se reducirá el efecto de frenado. Incluso pueden fallar completamente y ocasionar un accidente.
- Es muy peligroso planear o apagar el motor al descender por una pendiente, ya que la desaceleración, en ese caso, debe hacerse solo con los frenos y, debido al sobrecalentamiento, los frenos no funcionarán bien. Por ello, el motor debe permanecer andando y la marcha no deberá ponerse en neutral.

Conducción en camino nevado



Al conducir en nieve, use neumáticos de nieve en la medida de lo posible. Si usa neumáticos de nieve, deben ser del mismo tamaño y modelo que las originales. Al conducir en la nieve, la velocidad alta, la aceleración rápida, el frenado de emergencia y las curvas con ángulo cerrado resultan muy peligrosos. Maximice el uso del motor durante el proceso de desaceleración. En un camino congelado, los frenos de emergencia harán que el vehículo derrape. Debe mantener cierta distancia respecto del vehículo de enfrente

y frenar con suavidad.

Además, evite conducir a alta velocidad, frenar de repente, el frenado de emergencia y girar con brusquedad. Pisar bruscamente el freno en este tipo de camino provocará que el neumático derrape. Es mejor mantener mayor distancia para evitar el frenado de emergencia.

Conducción en invierno



El difícil ambiente de conducción en invierno puede aumentar el desgaste del vehículo o causar problemas. Para reducir las fallas en el vehículo durante el invierno, siga las siguientes sugerencias:

Si es necesario use aceite de motor para invierno

A ciertas temperaturas durante el invierno, recomendamos que use aceite para motor de invierno con baja viscosidad. Si no tiene certeza del aceite que necesita, consulte un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Use anticongelantes de alta calidad

Se debe usar el tipo anticongelante especificado y asegurarse de que el cambio y la adición de este se realice según los requisitos de mantenimiento. Durante el invierno, deberá revisar el anticongelante para verificar que el punto de función de la solución sea la adecuada para la temperatura prevista en el invierno.

Revise batería y llantas

El invierno aumentará la necesidad de carga del sistema de la batería. La revisión del nivel de carga de la batería deberá realizarla el personal de mantenimiento de un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Revise las escobillas del limpiaparabrisas

Antes de operar el limpiaparabrisas, revise que las escobillas no estén congeladas. Si lo están, espere a que el hielo esté completamente derretido y las escobillas puedan moverse libremente.

Revise las ventilas de aire

Después de mucha nieve, las ventilas del aire acondicionado deben limpiarse para que la función de los sistemas de calefacción y ventilación no se vea afectada.

Evitar el bloqueo del vehículo por congelamiento

Para evitar el boqueo por congelamiento, puede inyectar líquido descongelante o glicerina en el ojo de la cerradura. Si el ojo de la cerradura de la puerta está cubierto de hielo, rocíe el líquido descongelante para retirar la película de hielo.

Dispositivos de emergencia.

Se recomienda que lleve consigo el equipo de emergencias adecuado, según los cambios climatológicos, como cadenas para llantas, correa para remolcar, llantas de repuesto, arena, pala, suéter, rastrillos para ventanas, guantes, cubiertas para piso, ropa de trabajo y alfombras.

Sistema de frenos

Freno

El sistema de frenos está diseñado para desempeñarse en una variedad de condiciones de manejo. El proceso de frenado reduce la velocidad del vehículo mediante la fricción del freno y la fricción entre la llanta y el suelo. Es normal que se produzca un pequeño sonido por fricción al frenar. No necesita tratamiento especial. Los chirridos ocasionales al frenar también son normales. Dado que otras sustancias pueden adherirse a la superficie de fricción al usar el vehículo, puede haber chirridos cuando el vehículo no se usa por mucho tiempo o cuando la superficie se deteriora por lluvia u otros factores.

Con el fin de no afectar el trayecto del pedal, evite colocar alfombras gruesas en el área de pedales. Si el pedal de freno no vuelve o el límite del pedal se siente muy lejano, se recomienda enfáticamente acudir a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Atención

- La resistencia del pedal de freno aumenta cuando el vehículo está a mayor altura, especialmente si se frena constantemente.



Advertencia

- Revise la luz de frenos antes de circular. Después de arrancar, circule a velocidad baja y revise si el funcionamiento de frenado es normal, especialmente después de haber lavado el vehículo. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. Cuando el freno está mojado, el coeficiente de fricción entre la pastilla de fricción y el disco del freno disminuye, y la eficiencia de frenado puede disminuir y causar un desajuste en el vehículo y la pérdida de control. Por lo tanto, después de entrar en algún vado o lavar el vehículo, el pedal de freno deberá recorrer su trayectoria a baja velocidad y presionarse repetidamente para calentar el disco de fricción en seco, así como el disco de frenos.

Cuando se estacione, asegúrese de que las pastillas de fricción y el disco de frenos estén secos. Es fácil que el disco del freno se oxide cuando entra en contacto con el agua. En casos graves, las pastillas y los discos se pueden pegar, lo que provoca que el freno de mano no se libere fácilmente. Por lo tanto, al estacionarse, es necesario asegurarse de que las pastillas de fricción y los discos de frenos del freno de mano estén secos.

Elevador de presión del freno

El elevador de presión del freno se usa para mejorar la presión que ejerce el conductor sobre el pedal de freno, y solo funciona cuando el motor está encendido.

Si el elevador de presión de freno no trabaja normalmente debido a alguna falla, o a que el vehículo es remolcado, la fuerza que se aplica al pisar el freno debe ser mayor para compensar el efecto de elevación del elevador de presión.

⚠ Atención

- Las condiciones externas también afectan la distancia de frenado, no apague para dejar que el vehículo se deslice por la inercia; al hacer eso, corre riesgo de accidente. Ya que, cuando el elevador de presión de freno no está funcionando, la distancia de frenado se extiende mucho.
- Si el elevador de presión de freno no funciona (por ejemplo, cuando el vehículo es remolcado) se necesita mucha más fuerza para pisar el pedal que en una situación normal.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)*

ABS es un avanzado sistema electrónico de frenado, que puede ayudarle a evitar que el vehículo derrape o pierda el control. Este sistema le permite mantener cierta fuerza de conducción durante un frenado repentino y puede ofrecerle mayor capacidad de estabilidad en un camino resbaladizo.

El ABS monitoreará constantemente la velocidad de las ruedas. Si la rueda tiene la intención de bloquearse, el sistema ABS ajustará repetidamente la presión de aceite en el freno. En este momento se sentirá una fuerza de rechazo en el pedal del freno y se escuchará un ruido. Es normal. Significa que el ABS está en acción.

⚠ Atención

- El ABS no modifica el tiempo que toma a los frenos engancharse. Incluso con ABS, se debe tener suficiente distancia de frenado.
- Conduzca a baja velocidad al dar vuelta. Si la velocidad es muy alta, el sistema ABS no puede evitar un accidente.
- Si el freno del sistema ABS se usa en un terreno flojo, la distancia de frenado es mayor que el sistema de frenos normal.

No bombee el pedal de freno del vehículo con ABS, independientemente de las condiciones del camino. Presione el freno hasta el fondo y manténgalo para que el ABS funcione.



Advertencia

- El sistema ABS no puede evitar accidentes causados por operación inadecuada o peligrosa. El control del vehículo se mejorará en el proceso de frenado repentino, pero sigue siendo necesario mantener una distancia segura entre el vehículo y los obstáculos. La velocidad deberá reducirse en condiciones extremas de camino.
- Bajo las siguientes condiciones, los vehículos equipados con ABS pueden necesitar distancias de frenado más cortas, en comparación con los vehículos sin sistema ABS instalado: cadenas antideslizantes instaladas para camino con grava o nieve; en terreno ondulado o con pozas; en estas condiciones, la velocidad deberá reducirse. Los vehículos equipados con Sistema ABS no prueban sus elementos de seguridad a alta velocidad. Pondría en riesgo su seguridad y la de otras personas.

Funciones del ABS activadas

Al usar la función antibloqueo, no bombee el pedal de freno, simplemente manténgalo presionado con firmeza y deje que el sistema de antibloqueo funcione. Quizá sienta un frenado ligero o escuche algún sonido. Es normal.



Recomendaciones

- Cuando se conduce por una pendiente, el frenado con motor puede extender la vida de los frenos.

Frenado en caso de emergencia

El freno de dirección puede usarse al mismo tiempo que el sistema de frenos antibloqueo. En la mayoría de los casos, ni el mejor efecto de frenado se compara con una buena conducción.

Programa electrónico de estabilidad ESP*

El controlador electrónico de velocidad puede reducir de manera eficiente el riesgo de derrape.

El ESP comienza a funcionar cuando el Motor arranca.

Precauciones durante la conducción

Antes de subir al vehículo

Revise el nivel del depósito de expansión, para asegurarse de que se encuentra a la mitad de este.

Combustible

Sugerencia de combustible

El combustible para el que se ha diseñado su motor es la mezcla de Propano y Butano en la siguiente proporción: 85 % de Propano y 15 % de Butano. Puede funcionar con mayor porcentaje de butano, pero en este caso se reduciría su eficiencia.

Carga de combustible

Cuando el panel de instrumentos muestre la posición de alerta respecto de la cantidad de combustible, cargue combustible oportunamente.

Instrucciones para la protección ambiental

Los gases de escape que emiten el motor son tóxicos. En cualquier momento que perciba el olor de los gases de escape del vehículo, abra la ventana inmediatamente.

Lista de mantenimiento diario para el conductor

1. Revise el nivel de combustible
2. Revise filtraciones y daños a los componentes del sistema de combustible.

Tubería de combustible y juntas

Revise que no haya daños en la tubería y el conector, así como que no haya filtraciones de aceite. Las tuberías y las juntas deberán instalarlas técnicos especializados.

Instrucciones de conducción

Filtro de combustible

Un fallo en el filtro de combustible puede ocasionar una aceleración lenta, daños en el sistema de escape y dificultades para arrancar. Si hay muchas impurezas acumuladas en el filtro, este debe cambiarse. Después de instalar un filtro nuevo, arranque el motor y revise si hay filtraciones en las juntas. El filtro del combustible deberá instalarlo un técnico experimentado.



Atención

- El filtro de combustible deberá usar partes originales HERKO para garantizar la filtración del combustible del vehículo. Si usa filtros de combustible de mala calidad, las piezas y componentes del sistema de combustible se dañarán.

No inhale los gases de escape del motor.

El monóxido de carbono en los gases de escape es un gas que no tiene color, olor o sabor y, si lo inhala, puede aturdir a una persona, incluso matarla.

Asegúrese de que no haya filtraciones del sistema de gases de escape

Cuando el vehículo sea elevado para el cambio de aceite del motor y otros propósitos deberá revisarse el sistema de escape. Si escucha algún ruido anormal en el escape o un ruido sordo en la parte inferior del vehículo al conducir, deberá llevar a revisión el sistema de escape tan pronto como sea posible a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

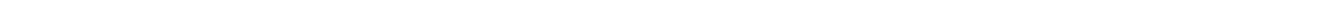
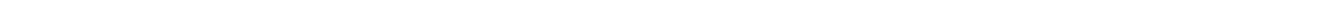
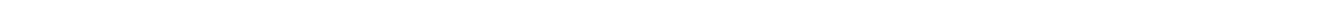
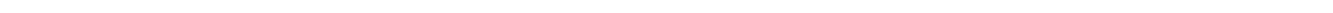
No eche a andar el motor en un ambiente cerrado

Echar a andar el motor en ralentí dentro de un garaje es un hábito peligroso, incluso si la puerta del garaje está abierta. El monóxido de carbono que emite el vehículo es inodoro y puede ocasionar intoxicación

grave capaz de causar la muerte. Está prohibido echar a andar el motor durante un tiempo prolongado en el interior de un garaje u otro ambiente cerrado.

Evite hacer funcionar el motor en ralentí cuando hay personas en el vehículo

Si necesita poner el motor en ralentí durante un tiempo prolongado, asegúrese de que sea en un área abierta, que la circulación esté configurada en aire exterior, y que el ventilador esté en velocidad alta, para garantizar la entrada de aire fresco al vehículo.



Mantenimiento del Vehículo

Requisitos de mantenimiento	111	Razones comunes de corrosión	119
Componentes de requisitos de mantenimiento	111	Áreas del vehículo que tienden a corroerse.....	119
Instrucciones de mantenimiento	111	Medidas anticorrosión	119
Inspección diaria	112	Otras inspecciones	120
 		Aceite para motor.....	120
Mantenimiento de exteriores	114	Anticongelante para motor.....	121
Limpieza del vehículo.....	115	Ventilador del sistema de enfriamiento	124
Mantenimiento de carrocería	116	Líquido de frenos	124
Mantenimiento de chasis	117	Filtro de aire.....	126
 		Batería.....	126
Mantenimiento de interiores	118	Líquido limpiador*	128
Mantenimiento y limpieza de interiores.....	118	Correa	129
 		Escobillas de limpiaparabrisas.....	129
Prevención de corrosión	119	Inspección y cambio de neumático	131

Requisitos de mantenimiento

Componentes de requisitos de mantenimiento

Los requisitos de mantenimiento incluyen inspección regular y mantenimiento por parte del propietario.

Inspección regular

Antes o después de conducir el vehículo, revise sus componentes y el funcionamiento de estos.

Instrucciones de mantenimiento

Conserve los registros y documentos de cada servicio de mantenimiento provisto en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa. Estos documentos pueden comprobar que su vehículo recibió mantenimiento adecuado. Si el proveedor de servicio o el personal correspondiente no proporciona el mantenimiento apropiado, usted puede presentar su queja a HERKO y estos documentos serán evidencia crítica.

Guarde los documentos de mantenimiento del sistema de escape de su vehículo. Estos documentos pueden comprobar que el sistema de escape de su vehículo cubre los estándares ambientales correspondientes.



Advertencia

- La calidad de las piezas de mantenimiento es un factor importante para la seguridad del vehículo, el ahorro y el cuidado del ambiente. Use piezas de repuesto originales cuando su vehículo necesite reparación y mantenimiento.
- Si el nivel de líquido de frenos está bajo, revise que no haya ninguna fuga antes de volverlo a llenar. Revise si la pinza del freno está fuera de su lugar o gastada, si el plato de fricción alcanzó su límite de desgaste (2mm), y si hay alguna fuga del líquido de frenos sobre la pinza.



Advertencia

- Los problemas de resistencia y seguridad del vehículo, entre otros, ocasionados por modificaciones personales al muelle de la suspensión y amortiguadores no están cubiertos por nuestra garantía de calidad. Los problemas de resistencia de la suspensión y seguridad ocasionados por conducir de manera temeraria, como derrapes, zigzagues, etcétera, no están cubiertos por nuestra garantía de calidad.

Inspección diaria

La siguiente es una lista de la inspección diaria. Las siguientes instrucciones representan la inspección básica para una conducción segura y es obligación del conductor seguirlas.

Piezas a inspeccionar		Contenido a inspeccionar
Verifique que no haya alguna situación anormal.		Verifique si las piezas que se veían anormales ya se hayan normalizado.
Vano motor	Motor	Revise el nivel de aceite y anticongelante del motor.
		Revise si hay fuga de anticongelante o aceite.
		Revise si la tensión de la correa es la adecuada, revise si hay abrasión o daño.
	Transmisión	Revise si hay fuga de aceite
	Otros	Revise que el líquido de frenos y el líquido limpiador sean suficientes y no tengan fuga.
Exterior del vehículo	Motor	Revise que el color del gas de escape sea claro y si hay emisiones de gases de escape.
	Suspensión	Revise si hay daños o grietas en las conexiones de las ballestas.
	Neumático	Revise que la presión de aire de los neumáticos sea la normal.
		Revise que el desgaste de los neumáticos sea el normal.
		Revise que las tuercas de las llantas estén bien ajustadas.
	Faros	Revise que todos los faros funcionen normalmente y que no tengan daño
Placa del vehículo	Revise que la placa esté intacta	

Mantenimiento del Vehículo

Piezas a inspeccionar		Contenido a inspeccionar
Verifique que no haya alguna situación anormal.		Verifique si las piezas que se veían anormales ya se hayan normalizado.
Siéntese en el lugar del conductor	Motor	Revise que el combustible sea adecuado y que el motor arranque normalmente
	Volante	Revise que gire normalmente y que el desfase sea normal.
		Revise que el volante funcione normalmente.
	Freno	Que la carrera libre del freno esté normal.
		Que el freno trabaje apropiadamente.
		Que el indicador de ABS funcione normalmente.
	Transmisión	Que la carrera libre del embrague es normal/que la palanca de cambios hace la secuencia de chequeo.
		Revise que el volante funcione normalmente.
	Espejos retrovisores laterales y central	Que esté limpia la superficie del espejo
	Claxon	Que el claxon funcione apropiadamente.
Limpiaparabrisas	Que el limpiaparabrisas funcione adecuadamente y el líquido limpiador sea suficiente.	
Panel de instrumentos e interruptor	Que el panel de instrumentos y los interruptores funcionen adecuadamente.	

Mantenimiento de exteriores

Las siguientes instrucciones de mantenimiento aplican a todos los vehículos fabricados por HERKO. Por lo tanto, su vehículo quizá no incluya algunas configuraciones indicadas en este capítulo. El mantenimiento profesional regular ayuda a conservar el valor de su vehículo. Y es una de las condiciones para solicitar indemnización en caso de corrosión o daño en la pintura.

Le sugerimos usar material de mantenimiento de limpieza aprobado por HERKO. Estos materiales se pueden encontrar en los talleres autorizados por HERKO para servicios postventa. Lea las instrucciones en el empaque antes de usarlos.



Recomendaciones

- Escoja productos amigables con el ambiente al comprar materiales de mantenimiento. Los desechos de materiales de mantenimiento no deben mezclarse con la basura general.
- Nunca retire contaminantes, lodo o polvo cuando la superficie del vehículo esté seca. Tampoco use trapos y esponjas secas para hacer esto. De lo contrario, puede dañar la pintura y vidrios del vehículo. Use agua suficiente para humedecer los contaminantes, el lodo o el polvo, y así poderlos retirar.



Atención

- El abuso de material de mantenimiento puede perjudicar su salud.
- El material de mantenimiento debe almacenarse adecuadamente y lejos del alcance de los niños.
- Algunos productos de limpieza son peligrosos, incluso tóxicos. Otros pueden ser inflamables cuando están cerca del fuego o entran en contacto con piezas calientes.
- Almacénelos adecuadamente.

Limpieza del vehículo

La limpieza frecuente y el encerado son la mejor manera de proteger al vehículo de los efectos del ambiente.

La frecuencia de la limpieza y el encerado depende de la frecuencia de manejo, lugar de estacionamiento, estación del año, condiciones climatológicas, ambientales y otros factores.

En caso de excremento, residuos de insectos, residuos, resinas, polvo del camino o industrial, pintura, etcétera, entre más tiempo se dejen en el techo, más daño causarán en la pintura. El rayo de sol intenso favorecerá la corrosión.

En áreas con mucha contaminación, es necesario limpiar el vehículo una vez a la semana, pero sólo necesitará cera una vez al mes.

Si condujo el vehículo por caminos rociados con sal para evitar congelamientos, limpie bien la parte inferior.



Atención

- Si el freno se moja o congela disminuirá su desempeño.



Advertencia

- Al limpiar, evite rociar el chorro de agua directo en la entrada de aire. El agua puede entrar al filtro de aire a través de la tubería de entrada, y el motor se averiará si el agua logra introducirse.

Limpieza manual

1. Use suficiente agua para humedecer las partes sucias y trate de eliminar la suciedad con el chorro de agua.
2. Use esponja o paño suave o un cepillo especial para limpiar suavemente el vehículo de arriba a abajo y use agentes de limpieza únicamente cuando haya manchas difíciles.
3. Limpie la esponja o trapo después de limpiar el vehículo.
4. Es conveniente usar una esponja diferente para limpiar las llantas y los umbrales.
5. Limpie su vehículo a chorro de agua limpia, después use una toalla suave para secar las manchas de agua.



Atención

- No limpie el vehículo bajo el rayo de sol.
- Si usa manguera, no dirija el chorro de agua a la cerradura de la puerta, junta de la puerta u orificio entre puerta y panel, ya que pueden congelarse en clima frío.
- El interruptor de encendido debe estar apagado al limpiar el vehículo.
- Cuando limpie el piso, la parte interior de los guardabarros y las cubiertas de llantas, tenga cuidado de no lastimarse con las orillas metálicas afiladas.

Dispositivo de limpieza a alta presión

Las instrucciones de operación del equipo de limpieza a alta presión deben seguirse estrictamente, sobre todo lo relativo a la distancia de presión y atomización. No use boquilla tipo racimo. La temperatura del agua no deberá exceder los 60 °C.

Para evitar daños al vehículo, mantenga la distancia apropiada de atomización de las partes de caucho, pintura y defensas del vehículo.

Está prohibido usar boquillas tipo racimo para limpiar las llantas. La boquilla dañará las llantas incluso si la distancia es grande y el tiempo de atomizado es corto.

Atención

- No ponga la boquilla muy cerca de la ventana al limpiar el vehículo, o el agua entrará debido a la alta presión.
- No ponga la boquilla muy cerca de la suspensión. Si la presión es muy alta, las piezas de la suspensión se pueden dañar con facilidad cuando están muy cerca.

Mantenimiento de carrocería

Daño en la pintura

Use pintura para cubrir daños pequeños en la pintura antes de que se oxide, tales como pequeñas raspaduras y abolladuras. Si hay corrosión, elimínela totalmente, aplique sellador anticorrosivo y cubra con pintura. Estos procedimientos deben hacerse en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Ventanas del vehículo

Retire manualmente la nieve de las ventanas o de los espejos retrovisores. El hielo en las ventanas y los espejos retrovisores puede quitarse con un rastrillo de plástico suave. Si usa un agente de descongelamiento, se logrará un mejor resultado.

Raspe el hielo en una sola dirección con el rastrillo.

No use agua caliente para retirar el hielo de las ventanas o espejos retrovisores, los vidrios podrían romperse. Los residuos de caucho, aceite, grasa o silicona pueden retirarse con limpiador para vidrios o limpiador de silicona.

La cera se puede retirar solo con un

limpiador especial. Para más información, consulte un taller autorizado por HERKO para ofrecerle los servicios postventa. También debe limpiar el interior de las ventanas regularmente.

Al limpiar las ventanas, no use el trapo que usó para limpiar la carrocería, los residuos de cera estropearían las ventanas.

Burlete en puertas y ventanas

Use agentes de mantenimiento de caucho (como aerosol de silicona) para dar mantenimiento a los burletes de sellado. Esto mantendrá su elasticidad y prolongará su vida útil, lo que significa mejor funcionamiento del sellado. De esta manera, evita abrasión prematura, filtraciones y excesiva fuerza para cerrar la puerta; además, el burlete no se congelará, ni en invierno.

Bisagra de puerta

Use grasa lubricante para dar mantenimiento al brazo de la bisagra de la puerta, esto garantiza la lubricación de la bisagra, evita rechinos o desgaste por fricción, y extiende la vida útil de la bisagra.

Mantenimiento de chasis



Atención

- No use capas protectoras adicionales para el bastidor ni aplique material anticorrosión en el tubo del silenciador del escape, tubo de escape, convertidor catalítico y panel termorresistente. Estas sustancias pueden incendiarse mientras el vehículo está en marcha.



Advertencia

- Está prohibido sobrepasar la carga máxima total del vehículo, así como las cargas de los ejes delantero y trasero especificadas en las instrucciones de operación del vehículo, ya que esto puede aumentar el riesgo de daños al vehículo.

Tubo de escape y silenciador

Inspeccione visualmente el daño del silenciador y el soporte del escape. Arranque el motor y escuche cuidadosamente si hay algún sonido anormal de filtración de gases residuales. Ajuste el conector y cámbielo de ser necesario.

Cuando el motor esté arrancado, no toque ningún componente del sistema de escape, para evitar quemaduras.

Después de que el motor esté en marcha durante un tiempo prolongado, está prohibido tocar cualquier componente del sistema de escape durante 30 minutos después de haber detenido el motor, para evitar quemaduras.

Mantenimiento de interiores

Mantenimiento y limpieza de interiores

Piezas de plásticos, tablero e imitación de piel

Estas piezas pueden limpiarse con un trapo limpio y húmedo. Si el efecto no es favorable, se recomienda usar una solución limpiadora sin solvente y un agente de mantenimiento para plásticos.

Una solución limpiadora con solvente oxidaría los materiales de las piezas.

⚠ Atención

- No use solución limpiadora con solvente para limpiar la superficie del panel de instrumentos o módulo SRS.
- La solución limpiadora puede penetrar y aflojar la superficie. Las piezas de plástico sueltas pueden causar daño al liberarse los airbags.

Asiento de piel*

No deje el asiento de piel expuesto al rayo de sol intenso por tiempo prolongado o se desteñirá.

Debe cuidar que la piel no sea tratada con solventes, pulidores de piso o de zapatos, detergentes y limpiadores similares. Las manchas difíciles deberán removerse en una estación de servicio especializada para evitar dañar la piel.

Le recomendamos usar un agente de cuidado de la piel una vez cada seis meses, en condiciones de uso normales.

Use un trapo húmedo para limpiar la superficie de piel. Limpie la suciedad con un jabón suave. Cuide de no dejar que el agua penetre la piel. Después de limpiar, seque con un trapo seco y suave.

⚠ Atención

- El exceso de agua en la superficie del asiento causará que la piel se endurezca y encoja.

Cinturón de seguridad

Mantenga limpio el cinturón de seguridad. La suciedad en los cinturones puede afectar su desempeño.

Para limpiarlo, puede usar jabón suave y no debe desinstalarse del vehículo. No enrolle el cinturón de seguridad automático hasta que esté completamente seco.

⚠ Atención

- El cinturón de seguridad no debe desinstalarse para darle limpieza.
- No use agentes limpiadores químicos para limpiar el cinturón de seguridad, porque pueden dañar el tejido. Mantenga el cinturón de seguridad alejado de líquidos corrosivos.
- Revise con regularidad el cinturón de seguridad. Si algún material de tela, conector o pieza de bloqueo está rota, reemplace el cinturón de seguridad en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Prevención de corrosión

Se ha implementado un diseño y tecnologías avanzadas para evitar que el vehículo se corra; sin embargo, esto es solo parte del trabajo para prevenir la corrosión. Necesitamos que nos ayude a evitar que el vehículo sufra corrosión.

Razones comunes de corrosión

En la parte trasera del vehículo se acumula salitre, lodo, humedad. La pintura dañada, pequeñas fricciones o abolladuras por piedras y salitre deteriorarán la protección del auto y provocarán corrosión.

Áreas del vehículo que tienden a sufrir corrosión

Si vive en áreas donde los vehículos tienden a sufrir corrosión, es importante tomar medidas anticorrosivas. La corrosión comúnmente se debe a que salitre, polvo, químicos y contaminantes industriales penetran en la pintura.

Medidas anticorrosión

Mantenga seco su vehículo

La mejor manera de evitar la corrosión es mantener el vehículo limpio, libre de materiales que provoquen corrosión y manteniendo limpia la parte inferior.

Si vive en áreas propensas a la corrosión, debido a caminos con sal, cercanía con la costa, contaminantes industriales o lluvia ácida, entre otros, deberá tomar medidas adicionales anticorrosión. Limpie la parte inferior de su vehículo una vez a la semana durante el invierno y haga una limpieza profunda al terminar la estación.

Cuando limpie la parte inferior del vehículo, ponga especial atención al guardabarros y a las partes difíciles de ver desde afuera. Limpie las manchas a conciencia, el lodo sin limpiar acelera la corrosión.

El agua y el vapor a alta presión son muy eficientes al limpiar manchas y material con corrosión.

Al limpiar el panel de la puerta, mantenga los orificios de drenado del umbral de la puerta y del larguero abiertos, para que la humedad pueda salir y evitar corrosión interna.

Mantenga seco el estacionamiento

No estacione el vehículo en un garaje con mucha humedad y poca ventilación. Esto generaría corrosión rápidamente.

Si limpia el vehículo dentro de un garaje con humedad o lo estaciona en un garaje con humedad, hielo, nieve o lodo en el vehículo, algunas piezas ciertamente se oxidarán, a menos que use un dispositivo de ventilación integral en el garaje y deshumidifique el vehículo.

Mantenga la pintura y los interiores en buenas condiciones

Use pintura decorativa en caso de rayones, para reducir la posibilidad de corrosión. Si la lámina metálica queda expuesta, vaya a un taller de pintura profesional para que la reparen.

Mantenimiento de interiores

La humedad puede acumularse en el piso y debajo de las alfombras, así que revíselas de manera regular y límpielas. Tenga cuidado al transportar fertilizantes, material de limpieza o químicos. Use un contenedor apropiado para transportar estos artículos. Si dichos artículos son pulverizados o se filtran, use agua para limpiarlos, después deje secar bien el vehículo.

Otras inspecciones

Aceite para motor

Selección del aceite para motor

El aceite para motor juega un papel importante en la garantía del desempeño y vida del motor. Por lo tanto, escoja aceite para motor puro calificado. Le recomendamos usar aceite de motor original de HERKO en su motor.

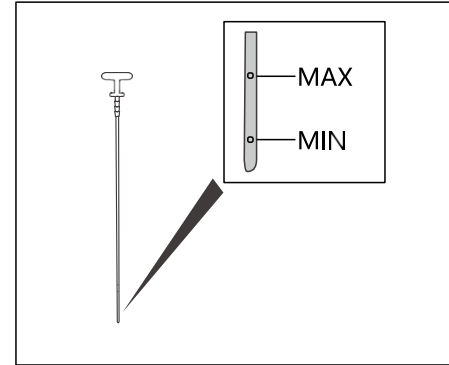
El motor Euro VI-E (B430LG) usa aceite calidad ACEA A5/B5, SAE 5W30.

Revisión del nivel de aceite

Es normal que el motor consuma aceite. Por lo tanto, el nivel de aceite se debe revisar periódicamente, de preferencia antes de cargar gasolina y de conducir una distancia larga.

Para medir el valor de manera precisa, el aceite debe estar frío. Cuando revise el nivel de aceite, el vehículo debe estar estacionado horizontalmente. Después de apagar el motor, espere un momento (aproximadamente 5 minutos) para que el aceite del motor vuelva al cárter.

Después saque la varilla del nivel de aceite, límpiela con un trapo limpio, y reinsértela hasta que se acomode en su lugar. Después, sáquela de nuevo y revise el nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre los dos orificios indicadores de la varilla. Si la altura está debajo de MIN, deberá rellenar el aceite para motor y mantener el nivel de este entre MAX y MIN.



Atención

- Al operar el motor o trabajar en el cofre, siga las medidas de seguridad.
- No vierta aceite para motor sobre los componentes del vehículo, sobre todo en los que están calientes, pues hay riesgo de incendio.

Mantenimiento del Vehículo

Recarga de aceite para motor

Si el nivel de aceite para motor está cerca o debajo del punto mínimo, deberá de rellenarse oportunamente.

El nivel de aceite no deberá exceder el indicador en la varilla bajo ninguna circunstancia. De lo contrario, el aceite será absorbido al sistema de entrada de aire a través de la apertura de ventilación del eje del cigüeñal, y será expulsado al ambiente a través del sistema de escape. El aceite para motor puede incendiarse en el convertidor catalítico y dañarlo.

Después de volverlo a cargar, cierre la tapa con delicadeza, y empuje la varilla en el tanque hasta tapanlo. De lo contrario, el aceite para motor puede derramarse cuando el motor esté funcionando.

Cambio de aceite para motor

El aceite para motor debe cambiarse de acuerdo con el intervalo que se indica en el manual de mantenimiento. Sugerimos cambiar el aceite para motor en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

⚠ Atención

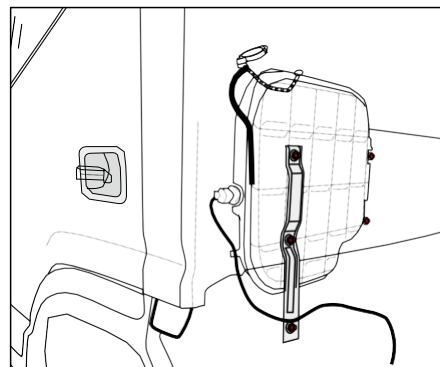
- Si sus manos quedan expuestas al aceite para motor, límpielas bien.
- Guarde el aceite para motor apropiadamente, de acuerdo con las instrucciones correspondientes, y lejos del alcance de los niños.



Protección ambiental

- Deseche el aceite para motor usado siguiendo las leyes de protección ambiental aplicables.

Anticongelante del motor



Si el motor se sobrecalentó, está prohibido usar anticongelante con concentración mayor a 60% o menor a 35%, ya que puede dañar el sistema de enfriamiento del motor. Cuando añada o cambie el anticongelante, seleccione la concentración adecuada según la siguiente tabla:

Punto de congelamiento (°C)	Propiedades anticongelantes (%)
-15	35
-25	40
-35	50
-45	55

El anticongelante del vehículo no solo provee propiedades anticongelantes a bajas temperaturas, también protege de la corrosión todas las partes de aleación ligera en el sistema de refrigeración. Además, ayuda a evitar los sedimentos y el aumento significativo del punto de ebullición del anticongelante. Si necesita una mayor protección anticongelante debido a las condiciones meteorológicas, póngase en contacto con un taller autorizado por HERKO para servicios postventa para adquirir un anticongelante original con mayor capacidad. En ningún caso puede mezclar un anticongelante original con algún otro aditivo. Si el color del líquido en el depósito de expansión cambia, significa que el anticongelante se ha mezclado con otros anticongelantes o con aditivos. En ese caso, se debe cambiar el anticongelante inmediatamente; de lo contrario podrá causar averías graves o fallas en el motor.

 **Advertencia**

- Está prohibido usar anticongelante que no cumpla las normas y requisitos, y la garantía no cubre el daño causado por este tipo de anticongelante.
- Si no hay anticongelante original durante una emergencia, no añada ningún otro aditivo. En ese caso, es aceptable rellenar con agua pura el sistema de refrigeración, de manera que el vehículo llegue a un taller autorizado para servicios postventa tan pronto como sea posible y restablecer la mezcla correcta de agua y anticongelante.
- Cuando el motor esté caliente, queda prohibido añadir anticongelante. El anticongelante del motor deberá recargarse cuando el motor se haya enfriado, de lo contrario, se dañará gravemente el motor.
- Intente usar anticongelantes de la misma marca tanto como le sea

 **Advertencia**

- posible. Las diversas marcas tienen formulas distintas. Si se combinan, pueden producirse reacciones químicas entre los aditivos y ocasionar que fallen.
- El anticongelante del motor concentrado es inflamable. Si el anticongelante gotea en el tubo de escape caliente puede ocasionar un incendio.
 - No se deberá añadir ningún otro material al anticongelante del motor o se debilitará la resistencia a la corrosión del anticongelante, lo que ocasionará corrosión en las piezas del sistema de enfriamiento, pérdida de la capacidad enfriadora y daños graves al motor.
 - El uso inadecuado de disolventes del anticongelante durante mucho tiempo provocará corrosión, sobrecalentamiento o enfriamiento inadecuado del motor.

Inspección del anticongelante para motor

El depósito de expansión se encuentra del lado del conductor detrás de la cabina.

Atención

- Si abre la tapa del depósito de expansión o del radiador cuando el motor y el radiador estén muy calientes, vapor y líquido hirviendo pueden salir a chorro y quemarlo. Por ello, está prohibido abrir la tapa del depósito de expansión o del radiador cuando el motor y el radiador estén muy calientes.
- Estacione el vehículo en una zona plana. Cuando el motor se enfríe, el nivel del anticongelante deberá estar a la mitad del depósito de expansión. Cuando el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento, el nivel del anticongelante incrementará; cuando el motor se enfríe, el nivel de anticongelante bajará de nuevo.

Recarga del anticongelante

Si el nivel de líquido está por debajo de la mitad del depósito, puede rellenar con el anticongelante adecuado el depósito de expansión después de que el motor se haya enfriado. Los pasos específicos son los siguientes:

1. Confirme que el motor y el radiador estén completamente fríos.
2. La tapa del depósito es de tipo espiral, así que desmóntela girándola en sentido antihorario.
3. Rellene con anticongelante hasta que el nivel de fluido alcance la mitad del depósito.
4. Apriete la tapa y confirme que esté bien enroscada.

Atención

- El anticongelante se puede volver a llenar hasta que el motor y el radiador estén fríos. Cuando se rellene con agua limpia el sistema de enfriamiento, la temperatura de operación del motor no puede garantizarse, y esta causará corrosión en el motor y lo dañará. A bajas temperaturas, el agua puede congelar el motor, el radiador y otras piezas. Por lo tanto, use el anticongelante recomendado. Si el anticongelante salpica el vehículo, deberá secarlo inmediatamente. El anticongelante es corrosivo y puede dañar el lustre de la superficie del vehículo. El anticongelante es dañino para su cuerpo, evite entrar en contacto con él.
- No se deje al alcance de los niños.
- Si el anticongelante le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua limpia y consulte a un doctor lo antes posible.
- Si por accidente ingiere anticongelante, acuda al doctor de inmediato.

Ventilador del sistema de refrigeración

Si la temperatura del anticongelante del motor es muy alta o el aire acondicionado está en operación, el ventilador del sistema de enfriamiento se activará automáticamente. Si el anticongelante en el depósito de expansión está hirviendo, detenga otras operaciones hasta que el anticongelante se enfríe.



Atención

- El ventilador del sistema de enfriamiento es controlado por la temperatura del anticongelante, y a veces sigue andando cuando el motor está parado. Cuando el ventilador del sistema de enfriamiento esté trabajando, tenga cuidado con sus aspas. En la medida que baja la temperatura del anticongelante del motor, el ventilador deja de trabajar automáticamente. Es normal.

Líquido de frenos

Inspección de líquido de frenos

Se debe revisar regularmente el nivel en el tanque del líquido de frenos. El nivel siempre debe estar entre las marcas "ADD" y "MAX". Mientras conduce, debido al desgaste y los ajustes automáticos de los frenos, el nivel de líquido se reduce levemente, lo cual es normal.

Sin embargo, si el nivel de líquido en el depósito baja considerablemente o más allá de la marca "ADD" en poco tiempo, puede deberse a que el sistema de frenos no esté sellado correctamente. Si el nivel de líquido de frenos en el tanque es muy bajo, el testigo de falla en el sistema de frenos se encenderá. En este caso, revise inmediatamente el sistema de frenos en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Reemplace el líquido de frenos

El líquido de frenos absorbe la humedad en el aire durante cierto tiempo. El exceso de agua en el líquido de frenos puede causar corrosión a largo plazo en el sistema de frenos. Además, su punto de ebullición baja significativamente. Por todo ello, se debe cambiar de manera regular.

Cuando sea necesario añadir líquido de frenos, puede usar únicamente DOT3. Debe usar únicamente líquido nuevo de recipientes sin abrir. Limpie la superficie de la tapa y las piezas alrededor antes de retirar la tapa del recipiente de líquido de frenos. Esto evita que la suciedad entre al depósito.

Por razones técnicas, el cambio de líquido de frenos requiere piezas especiales y especialización técnica. Se recomienda acudir a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa a que realicen el cambio de líquido de frenos.

Atención

- Ya que el dispositivo de frenos es muy importante para conducir con seguridad el vehículo, se recomienda que su inspección se realice en un taller de servicios autorizado por HERKO. Revise el desgaste de frenos de manera regular.
- Debe tener cuidado al añadir el líquido de frenos. Si el líquido entra en contacto con los ojos ocasionará ceguera. Si el líquido de frenos salpica el vehículo, debe limpiarlo inmediatamente, de lo contrario, daña la pintura.
- La cantidad del líquido de frenos no debe ser excesiva, el exceso puede salpicar el motor. Si la temperatura es demasiado alta, el líquido de frenos se incendiará, lo que provocará heridas a usted y otras personas, así como daños al vehículo.
- El líquido de frenos es tóxico, debe almacenarse adecuadamente en su recipiente original bien cerrado, ¡fuera del alcance de los niños!

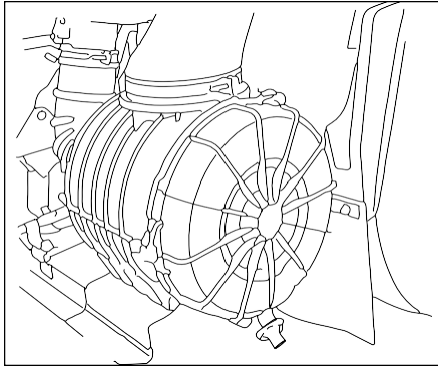
Atención

- El líquido de frenos debe cambiarse con regularidad. Si se usa por tiempo prolongado, se formarán burbujas al someterse a altas exigencias de frenado, lo cual afectará su desempeño y seguridad.
- Si el tipo de líquido de frenos añadido al sistema de frenos no es el correcto, el freno no funcionará o no lo hará adecuadamente. Esto provocará un accidente. Por lo tanto, debe usar el tipo correcto de líquido de frenos.
- Usar el tipo incorrecto puede causar daños graves a los componentes del sistema de frenos. Por ejemplo, añadir apenas algunas gotas de aceite mineral al sistema de frenos, como el aceite para motor, puede dañar los componentes del sistema de frenos, de tal manera que tendrán que cambiarse. Por lo tanto, se debe evitar añadir el líquido de frenos equivocado.

Advertencia

- El líquido de frenos debe llenarse y cambiarse usando el líquido designado por HERKO en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa. Queda estrictamente prohibido mezclar distintos fabricantes y distintos tipos de líquidos de frenos. La garantía no cubre ningún daño causado en el sistema de frenos debido a que se hizo una mezcla.

Filtro de aire



Cambio de componentes del filtro de aire

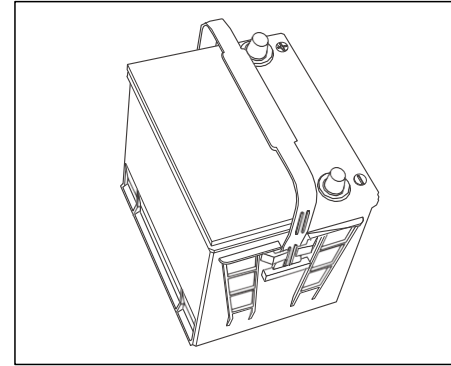
El filtro de aire puede limpiarse cuando el componente del filtro de aire sea revisado. Reemplace el componente del filtro periódicamente. Si el vehículo circula en áreas polvosas o arenosas, reemplace el componente del filtro con mayor frecuencia de la recomendada.



Atención

- No ponga en circulación el vehículo sin el filtro de aire, esto causará desgaste grave en el motor. Al quitar el filtro de aire, evite que el polvo y la suciedad entre a la tubería de entrada, ya que esto puede dañar el motor.
- Use únicamente piezas originales HERKO. Las piezas no originales pueden ser deficientes en el filtrado de polvo y las partículas en el aire, lo que ocasionará un desgaste anormal del motor y afectará la función del dispositivo de purificación de los gases de escape.
- El uso de los filtros de aire contaminados afectará directamente el volumen de aire que entra al motor, lo que puede provocar que el motor deje de funcionar adecuadamente, así como incrementar su desgaste y afectar su vida útil.

Batería



Su vehículo está equipado con una batería que no requiere mantenimiento. Cuando necesite cambiar esa batería por otra nueva, la batería de repuesto deberá coincidir en número de pieza con la batería original. La batería se ubica detrás de la cabina en el lado del conductor, dentro de su compartimento cerrado.

Mantenimiento del Vehículo

⚠ Atención

- Use gafas y guantes de seguridad al abrir la batería. No permita que partículas ácidas y de plomo lleguen a sus ojos, piel o ropa.
- Las terminales de la batería, terminales de conexión y accesorios relacionados contienen plomo, compuestos de plomo y otros químicos. Lave sus manos después de tocarlos.
- La batería no debe voltearse, de lo contrario, el ácido puede salirse por el orificio de ventilación. Si el ácido le salpica los ojos, lávelos con agua limpia durante varios minutos y acuda al doctor inmediatamente. Si el ácido salpica su piel o ropa, lave inmediatamente con solución jabonosa concentrada y enjuague con abundante agua. Si ingiere accidentalmente ácido, acuda inmediatamente al doctor.
- Evite iniciar flamas, chispas, destellos y fumar mientras opera la batería.

⚠ Atención

- Evite chispas cuando maneja los cables y el equipo eléctrico, así como cuando retira la carga electrostática. No provoque corto circuito en la batería, de hacerlo se generarán chispas con una importante energía que podría provocar lesiones.
- Al cargar la batería, se produce una mezcla explosiva. Aleje a los niños de las baterías de ácido y acumuladores.
 - Antes de cambiar el equipo eléctrico, apague el motor, cierre el interruptor de encendido, así como todos los equipos eléctricos, y retire el cable negativo de la batería. Apague los faros al cambiarlos.
 - Cuando retire la batería, primero quite el cable el negativo y después el positivo.
 - Todo el equipo eléctrico deberá apagarse antes de reconectar la batería. Conecte primero el polo positivo y después el negativo. No

⚠ Atención

- conecte el cable equivocado, de lo contrario, habrá riesgo de incendio.
- No desconecte la batería cuando el interruptor de encendido esté abierto o cuando el motor esté funcionando, de lo contrario, el equipo eléctrico (los componentes eléctricos) se dañarán. Para evitar que la caja de la batería se exponga a la luz ultravioleta, no la exponga al sol. Cuando el vehículo deba arrancar con otros sistemas de suministro de energía debido a condiciones anormales, deberá prestar atención a la correcta conexión de los polos positivo y negativo, para evitar un corto circuito debido a conexiones contrarias de los polos negativo y positivo. Cuando el vehículo deba soldarse para repararse, es necesario desconectar el polo negativo de la batería del vehículo, para no dañar el tablero de circuitos del componente del controlador durante el soldeo.

Almacenamiento y mantenimiento de la batería.

Si el vehículo no es puesto a andar en al menos 3 semanas, el cable negativo de la batería o la llave cortacorrientes debe desconectarse. Esto evita que la batería se descargue. Debe tener cuidado de usar el equipo adecuado cuando ensamble las baterías. Para evitar fugas del líquido de la batería o explosión debido un accidente de seguridad, revise si la batería tiene electricidad antes de ensamblarla.

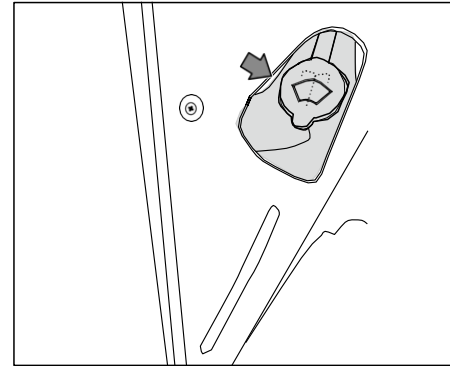
Para ampliar la vida de la batería, se deben seguir las siguientes prácticas:

1. Mantenga la cara superior de la batería limpia y seca.
2. Mantenga las terminales y conectores limpios, conectados y recubiertos con petrolato o grasa para terminal.
3. Lave inmediatamente el electrolito derramado con solución acuosa de bicarbonato de sodio.
4. Si no va a usar su vehículo durante un tiempo prolongado, desconecte el cable de la terminal negativa (-) de la batería y cargue la batería desconectada cada 6 semanas.

Limpieza de terminales de la batería

1. Apague el interruptor de encendido y retire la llave.
2. Use una llave para aflojar y retirar la grapa del cable de la batería de la terminal. Asegúrese de primero desconectar la terminal negativa (-) de la batería.
3. Limpie la terminal con un cepillo de alambre o cepillo limpiador de terminal.
4. Revise si hay polvo blanco o celeste en las terminales de la batería. Si hay, significa que la terminal tiene corrosión.
5. Use solución líquida de bicarbonato de sodio para limpiarla. La solución de bicarbonato de sodio generará burbujas y se volverá café.
6. Cuando se detenga el burbujeo, limpie la solución con agua limpia y seque la batería con un trapo o toalla de papel.
7. Reconecte la terminal positiva (+) y ajústela; después conecte la terminal negativa (-).

Líquido limpiador



Abra la tapa del depósito de líquido limpiador para rellenarlo. Se sugiere que el nivel del líquido esté arriba de la mitad después de rellenar. En temperaturas bajas, está prohibido llenarlo arriba de tres cuartos en cualquier tipo de inyección. El líquido limpiador se congela y se expande a bajas temperaturas. Si se excede en el llenado, el líquido perderá espacio de expansión y dañará el depósito.



Atención

- El inyector de agua no funcionará más de 15 segundos en cada ocasión. Está prohibido operar el limpiaparabrisas sin líquido limpiador en el depósito.
- En áreas con tendencia a la formación de hielo, use líquido limpiador con propiedades anticongelantes. Revise periódicamente la solución de limpieza y añada según se requiera.



Advertencia

- No añada líquido refrigerante o anticongelante del radiador al depósito del líquido limpiador de parabrisas. Aplicar el anticongelante del radiador al parabrisas puede dañar gravemente la visión del cristal, lo cual puede provocar la pérdida de control, o puede dañar la pintura y decoración de la carrocería.
- No ingiera el líquido limpiador del parabrisas. Puede ocasionar lesiones graves o muerte.

Correa

Revise la condición de la correa y vea si hay grietas o desgaste en el borde de cada una. Si hay desgaste o grietas, cámbiela en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa lo antes posible.

Escobillas de limpiaparabrisas

Revise las escobillas del limpiaparabrisas

Revise regularmente las condiciones de funcionamiento y de desgaste de las escobillas. Si la escobilla hace algún sonido inusual, se puede deber a las siguientes razones:

1. Si el vehículo es lavado con un equipo de lavado automático, los residuos de cera dura se condensarán en el parabrisas. Este tipo de residuos sólo se pueden retirar con detergentes especiales. Para más información, consulte un taller autorizado por HERKO para ofrecerle los servicios postventa.
2. Si la escobilla está dañada, puede ocasionar sonidos de fricción. En este caso, la escobilla debe cambiarse.
3. El ángulo de posicionamiento del brazo de la escobilla es incorrecto. Esto puede revisarse en un taller autorizado por HERKO para servicios postventa y hacer los ajustes necesarios.



Atención

- Las escobillas del limpiaparabrisas deben mantenerse en buenas condiciones, lo que es muy importante para una visión clara.
- Si hay un clima frío, revise que la escobilla no esté congelada, antes de operar el limpiaparabrisas. El limpiaparabrisas funciona únicamente si la escobilla puede moverse libremente.



Advertencia

- No use el limpiaparabrisas cuando la superficie del vidrio del parabrisas esté seca, podría rayar el vidrio y desgastar la escobilla de manera prematura.
- El vidrio del parabrisas no debe recibir tratamiento con material de recubrimiento a prueba de agua. Este recubrimiento, bajo condiciones adversas de visión, como humedad u oscuridad o cuando el sol llega de frente, puede generar un resplandor brillante, por lo que ¡se corre riesgo de accidente! Además, las escobillas pueden producir un ruido anormal.
- Inspeccione periódicamente las escobillas del limpiaparabrisas y cámbielas oportunamente cuando estén dañadas (se recomienda usar productos originales HERKO).



Advertencia

- Si el limpiaparabrisas raya, este debe limpiarse con el limpiador de ventanas. En caso de manchas difíciles (como residuos de insectos), las escobillas del limpiaparabrisas también pueden limpiarse con esponjas o paño suave, de lo contrario ¡se corre riesgo de accidentes!

Inspección y cambio de neumático

Neumático

Los cubos de las ruedas y las ruedas deberán limpiarse durante el lavado regular del vehículo, para evitar que partículas abrasivas, suciedad o salitre se sedimenten en ellas.

Las sustancias abrasivas difíciles de quitar en los frenos pueden eliminarse con removedores de polvo industriales. La pintura de protección dañada deberá repararse antes de que aparezca corrosión. En caso de caminos con nieve y hielo, se recomienda usar los neumáticos de nieve especificadas. Para tener una conducción estable, instale neumáticos del mismo tamaño y figura en las cuatro ruedas. Los neumáticos de nieve con un desgaste de más del 50% ya no deberán usarse como neumáticos de nieve. Si los neumáticos de nieve no cumplen las especificaciones, no deben usarse. La vida de un neumático depende de varios factores, como la presión de aire, el estilo de conducción y el equilibrado de ruedas.



Atención

- ¡Al limpiar las llantas, tenga en cuenta que la humedad, el hielo y la sal derramada puede afectar los frenos!
- La normativa sobre neumáticos para la nieve (velocidad de conducción, uso obligatorio, tipo, etcétera) varía en cada sitio. Usted estará sujeto a la normativa local.
- Los neumáticos desgastados pueden ocasionar accidentes. Si la rodadura del neumático está desgastada o el neumático está dañado, deberá cambiarse en su momento.

Presión de aire en neumáticos

La presión de aire en clima frío recomendada que se indica en este manual es la presión mínima requerida para llevar la capacidad de carga máxima del vehículo. La presión de aire en invierno deberá de ser unos 20 kPa superior a la del verano.

La presión del neumático deberá revisarse al menos una vez al mes y antes de iniciar recorridos de largas distancias.

Si cambia la carga del vehículo de forma considerable, la presión de la llanta deberá ajustarse.

Neumático	Presión recomendada eje 1°	Presión recomendada eje 2°
205/75R 17,5 (all season)	700-750 kPa	700-750 kPa
215/75R 17,5 (winter)	650-700 kPa	650-700 kPa
195/75R 16C	290-375 kPa	290-375 KPa
205/75R16C	290-380 KPa	290-380 KPa



Atención

- Es una falacia lo que se dice popularmente acerca de que no importa si al neumático le falta o le sobra aire. No es el caso. Si el neumático no está bien inflado, sufrirá una distorsión excesiva de la curvatura, el neumático se sobrecalentará, experimentará sobrecarga, desgaste temprano o irregular, reducción de la eficiencia económica, etcétera.
- Si el neumático está demasiado inflado, causará desgaste anormal, mala conducción, falta de comodidad al circular, daño innecesario debido a los obstáculos del camino y otras consecuencias.

Precauciones sobre presión de aire

Monitoreo periódico de la presión en neumáticos

La presión del neumático cambia un poco al aumentar el kilometraje recorrido. Si la presión es muy alta, disminuirá la superficie de contacto entre el neumático y la calzada, lo que aumentará la distancia de frenado, y esto afectará la seguridad de la conducción segura. Si la presión es muy baja, una velocidad muy alta o una distancia muy larga dañará la pared lateral del neumático e incluso ocasionará grietas.

Determinación de presión de aire según distintas razones

En general, con un temperatura alta continua y la aceleración de la velocidad de conducción, la presión interna del neumático incrementará, así que se sugiere que en verano la presión se reduzca apropiadamente. Por el contrario, en otoño e invierno, la presión puede disminuirse, según corresponda, para reducir el consumo de combustible.

Inspección y cambio del neumático

La profundidad del patrón del neumático nuevo varía, así como sus características estructurales y forma, dependiendo del tipo de neumático y del fabricante.

Revise regularmente que los neumáticos no estén dañadas (grietas, incisiones, desgaste, protuberancias) y retire cualquier cuerpo extraño que se incruste en los patrones.

Para evitar daños en los neumáticos y llantas, deberá evitar pasar sobre obstáculos como topes de bola, pinchos y similares o, de hacerlo, que sea lentamente. El daño a los neumáticos y las tapas de las llantas usualmente no se ve. La vibración anormal y la desviación del vehículo son indicio de un posible daño en el neumático.

Mantenimiento del Vehículo

Si sospecha de daño en algún neumático, reduzca la velocidad inmediatamente.

Verifique el neumático (busque protuberancia, rasgaduras, etcétera).

Si no ve ningún daño externo, conduzca lento y con precaución, y visite el taller autorizado por HERKO para servicios postventa más cercano para que haga una inspección detallada.

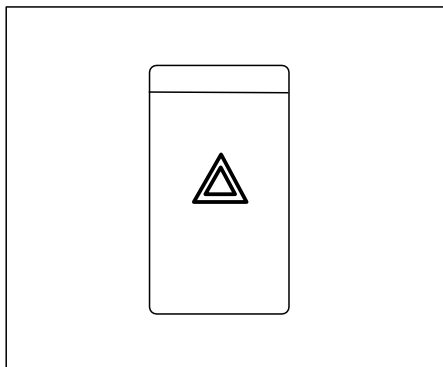
El patrón de la rodadura está relacionado con el sentido de giro (el costado del neumático está marcado con una flecha de dirección de rotación) y la dirección de rotación indicada se debe obedecer. Esto garantiza el mejor desempeño respecto de control sobre el agua, adhesión al pavimento, ruido y desgaste.

Emergencias

Dispositivos de aviso de peligro	135	Cambio de rueda*.....	141
Luces intermitentes	135	Instrucciones de montacargas de rueda de repuesto*.....	141
Triángulo reflector	135	Cambio de rueda*	142
Sistema E-CALL*	136	Kit de reparación de pinchazos*	143
Situaciones de emergencia al conducir	137	Cambio de fusibles.....	144
Parada del motor.....	137	Fusibles.....	144
Maniobras de manejo y reincorporación al camino	137	Remolque del vehículo.....	145
El motor no arranca	138	Requisitos de remolque	145
Sobrecalentamiento del motor	138		
Pasar corriente con cables	139		
Pasar corriente con cables al vehículo	139		

Dispositivos de advertencia de peligro

Luces intermitentes



Hay un símbolo en forma de triángulo en el interruptor de la luz intermitente, como se muestra en la figura de arriba.

Las luces intermitentes pueden encenderse aun cuando el vehículo está apagado.

Se usan en los siguientes casos:

1. En una situación de emergencia.
2. Al poner seguros o bloquear el vehículo.
3. El vehículo está en situación de riesgo debido a alguna falla.

4. Se conduce en ambientes lluviosos, con nieve o poca visibilidad.

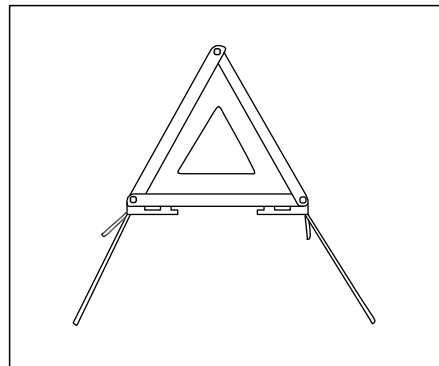
5. Por alguna razón, detiene el vehículo en áreas donde estacionarse es peligroso. Cuando las luces intermitentes estén encendidas, las luces direccionales parpadearán. Al mismo tiempo, los testigos de las luces direccionales también parpadearán en el tablero.



Recomendaciones

- No mantenga este interruptor encendido por mucho tiempo sin arrancar el motor, para evitar que se descargue la batería.
- Cuando las luces intermitentes estén prendidas y se enciendan las luces direccionales, las luces direccionales tendrán prioridad. Cuando las luces direccionales se apaguen, las luces intermitentes continuarán parpadeando

Triángulo reflector*



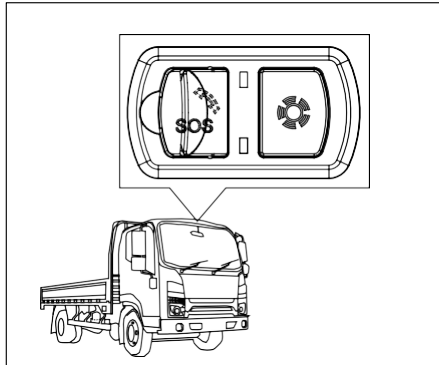
Si ocurre un problema estando su vehículo en movimiento, estacionese lentamente, tome su triángulo reflector, colóquelo perpendicularmente a la dirección de la calzada a 50 metros de distancia del coche y visible, como mínimo, a 100 metros, y encienda las luces intermitentes.



Atención

- Por seguridad, en caso de emergencia, el conductor deberá ponerse un chaleco reflector antes de salir del vehículo.

Sistema E-CALL*



Cuando el vehículo se encuentre con un accidente de tránsito u otro percance, el conductor podrá solicitar asistencia de emergencia al equipo de apoyo del departamento de tránsito mediante el sistema E-Call.

Instrucciones de uso

1. El conductor o copiloto deberá localizar el interruptor del sistema E-Call en el techo de la cabina.
2. Abra la cubierta del interruptor SOS.
3. Mantenga presionado el interruptor SOS durante dos segundos para entrar en modo de llamada.
4. Póngase en contacto con la base del departamento de transporte para completar la comunicación.
5. Al presionar el botón SOS, la función de llamada telefónica se desactivará y podrá usarla de nuevo hasta después de cinco minutos (oprime el interruptor SOS).



Atención

- Cuando el sistema E-Call esté activado, la llave debe estar en "ON" y la llave de accionamiento se valida después de dos minutos.
- Cuando la llave pase de "ON" a "OFF", el fondo luminoso se apagará después de cinco minutos. Si no se efectúa una llamada de emergencia, el dispositivo entrará en reposo.

Situaciones de emergencia al conducir

Parada del motor

Parada del motor en una intersección

Cuando el motor se pare en una intersección, coloque la palanca de cambios en N y empuje el vehículo a un lugar seguro.

El motor se para mientras conduce

1. Reduzca la velocidad, conduzca en línea recta, con cuidado saque el vehículo del camino y estacionelo en un área segura.
2. Encienda las luces intermitentes.
3. Vuelva a arrancar el motor. Si no puede arrancar el motor, contacte a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Maniobras de conducción y reincorporación al camino

Maniobras de emergencia

En algunas ocasiones, maniobrar con el volante es más efectivo que frenar. Por ejemplo, cuando su vehículo va subiendo por una pendiente y se encuentra con un camión en su carril o con un niño u otro vehículo aparece de frente de repente, usted puede frenar y evitar la colisión (asumiendo que logre detener su vehículo a tiempo). A veces, esto no se puede hacer debido a la falta de espacio. En estas ocasiones, deben implementarse maniobras de conducción para evitar el obstáculo. Cuando sea ese el caso, su vehículo demostrará un excelente desempeño. Primero, pise el freno. Es preferible reducir la velocidad tanto como sea posible cuando se avecina una colisión. Después, gire a la derecha o izquierda, de acuerdo al espacio disponible para evadir el obstáculo. En estas circunstancias, se requiere gran nivel de concentración y decisión. Si usa las dos manos para

sostener el volante en las posiciones 9 y 3 de las manecillas del reloj, podrá rotarlo segura y rápidamente dentro de un ángulo de 180 grados. Debe actuar con presteza y regresar el volante lo antes posible después de evitar el obstáculo. Puesto que estas situaciones de emergencia pueden suceder a menudo, maneje con precaución y use su cinturón de seguridad.

Maniobras para reincorporarse al camino

Al conducir, podrá ocurrirle que las ruedas delanteras se deslicen hacia abajo del borde del camino hacia el acotamiento. Cuando la altura del acotamiento es ligeramente más baja que el camino, es muy sencillo regresar. Libere el acelerador y gire la rueda para librar los obstáculos y que el vehículo pueda cruzar el borde del camino. Rote el volante un cuarto de círculo hasta que las ruedas delanteras alcancen el borde del camino. Luego gire el volante y maneje en línea recta sobre el carril correspondiente.

El motor no arranca

El motor no acelera o lo hace lentamente

1. Revise las conexiones de la batería para asegurarse que estén limpias y sean seguras.
2. Encienda las luces interiores. Si la lámpara es tenue o se apaga cuando el interruptor de arranque sea accionado, significa que la potencia de la batería está baja.
3. Revise la conexión del interruptor de arranque y asegúrese de que esté firme.
4. El vehículo no puede arrancarse empujándolo. Consulte más detalles en "Pasar corriente con cables".

El motor funciona, pero no arranca

1. Revise la cantidad de combustible.
2. Revise la tubería de combustible en el compartimento del motor.
3. Si aun así no puede arrancar el motor, contacte un taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Sobrecalentamiento del motor

Si el termómetro indica que hay sobrecalentamiento en el motor, usted puede percibir una caída en la potencia del motor y escuchar un sonido de golpeteo, lo cual probablemente lo cause el sobrecalentamiento. En este caso, siga las siguientes instrucciones.

1. Por motivos de seguridad, primero conduzca a un lugar seguro al lado del camino y deténgase tan pronto como sea posible.
2. Coloque la palanca de cambios en N y accione el freno de mano. Apague el A/C si está en funcionamiento.
3. Si el anticongelante del motor se derrama o sale humo del cofre, detenga el motor. Voltee la cabina únicamente cuando no haya anticongelante derramándose o no haya humo. Si no hay filtraciones de humo y anticongelante, mantenga funcionando el motor y revise si está trabajando el ventilador del sistema de enfriamiento. Si no, detenga el motor de inmediato.
4. Revise que la correa de la bomba de agua esté tensa. Si no hay problemas

con la correa, revise si hay filtraciones del anticongelante en el radiador o la manguera (el agua fría goteará al estacionarse si estuvo usando el A/C).

5. Si la correa de la bomba está averiada o el anticongelante del motor está filtrándose, detenga el motor inmediatamente y pida asistencia a un taller autorizado por HERKO para servicios postventa más cercano.
6. Si no puede encontrar la causa del sobrecalentamiento, espere hasta que la temperatura del motor sea normal. Si el anticongelante del motor no es el adecuado, vuelva a llenar el depósito de expansión a la mitad.
7. Arranque el motor y revise si vuelve a sobrecalentarse. Si es así, pida asistencia al taller autorizado por HERKO para servicios postventa

Atención

- Una deficiencia significativa de anticongelante del motor significa que hay una fuga en el sistema de refrigeración. Póngase en contacto inmediatamente con el taller autorizado por HERKO para servicios postventa.

Pasar corriente con cables

Pasar corriente al vehículo usando con cables

Si la potencia de la batería es demasiado baja para arrancar el vehículo, puede usar la batería de otro vehículo y pasar corriente a su vehículo usando cables.

⚠ Advertencia

- Está prohibido arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Esto puede dañar componentes y provocar heridas.
- La batería representa peligro de explosión. El ácido de la batería lo puede quemar, y un corto circuito le podría provocar heridas corporales o daños al vehículo.
- No exponga la batería a chispas o fuego.
- No ponga la batería boca abajo mientras pasa corriente con cables.
- No ponga en contacto entre sí a las terminales de los cables.
- Use lentes protectores al manejar la batería.
- NO permita que el líquido del ácido entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o pintura.

⚠ Advertencia

- Asegúrese de que la batería que se usa para pasar la corriente tenga el mismo voltaje que la original.
- No desconecte la batería sin energía en el vehículo.

Preparaciones antes de pasar corriente con cables

1. Cambie la marcha a neutral.
2. Accione el freno de mano.
3. Apague todos los dispositivos eléctricos.

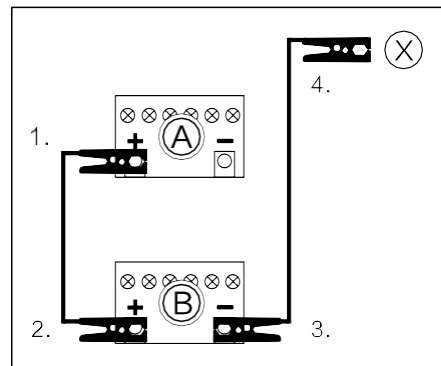
⚠ Atención

- Antes de pasar corriente con cables al vehículo, apague primero el sistema de sonido y otros sistemas que pudieran dañarse.
- Coloque los cables en las posiciones correctas. No entrelace el cable en la pieza rotatoria del compartimento del motor, esto puede dañar el vehículo y la integridad de las personas.

Color en los cables de corriente

El cable del ánodo suele ser rojo.

El cable del cátodo suele ser negro, café o azul.



Al pasar corriente con cables, conecte los cables siguiendo estas instrucciones:

1. Conecte un extremo del cable del ánodo (+) a la terminal del ánodo (+) de la batería A en el vehículo que necesita corriente.
2. Conecte el otro extremo del cable del cátodo (+) a la terminal del cátodo (+) de la batería B en el vehículo que suministra la corriente.

3. Conecte un extremo del cable del cátodo (-) a la terminal del cátodo (-) de la batería B en el vehículo que suministra la corriente.

4. Conecte el otro extremo del cable del cátodo (X) a alguna pieza metálica que tenga conexión estable con el bloque del motor o directamente en el bloque en el vehículo que requiere energía. Mantenga el cable del cátodo alejado de la batería A.

5. Al pasar corriente, pueden encender el motor del vehículo donador de energía.



Atención

- No está permitido conectar la otra terminal del cable del cátodo a la terminal del cátodo (-) de la batería A en lugar de a algún componente del vehículo que necesita la energía.
- Use pernos para fijar la pinza de conexión al bastidor del soporte del bloque del motor. El punto de conexión debe estar lejos de la batería.
- Conectar el cable para pasar corriente a la terminal del cátodo de la batería sin energía puede producir un arco eléctrico y detonar la batería, lo que puede causar heridas graves o daños al vehículo.

Arranque el motor siguiendo los procedimientos del capítulo "Arranque del motor".

Si el motor no arranca instantáneamente, detenga la operación después de 10 segundos y vuelva a arrancar después de 30 segundos.

Después de haber arrancado con éxito el vehículo, antes de retirar el cable para pasar energía, se debe encender el aire acondicionado y el interruptor de calefacción de desplazamiento hacia atrás debe encenderse para reducir el voltaje pico generado cuando el cable se retira.

Al mismo tiempo, los faros delanteros del vehículo deben apagarse, ya que el voltaje pico dañará los focos cuando el cable sea retirado.

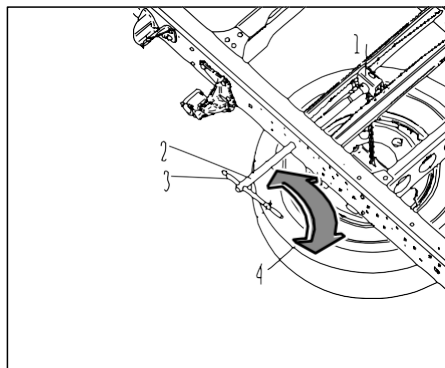
Si el motor está arrancado, retire los dos cables en orden contrario.

Tenga en cuenta que pasar corriente con cables de manera incorrecta es extremadamente peligroso. Por lo tanto, evite cualquier daño a las personas, el vehículo y la batería, y siga de manera estricta las instrucciones para pasar corriente con cables. Si tiene dudas, pida

a un técnico profesional o una agencia de remolque que le pase corriente con cables.

Cambio de rueda*

Instrucciones de montacargas de rueda de repuesto



La rueda de repuesto está sujeta a la parte de abajo del bastidor con una cadena. Para usar la rueda de repuesto, primero inserte la barra 2 en el orificio del montacargas 1 de la rueda de repuesto que se encuentra en el larguero izquierdo, después inserte la barra 3 en la barra 2, sostenga la barra 3 con ambas manos y gírela en sentido antihorario para descender y en sentido horario para alzar. Bloqueo de la rueda de repuesto: después de que el cubo de la rueda se encuentre sobre el soporte del montacargas de la rueda de repuesto, gire la rueda de repuesto para bloquearla.

Preparativos

1. Estacione el vehículo en una superficie plana y ponga el freno de mano.
2. Coloque la palanca de cambios en reversa.
3. Encienda las luces intermitentes.
4. Bloquee la rueda en la diagonal de la posición del gato con un taco de bloqueo.
5. Afloje las tuercas de la rueda, pero no las retire.

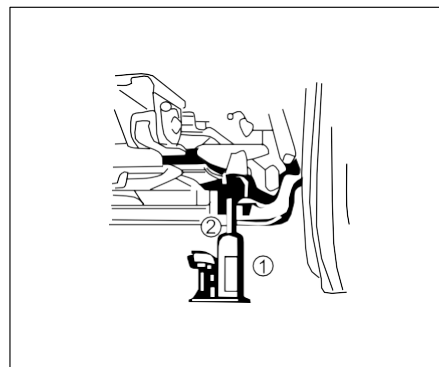
La rueda izquierda usa tuercas con roscado derecho, y la tuerca de la llanta derecha usa un enroscado hacia la izquierda.

6. Coloque el gato hidráulico debajo del punto de apoyo para el gato hidráulico en la parte inferior.

Rueda delantera:

1. La primera pieza del muelle desde la parte inferior del muelle de la ballesta del vehículo.
2. La segunda pieza del muelle desde la parte inferior del muelle de la ballesta del vehículo.

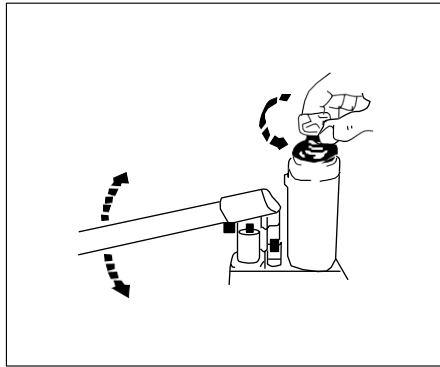
Ruedas traseras



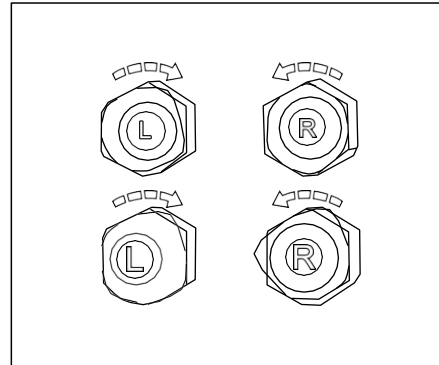
Uso del gato hidráulico*

Si el punto de apoyo del gato hidráulico del vehículo es más alto que la cabeza del gato, gire la cabeza en sentido antihorario para extenderlo.

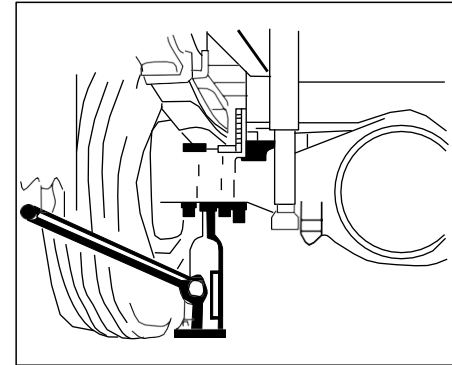
Inserte la manivela del gato como se muestra en la ilustración y muévala hacia arriba y hacia abajo

**⚠ Atención**

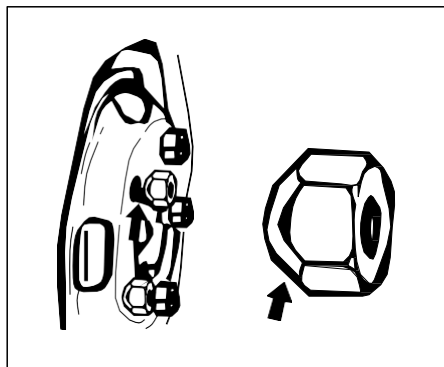
- Nunca eleve el vehículo en una pendiente o sobre piso poco firme. Esto causaría graves daños.
- Eleve el vehículo usando únicamente el punto de apoyo superior especificado.

Cambio de rueda*

1. Afloje las tuercas de la rueda con la llave para tuercas de rueda.



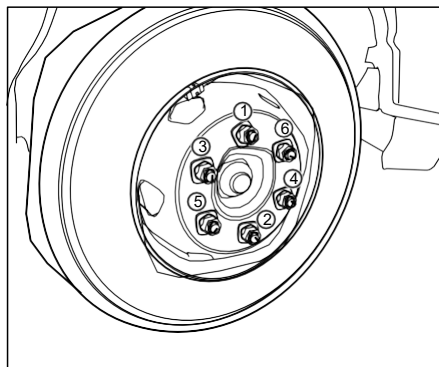
2. Levante la rueda, desatornille las tuercas, retire la rueda, e instale la rueda de repuesto.



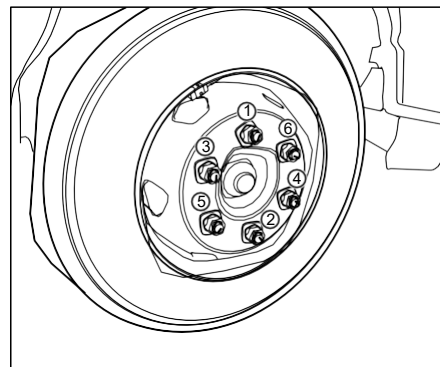
3. Instale y apriete temporalmente las tuercas de la rueda para bajarla al suelo.

Kit de reparación de pinchazos*

En el caso de que su vehículo esté equipado con un kit reparación de pinchazos no dispondrá de rueda de repuesto. En el caso de pinchar alguna de las ruedas, alcance el kit ubicado en el habitáculo y proceda según las instrucciones indicadas sobre la funda de este.



4. Use una llave de cruz para apretar las tuercas de la llanta en la secuencia que se muestra a continuación. En este caso, deberán quedar ajustados con firmeza, de acuerdo con los siguientes valores de par de torsión.



Par de torsión de las tuercas de la rueda
(Nm) Rueda delantera: 441 ~ 541
Ruedas traseras: 441 ~ 541

Remolque del vehículo

El remolque del vehículo debe cumplir las normas locales de remolque.

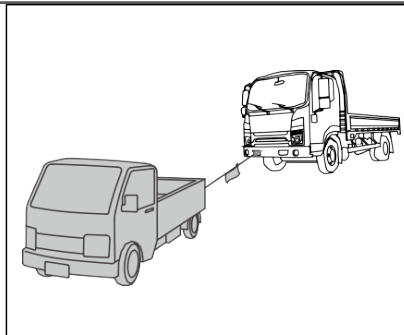
Si se presentan las siguientes circunstancias, significa que hay un fallo en el sistema de accionamiento.

Antes de remolcar, debe contactar al taller autorizado por HERKO para servicios postventa:

1. Aunque el motor funciona, el vehículo no puede ponerse en marcha.
2. Se escucha un sonido anormal.

Requisitos para remolcar

Cuando el vehículo necesite remolcarse, sugerimos usar una grúa especializada, y trate de que lo haga un taller autorizado por HERKO para servicios postventa o una empresa especializada en remolque de vehículos.



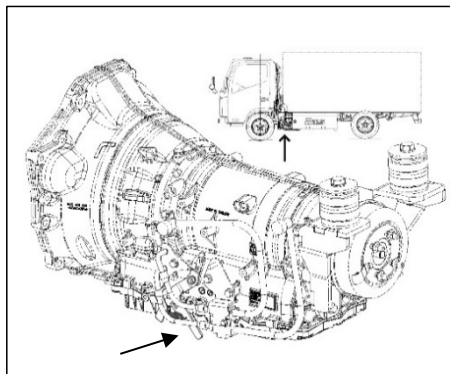
Al remolcar un vehículo, preste atención a lo siguiente:

1. Si la transmisión funciona bien, coloque la palanca de cambios en neutral (ver instrucciones a continuación para caja de cambios automática).
2. Si la transmisión falla, desconecte el eje de la transmisión de la brida del eje trasero y asegure el extremo al marco. Después, coloque el cable para remolcar (cadena de seguridad o cable) entre el vehículo remolcador y el gancho del vehículo que no puede moverse y remóloque a una velocidad de 40 km/h o menos.

Posición neutra de emergencia en la caja de cambios automática

cambiar texto

Cuando se precisa mover el vehículo con el motor parado, es necesario disponer la caja de cambios en posición neutra de emergencia. Para ello accione la palanca ubicada en la parte inferior de la caja de cambios automática. No ponga en marcha el motor con la palanca en esta posición. Una vez terminada la maniobra requerida vuelva a colocar la palanca de accionamiento de emergencia en su posición inicial.



Datos Técnicos

Parámetros técnicos.....	147
Parámetros del motor.....	147
Parámetros de la transmisión	148

Parámetros técnicos

Parámetros del motor

Modelo	Potencia Máx(Kw/rpm)	Torque Máx(N·m/rpm)	Desplazamiento (cc)	Emisión
B430LG-14	103/3000	319/2908	2998	Euro VI-E
B430LG-11	86/2875	297/2502	2998	Euro VI-E

Parámetros de la transmisión

Modelo	Posición de la marcha	Relación								
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	R
ZF8HP	PRND	4.714	3.143	2.106	1.667	1.285	1.000	0.839	0.667	3.317
FT50.6M	R135246	5.375	3.154	2.041	1.365	1	0,791	-	-	4.836
